





ANALIZANDO POSIBILIDADES EN CHICAGO.

# Estados Unidos con la primera opción

Los valores más destacados del programa atlético masculino. — A poco hay que aspirar desde los 100 a los 1.500 metros, aún cuando hay confianza en la actuación de Ramón Sandoval en esta última prueba. — Cifras y más cifras confirman esta apreciación



GRAN CHANCE en 5.000 y maratón, lleva en Chicago el excelente fondista argentino Osvaldo Suárez, que también podría intervenir en las 25 vueltas, aunque se estima que se reservará para aquellas distancias. Sus recientes actuaciones en el Viejo Mundo, revelan que se encuentra en condiciones para lograr, nuevamente, y como en México en 1955, dos triunfos para su país.

## Suárez y Silva en Maratón

Las pruebas de fondo, se presentan favorables a los sudamericanos que por cifras, deberán superar claramente a los atletas locales, desquitándose en



RESPONDERA en los 42,5 kilómetros de Chicago, Juan Silva. Es que se tiene fe después de su última actuación en Viena del Mar, en la que dio cuenta con holgura de un valor tan calificado como el argentino Armando Pino, que también correrá en esta oportunidad.

parte de las clasificaciones secundarias en las demás pruebas. Esto vale también para los 3.000 metros con obstáculos. En los 5,10 y 42,5 kilómetros, es Argentina quien lleva la responsabilidad de obtener tan valiosos puntos, con Osvaldo Suárez como primerísima figura, y que tenemos entendido que actuará en la primera y última de estas distancias, reservando energías. Ha estado participando en torneos europeos, con un éxito que demuestra las eficientes condiciones con que llegará a Chicago.

Por "línea", entonces, sería el ganador de ellas, ya que el americano de más pergaminos en las 12,5 vueltas es Bill Dillinger, que con los rusos corrió sólo en 1948. Algún sudamericano podría disputar con su equipo Luis Sandoval, el promisor muchacho, la segunda y tercera clasificación, como también el chileno Ricardo Vidal, que exigido, no sería extraño que baje los 15'.

La maratón, es, asimismo, otra prueba con posibilidades para Suárez, que seguramente desea borrar la desfavorable impresión que dejó en la maratón de Boston de 1959, en que no correspondió a los vaticinos. Aquí sin embargo, Chile tiene plena fe en el rendimiento de Juan Silva, de acuerdo con lo que se le vio en Viena del Mar recientemente. Está vigoroso y como para no cejar en la brega con su paso firme y rendidor.

Y en los obstáculos, Francisco Allen tendrá como enemigo más serio al americano Pil Coleman, que anotó no hace mucho 9'10,5" que el joven especialista nuestro también puede conseguir. Es una de nuestras cartas más serias en Chicago, si le acompaña la suerte.



## Cuerpo Médico de la Delegación

Con buen respaldo sanitario actuarán nuestros muchachos y muchachas en los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago. Un cuerpo médico de kilates velará por su salud. Hay especialistas en todo en el conjunto. En el grabado, parte de la "Junta Médica" que acompañará a la delegación. De izquierda a derecha: Dr. Mario Bórquez, Dr. José Froimovich, Dr. Manuel García, Dr. Antonio Donghi y Dr. Isaac Froimovich.

INTERESANTE es analizar, así de visu y con los antecedentes incompletos que se pueden disponer en el momento de redactar esta crónica, los valores atléticos más destacados que intervendrán en el programa que se inicia mañana en el Soldier's Field de Chicago, y en disputa del tercer torneo panamericano.

Aparecen nombres nuevos y también consagrados, que brindarán emoción a la lucha, que será algo desigual en varias pruebas, en las que el dominio americano es evidente. En ellas, centro y sudamericanos, deberán limitarse a no llegar muy lejos, y en esta tarea superar sus propios rendimientos. Puede ser que así ocurra, para el mayor éxito de la competencia, en la que los defensores dueños de casa, no tendrán que esforzarse mucho para obtener numerosas medallas individuales, y de esta manera, acumular un puntaje final de apreciable ventaja.

### LA NUEVA CONFRONTACION

Si especialistas brasileños, argentinos, chilenos, o en fin portorriqueños o cubanos, elevan sus cifras en esta ocasión, ya pueden estar satisfechos de la nueva confrontación con los astros rubios, que con el mejor entrenamiento —vienen de ganar a los rusos en Filadelfia, en el programa para varones—. Esto, para comprender mejor, es la superioridad que tienen que demostrar, pero que puede dejar útiles lecciones a los alumnos decididos y vigorosos que tendrán en carreras, saltos o lanzamientos, y que también se tomarán algunos desquites en saltos como el triple, o en distancias de fondo, que no son las más fuertes para EE.UU.

100 A 400 METROS. — Los americanos Norton, Woodhouse y Poynter, han corrido este año en 10,3", los 100 metros. No hay en los demás equipos quienes puedan superarlos, y aunque el brasileño José Telles de Conceicao, quisiera volver a los 10,2" que corrió, pero en 1957, y que no ha vuelto a amagar siquiera después. Igual ocurre con los 200 metros con 20,7" para Woodhouse y Norton, y 20,8" para su compañero Hazley. El cubano Figueroa lleva 21,7" y el portorriqueño Iván Rodríguez 21,4", que dicen de su calidad. Y en los 400 metros, también la diferencia entre los americanos, que aunque radicado allí, grandel Larrabee y Carson, vienen de registrar 45,8" Iván Rodríguez 46,5" y Emigdio Torres, de mejorar el record cubano con 47,7". La incógnita

reside en los jamaiquinos, siempre poderosos en esta prueba y que tienen un hombre en 46,6", 800 metros, Murphy y Walter, de Estados Unidos, estarán en Chicago en 1,48" o menos el primero, y algo más el segundo, mientras que las esperanzas chilenas y sudamericanas, están cifradas en Ramón Sandoval, el recordista sudamericano que, aunque radicado allí hace algún tiempo, alternando a veces con los milleros y medio milleros, ha asimilado no pocos recursos, sin embargo no se ha dedicado a los 800 metros. De ahí, entonces, que tendría que conformarse, de seguro, con una tercera clasificación, detrás de las anteriores y que sería por cierto muy honrosa, más si el tiempo se asoma a su marca de 1,49". Pero, no hay seguridad que corra la distancia, ya que lo haría en los 1.500 metros. A esperar, pues, que lo reemplace dignamente Hugo Krauss y que con suerte y vigor, en los instantes decisivos, logra quedar para la final, para lo cual tendrá que no bajar de 1,51".

1.500 METROS. — Aquí estará el americano Durol Burleson, con los 3,49,4", que corrió hace 15 días, como para llegar con varios metros de luz sobre el resto, entre el que figurará Ramón Sandoval, en una distancia que es la que mejor conviene a sus medios actuales. Es de esperar que se haya recuperado totalmente en estos días para su intervención el próximo lunes, ya que hay que tener en cuenta que su record continental es de nada menos que 3,47,5".



ISMENIA PAUCHARD, la notable centro delantero pivot de Colo Colo, será, a no dudarlo, como lo fue en Río de Janeiro, Lima y otras ciudades de América del Sur, gran figura en el elenco chileno de baloncesto que actuará en Chicago. Las nuestras debutarán en este Panamericano frente a Canadá.

### EN LA NOCHE.

## El 28 lanzará Marlene Ahrens

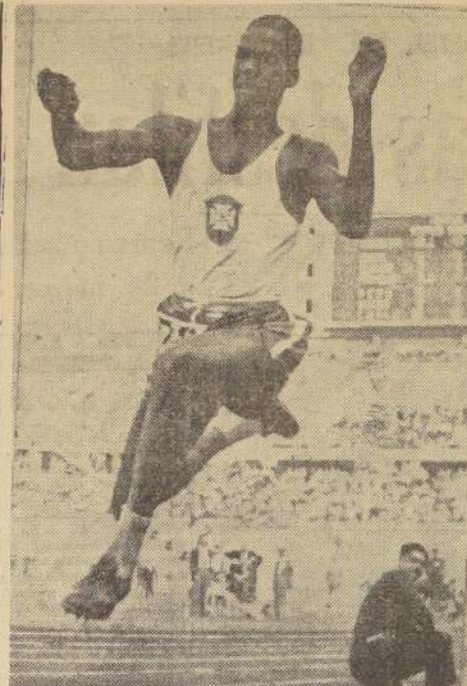
También actuarán Alejandro Díaz, Juan Ruiz, Ricardo Vidal, Hugo Krauss y Eliana Gaete. — Programa completo del atletismo de los Juegos de Chicago.

CHICAGO, 17 (UP). — La Comisión Organizadora de los III Juegos Deportivos Panamericanos anunció hoy el programa completo de los eventos de atletismo para damas y caballeros. EL VIERNES 28 DE AGOSTO, a las 8 P. M., se llevarán a cabo los finales del lanzamiento del martillo, el salto en alto, y la carrera de 10.000 metros para hombres y el lanzamiento de la jabalina para mujeres, al igual que otras eliminatorias de las carreras de 400 metros con vallas, 100 metros y 800 metros, hombres, y 60 metros, damas.

SABADO, AGOSTO 29, a las 2 P. M.: finales de salto en alto, garrocha, 400 metros con vallas, hombres, y 60 metros, mujeres; cinco competencias del decatón moderno; eliminatorias en los 100 metros planos, tanto para damas como para caballeros, y semifinales de los 800 metros para hombres.

DOMINGO, AGOSTO 30, a las 3 P. M.: finales de los cinco eventos restantes del decatón, de los 5.000 y los 800 metros para hombres, y el lanzamiento de disco y la carrera de 100 metros para damas, también habrá semifinales y otras eliminatorias en los 100 metros con vallas y semifinales en los 200 metros planos, caballeros.

LUNES, AGOSTO 31, a las 8 P. M.: finales en disco, 110 metros vallas y 200 metros planos,



TRIUNFO SEGURO parece ser el del brasileño Adhemar Ferreyra da Silva en el salto triple, en el foso del Soldier's Field, y aun cuando los años de larga actuación le han restado parte de su capacidad, no obsta para que sea hoy el 2.º en el ranking mundial de la técnica prueba.

## Adhemar Ferreyra tomará desquite en el Triple

VOLVEMOS A OTRO tema grato para EE.UU.: su chance en saltos, que es también, demasiado alta para sud o centroamericanos. En alto, los tres americanos pasan los 2 metros, altura imposible para el brasileño Telles, ahora. El chileno Ruiz podría salvar 1,90 metros en una buena tarde. El portorriqueño Cruz lo hizo sobre 1,94 metros. El triple, es la única excepción, ya que Adhemar Ferreyra da Silva, el recordista sudamericano, aún con sus 30 años, todavía brinca más de 15,60 ó 15,50 metros sin olvidar, para seguirle al americano Ira Davis, que puede lograr 15,30 o algo más. Interesante será la lucha entre el chileno Stander (14,56 metros), el mexicano Camacho (14,67 metros) o el portorriqueño Julio Llera (14,57 metros).

Joel Willey es otro de los nuevos nombres americanos en largo, con 7,81 metros, que no podrán quebrarle, y con compañeros cercanos, asimismo, a los 8 metros. De los demás, hay chance pareja, y descartadas las 3 clasificaciones de los locales, para el portorriqueño Llera (7,15 metros), el jamaiquino Derick Taylor (7,07 metros), el cubano Hernández (7,12 metros) y también el chileno Carlos Torquinet, que si logra tomar bien el rechazo, debería estar en 7,20 metros. Carlos Vera, no

señaló nada antes de partir. Por eso le descartamos, sin olvidar. Finalmente en garrocha, si bien nuevamente son los americanos como aseguran 4 y 4,50 metros, la marca de Rolando Cruz, de Puerto Rico, de 4,44 metros, podría amargarles, mientras a 4,18 metros, que evitan mayor elogio. Chile presenta en el foso, a un José Infante con bríos para salvar posibles, otra vez, 4,05 metros, parecidos a los del cubano José López.

La equitación chilena, a pesar de ser un deporte de poca difusión, de selección pública, y que se desenvuelve hasta cierto punto, en un plano de relativo desconocimiento, es tal vez, uno de los que nos ha dado mayores triunfos, de mayor resonancia internacional, y el que más ha contribuido a difundir el nombre de Chile en el mundo; de esta raza que prácticamente nació a caballo y que tiene una tradición equestre que nos enorgullece.

Bástenos recordar las actuaciones de algunos de los muchos finetes que han salido al picadero a demostrar su escuela, su estilo y su capacidad. Yañez, Clavel, Riquelme, Larraguibel, Cristi, Mary Serra, Silva, Leuemburg, Echeverría, Mendoza, Simonetti, etc. Son muchos los que habrían que nombrar.

Nuestros centauros, deslumbraron a los norteamericanos en la arena de Harrisburg, con esos caballos chiquititos, que no se explicaban cómo podían salvar los obstáculos. Ahí está el recuerdo de "Chilenita", "Toqui" y otros nobles brutos. Siempre tuvimos binómicos perfectos de hombres y solipeds. En el primer Panamericano de Buenos Aires, los ecuatoristas nacionales barrieron con las pruebas, a tal extremo que el público se aprendió de memoria nuestra canción nacional. En Helsinki, Cristi dejó sentada la tradición araucana al ser vicecampeón en la principal prueba, la de la

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

"Copa de las Naciones". No hace mucho, se pasaron de nuevo por el viejo Continente, enfrentando con éxito y calidad, a los mejores jinetes de Alemania, Francia, Italia, Holanda, etc. Estas breves notas, sólo tienen a recordar el prestigio y la aureola que tiene la equitación chilena. Pero hay algo que nos falta. Instituir un campeonato nacional, para destacar al mejor jinete, al que merece ser el campeón del país.

En la actualidad, el deporte equestre se desenvuelve a través de competencias oficiales espaciadas, y que solamente se realizan en la capital. Al pa-

recer, se han olvidado de que hay muchos cultores a lo largo del país, con clubes muy bien organizados, en especial en el Sur; digamos Temuco, Osorno, Valdivia y otras ciudades. Estos elementos, sólo participan en los torneos que se organizan con ocasión de las exposiciones agrícolas, y están completamente desvinculados del centro. Se nos ocurre, que al hacerse el calendario oficial de certámenes para el año, debamos tenerlos en distintos puntos, y que cada uno de estos vaya dando un puntaje, el que servirá más tarde, para darle derecho a par-

NUEVA PISTA. Una grata noticia damos hoy a los lectores, y que no es sino hacer realidad un viejo anhelo de los aficionados a los deportes, en el mismo Estadio Nacional, que existen en marcha trabajos en estado particular de avance del Atlético Santiago, con el mismo objeto.

"EN QUINCE días más, esperamos iniciar los trabajos de construcción" declaró a LA NACION, el administrador del Estadio, don Luis Bustos Parada, en una entrevista que tuvimos el domingo, y en busca de novedades. "Haremos un estadio, con el fin de evitar los rechazos que siempre sufrimos, recibiendo sobre deficiencia de pista y fotos de la cancha olímpica", hoy sólo destinada a la habitación de la pista para lanzamientos, pero dentro de un espacio adecuado".

DE 400 METROS, será la pista reglamentaria con vallas, también, fuera de acondicionar como corresponde para los lanzamientos de la bala y martillo, y para las peras hace dos años en llevar a efecto esta iniciativa, para se destinaron \$ 1.500.000, y que no se ocuparon por razones administrativas ajenas al Estado.

ASI, ENTONCES, y si no se presentan inconvenientes, dispondrá de él, para los torneos menores, y que no requieren ser realizados en la cancha central, que se utilizará para los más importantes. Se trabajará, incluso, en un estadio hasta más familiar, si se quiere, con provecho de los entrenadores, por la concentración que tendrán sus pupilos para corregirse. Y así, por lo demás, la pista que tenemos No 1, estará lista en cualquier momento para los juegos en ella marcas de real categoría, que se han malogrado muchas veces, por los motivos que señala el Administrador don Bustos Parada: no había tiempo para reparar, estaba ocupada diariamente.

## COMENTAMOS

El hecho que Jack Dempsey haya viajado a Suecia conjuntamente con el campeón mundial Ingemar Johansson, en su carácter de "mediador" para formalizar la revancha del suceso con el norteamericano Floyd Patterson, da motivo para conjeturas, indudablemente. Porque no es muy común en estas actividades, sobre todo después de disputar un título que es arrebatado, que otras personas ajenas a la empresa que organizó aquella primera pelea, y también ajenas a los propios adversarios, intervengan personalmente para gestionar una segunda confrontación.

De ningún modo se pretende con esto, molestar la mediación de alguna persona entendida, ni mucho menos los buenos oficios del gran ex campeón que goza de generales simpatías en todas las esferas. Pero parece extraño que se requiera ahora una mediación, para formalizar una revancha, que por reglamento y lógica tiene que concederse. Ningún campeón mundial arriesga su corona sin antes firmarse en el respectivo contrato previo, que la segunda pelea se disputará a 90 o más días plazo. Se subentende que ambos boxeadores disputaron el título a sabiendas que existía esta cláusula; sin embargo, la visita del otro "toro" a la visita de Manassés, en la actual campaña, plantea una cierta duda en cuanto a la pugilística sueca, que evadir un nuevo suceso con el norteamericano. La sorpresa la tal "mediación" para efectuar otra vez un match.

Ahora, si nos enteramos a los 90 días, que en promedio es usual para estas competencias, no estaremos equivocados al decir que Johansson y Patterson deberán combatir el 28 de septiembre, puesto que la corona que se disputará el 28 de julio pasado. De todos modos, el empresario Irving Kahn, de Nueva York, fijó la fecha en el mes de septiembre; no obstante, el viaje a Suecia de Dempsey y el regreso de Cus D'Amato, manager de Floyd Patterson, una estela de duda, a la vez, se refiere, sino precisamente al hecho que Johansson pudiere provocar un nuevo suceso para jugar la "revancha" o mejor dicho, a su porcentaje que habilitara, si tienen derecho a los premios.

No hay que olvidar, que Johansson, antes de ser boxeador, era comerciante...

## FALTA UN CAMPEONATO NACIONAL EN EQUITACION

A este deporte debe dársele la importancia que le corresponde por su tradición, y por ser uno de los que más ha difundido el nombre de Chile en el mundo

La equitación chilena, a pesar de ser un deporte de poca difusión, de selección pública, y que se desenvuelve hasta cierto punto, en un plano de relativo desconocimiento, es tal vez, uno de los que nos ha dado mayores triunfos, de mayor resonancia internacional, y el que más ha contribuido a difundir el nombre de Chile en el mundo; de esta raza que prácticamente nació a caballo y que tiene una tradición equestre que nos enorgullece.

Bástenos recordar las actuaciones de algunos de los muchos finetes que han salido al picadero a demostrar su escuela, su estilo y su capacidad. Yañez, Clavel, Riquelme, Larraguibel, Cristi, Mary Serra, Silva, Leuemburg, Echeverría, Mendoza, Simonetti, etc. Son muchos los que habrían que nombrar.

Nuestros centauros, deslumbraron a los norteamericanos en la arena de Harrisburg, con esos caballos chiquititos, que no se explicaban cómo podían salvar los obstáculos. Ahí está el recuerdo de "Chilenita", "Toqui" y otros nobles brutos. Siempre tuvimos binómicos perfectos de hombres y solipeds. En el primer Panamericano de Buenos Aires, los ecuatoristas nacionales barrieron con las pruebas, a tal extremo que el público se aprendió de memoria nuestra canción nacional. En Helsinki, Cristi dejó sentada la tradición araucana al ser vicecampeón en la principal prueba, la de la

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.

EL DEL MAYOR Oscar Cristi, es un caso curioso. Ostenta nada menos que un título de vicecampeón olímpico y sin embargo, nunca se ha dicho que ha sido campeón nacional, a pesar de su reconocida capacidad. En salto alto, tenemos al campeón mundial, el mayor Larraguibel, que nos enorgullece.



Los dirigentes del club "Cam-  
berra" acordaron organizar un  
baile para el 5 de septiembre  
próximo, a fin de procurar fon-  
dos para financiar el viaje a  
aquella localidad. Esta fiesta  
tendrá lugar en calle Tomás  
Tubino 1425. Habrá buffet, or-  
questa y números de varieda-  
des.









SECCION DE "STRIP TEASE".—  
En esta lección convincente y que corres-  
ponde a una pedagogía muy conforme con la  
del arte. La rubia Candy Barr, reina nor-  
americana del "strip tease", enseña a desve-  
stir artísticamente a la seductora inglesa Joan  
Collins para la película "Siete Ladrones", de la

cual es Eva única. La atrayente morena (para  
los que duden, observen atentamente) ha pasa-  
do 45 horas "trabajando" con Candy, tal como  
se ve, para adquirir tan refrescante arte, y, al  
parecer, con tanto éxito que ésta dice que si  
Joan quiere abandonar el cine, tiene un sitio  
seguro en el Burlesque. (Foto UPI.)

## MEDICAMENTOS BAJAN EN 5 Y 10 POR CIENTO

Se estudia reducción de precios para azúcar, té, aceite y productos  
importados en general.—Pan se vende a 160 pesos el kilo en  
numerosos establecimientos.—Declaraciones del Ministro Vergara

La estabilización de los precios de algunos ti-  
pos de productos y la rebaja de los más esen-  
ciales, fue el resultado de una semana de con-  
versaciones y estudios efectuados por el Minis-  
tro de Finanzas y el Subsecretario de Economía,

con los representantes de laboratorios y boticas.  
Ayer, después de una prolongada reunión,  
el Ministro Vergara entregó la siguiente declara-  
ción, que es la coronación de esta lucha por lograr  
bajar el precio de los específicos:

## TERREMOTO EN MEXICO

Numerosos muertos y he-  
ridos y grandes pérdidas  
materiales

MEXICO, 26.—(UPI).—Un  
fuerte terremoto causó hoy mu-  
chísimas muertes y grandes da-  
ños materiales en la península  
de Tehuantepec. Sobre la  
costa del Golfo de México.  
Las autoridades del Estado de  
Veracruz anunciaron oficial-  
mente a primera hora que ha-  
bía nueve muertos, pero in-  
formaciones extraoficiales ha-  
cen llegar esa cifra a 21 y agre-  
gan que, además, han desapa-  
recido cuatro personas, a las  
que se cree sepultadas entre los  
escombros. Las mismas infor-  
maciones dicen que el núme-  
ro de heridos asciende a 45.  
El terremoto abrió en varios  
lugares anchas grietas en la  
tierra y causó graves perjuicios  
en las importantes explotaciones  
petroleras y azucareras de la  
región.  
Las autoridades del Estado  
de Veracruz enviaron urgen-  
temente auxilios a la zona afec-  
tada.

"1.º) No se alzarán ningún  
precio. 2.º) Todos los específi-  
cos en general bajan 5%, con  
excepción de una amplia lista  
de productos esenciales determi-  
nada por una Comisión de tres  
prestigiosos médicos, productos  
que bajarán 10%, cualquiera que  
sea la marca con que se ven-  
dan. 3.º) Los antibióticos esen-  
ciales indicados por la misma  
Comisión de médicos bajarán  
5%. 4.º) Todos los productos  
lácteos fabricados por Chimp-  
dal vendidos en las farmacias,  
quedan congelados en sus pre-  
cios. 5.º) Se nombra una Co-  
misión formada por don Luis  
Marty, Subsecretario de Comer-  
cio; don Gerald Klein, presi-  
dente de la Asociación de Far-  
macias, y don Alfredo Abraham,  
presidente de la Asociación de  
Laboratorios, que se abocará en  
forma inmediata para seguir es-  
tudiando la manera de mejorar  
aún más este acuerdo."

BAJA DEL PAN.—El Minis-  
tro Vergara informó en rueda  
de periodistas, que la decisión  
de terminar con el monopolio  
del pan, que acordó la Comi-  
sión Antimonopolio, ya estaba  
dando resultados prácticos. En  
efecto, una serie de negocios

han bajado los precios en dife-  
rentes proporciones —afirmó—,  
llegando algunos a expenderlo  
a \$ 160 el kilo.

PRODUCTOS IMPORTADOS.  
—Por otra parte, el Comité Re-  
lacionador Interministerial, en  
su sesión semanal efectuada  
ayer bajo la presidencia del Can-  
ciller Vergara Donoso, conside-  
ró la reducción de los precios  
de los artículos de consumo  
obligado o esencial, que se ad-  
quieran en otros países, de  
acuerdo con los convenios vi-  
gentes.

Se estudió la posibilidad de  
lograr para productos como el  
azúcar, té, aceite o carne, com-  
pensaciones que permitan redu-  
cir sus precios para obtener, a  
su vez, su abaratamiento en el  
mercado interno, ya que ellos  
son un factor importante en la  
alimentación popular diaria y,  
al mismo tiempo, tienen in-  
fluencia decisiva en los porcen-  
tajes del costo de la vida.

## ALESSANDRI HABLARA AL PAIS EL 4 DE SEPTIEMBRE

Hará una exposición de los primeros diez meses  
de Gobierno

En la Secretaría General de Gobierno se informó sobre  
la posibilidad de que el Presidente de la República poster-  
que, para el viernes 4 de septiembre, la lectura de su ex-  
posición al país.

En esta exposición el Jefe del Estado dará a conocer la  
labor realizada por su Gobierno durante los diez primeros  
meses, las medidas que se han adoptado en beneficio del país,  
y se referirá a las medidas económicas futuras. Igualmente,  
se hará cargo de las críticas formuladas en el Parlamento y  
en la prensa a la gestión del Ministro de Finanzas, destinadas  
a obtener créditos para el país en el exterior.

El Presidente se encuentra redactando esta exposición,  
que ha despertado especial interés por las materias que se  
tratarán en ella. Será transmitida a todo el país por  
una red nacional de radiodifusoras.

La fecha coincidiría, de esta manera, con el primer an-  
iversario de los comicios electorales que elevaron a la Pri-  
mera Magistratura de la nación al Excmo. señor Alessandri.

## DESDE HELICOPTEROS ESTUDIAN EL PROBLEMA DEL TRANSITO

COMISION DE TECNICOS SOB REVOLVO AYER LA CAPITAL  
EN LAS HORAS DE MAYOR MOVIMIENTO

En control aéreo de la locomoción colectiva  
de la capital y del tránsito en general, se efec-  
tuó ayer desde dos helicópteros. En ellos voló  
una comitiva de funcionarios y técnicos, enca-  
bezada por el Subsecretario de Transportes, Pa-  
tricio Buneaux.

Los helicópteros, en esta operación que se  
efectuó por primera vez en Chile, recorrieron  
las grandes arterias urbanas: Gran Avenida,  
Arturo Prat, Independencia, Vivera, Avenida

Balmaceda, la Alameda, Bernardo O'Higgins,  
Vicuña Mackenna, Irarrázaval, Bilbao y Provi-  
dencia. LA NACION, que formaba parte de la  
comitiva, pudo comprobar, la gran exactitud,  
el detalle y la visión de conjunto que este vuelo  
proporcionó a los técnicos que iban estudian-  
do calle por calle la locomoción.

El vuelo, a baja altura, se realizó entre 12.15  
y 13.15, que es la hora de mayor movimiento.

1.º) Se observó en primer lugar  
la extraordinaria congestión de  
vehículos en Bandera y Ahu-  
mada, y la necesidad de des-  
plazarlos hacia Morandé, Teat-  
rinos, Amunátegui e incluso San  
Martín.

2.º) Necesidad de evacuar rá-  
pidamente los automóviles des-  
de el centro. Lo que podría  
efectuarse a través del Parque  
Forestal.

3.º) Descongestionamiento de  
la Alameda, en su tramo supe-  
rior, desviando el tránsito por  
la Diagonal Paraguay, hasta  
llegar a Portugal. Para el efec-  
to será necesario realizar algu-  
nas expropiaciones de poco  
monto.

4.º) Necesidad de que el pú-  
blico respete las disposiciones  
del tránsito.

5.º) Es imprescindible que los  
automovilistas cumplan con las  
prohibiciones de estacionamien-  
to, ya que con un vehículo que  
transgrede estas disposiciones,  
se entorpece la locomoción de  
toda la calle.

El Subsecretario de Trans-  
portes manifestó que era nece-  
sario que los propios altos fun-  
cionarios y parlamentarios die-  
ran el ejemplo, acatando estas  
disposiciones.

6.º) Terminar con los esta-  
cionamientos en Catedral, Com-  
pañía y Santo Domingo.

7.º) Proceder a algunos en-  
sanches en la calle Teatinos y  
prohibir el estacionamiento en  
las cuerdas angostas de esta ar-  
teria.

El resto de la ciudad no pre-  
sentó lugares de atochamiento  
del tránsito, que revistan gra-  
vedad.

La comitiva que acompañaba  
al Subsecretario, estaba inte-  
grada por los señores Alejandro  
Ríos Mackenna, Director de  
Tránsito Caminero y Público;  
José Valdés Fernández, Direc-  
tor de la ETCE; Eduardo Cua-  
vas, arquitecto urbanista y tec-  
nico en locomoción; el asesor  
de la Subsecretaría de Trans-  
portes, señor Mario Gress, y  
un reportero de nuestro dia-  
rio.



## SE CONSOLIDA "CADENA DE LOS PRECIOS BAJOS"

Con una abier-  
ta competencia entre  
los que ya han ingresado al sistema, entrelan-  
do otros comerciantes formalizan su adhesión, con-  
tinúa afianzándose la "Cadena de los Precios  
Bajos". Destacados letrados indican el precio de  
la mercadería, llamando la atención de los con-  
sumidores; como en el caso del grabado, que  
corresponde a María Luz Ortega, de siete años

de edad, que fue a comprar un kilo de azúcar  
al establecimiento comercial de don Francisco  
González, ubicado en Muñoz Gamero 547, en el  
populoso barrio de Recoleta y "Quinta Bella".  
Ayer debutaron en esta campaña que organiza  
el Comité de Defensa del Consumidor, los es-  
tablecimientos de abarrotes de Gómez y Bar-  
bóna Ltda., ubicado en Exposición 85, con telé-  
fono 92980, y Central Store Ltda., de Esajó 71.

## EMBOTELLADORA ANDINA S. A. (COCA COLA)

## INFORME AL PUBLICO

Ante los injustos conceptos emitidos  
por el Ministro señor Roberto Vergara, en  
carta dirigida a la Gerencia de esta Empre-  
sa Embotelladora de COCA-COLA, apare-  
cida en la prensa, y el ataque que ellos en-  
cierran a nuestro presidente, don Tomás  
Eduardo Rodríguez, el Directorio, por una-  
nidad, se hace el deber de informar co-  
rrectamente al público:

1.— El precio de Coca-Cola al consumi-  
dor, según repetidas instrucciones, no había  
sido alterado desde el 10 de noviembre de  
1958, habiendo subido sólo el 12 de agosto  
del presente año, de \$ 50 a \$ 60; envasada  
en tamaño familiar, que contiene 4 botellas,  
el nuevo precio equivale a \$ 40. El comercio  
del ramo tiene una rebaja de 33%, o sea,  
nuestros precios netos de venta son, en rea-  
lidad, para este caso, de \$ 40 y \$ 30, respec-  
tivamente, por unidad corriente embotella-  
da. Todo recargo superior sobre los precios  
apuntados, no es en absoluto de la respon-  
sabilidad de nuestra Compañía.

2.— De noviembre de 1958 a agosto de  
1959, el índice del costo de la vida se ha ele-  
vado en un 34.3%, lo que se refleja, natu-  
ralmente, en nuestros gastos, habiendo su-  
frido algunos de los productos que usamos  
alzas aún mucho mayores. Así, por ejem-  
plo, las botellas tienen hoy día un precio  
superior de 57%; el gas carbónico, 81%, y  
los cajones, el 72%. Los sueldos y salarios,  
32%, pero debido al mayor personal requie-  
rido, su monto significa un 44% de alza.

3.— Sin embargo, Embotelladora Andina  
S. A. ha sacrificado una gran parte de  
sus lógicos beneficios, elevando sus precios  
sólo en un 20%, porcentaje muy inferior al  
que se han visto obligados a subir gran par-  
te de las industrias en el período citado.

Hemos creído, así, colaborar honrada-  
mente y sin estridencias a los propósitos an-  
tinflacionistas del Gobierno, en el sentido

de que el industrial absorba a su costa una  
buena parte del alza del precio de los ele-  
mentos básicos de su producción. Esperá-  
mos, en consecuencia, la debida compren-  
sión y un justo reconocimiento.

4.— Las utilidades de Coca Cola, pro-  
ducto hoy día totalmente chileno, son en  
extremo bajas por unidad, lo que se com-  
prueba con las cifras del último balance,  
que ascienden solamente a \$ 2,23 por bote-  
lla, o sea, 6,6% sobre el precio de venta. Se  
trata, pues, al igual que en casi todas las  
bebidas sin alcohol, de un negocio basado  
en la cantidad vendida, en el cual el pro-  
ductor obtiene utilidades muy inferiores a  
las del comerciante que debe vender la be-  
bida al público.

5.— Tampoco es efectivo que los gas-  
tos de propaganda signifiquen un ítem de  
la importancia que se supone; durante el  
ejercicio pasado sólo afectaron en un 2,82%  
del precio de venta, o sea, 94 centavos por  
botella. Estas cifras son muy inferiores a  
las empleadas en este rubro por numerosos  
productos.

6.— Resulta también conveniente infor-  
mar al país que nuestra Empresa pagó pun-  
tualmente al Fisco, durante el último ejer-  
cicio, impuestos por la elevada suma de 660  
millones de pesos. No es extraño, en conse-  
cuencia, que el precio de venta resulte su-  
perior a otros productos que son de prime-  
ra necesidad, y que por tal razón en vez de  
ser gravados obtienen con justicia subven-  
ciones fiscales de importancia.

El Directorio de Embotelladora Andina  
S. A. estima que con estos antecedentes  
nadie de buena fe puede dudar de su co-  
rrecta y patriótica actitud a que la obliga  
la cariñosa acogida que le ha brindado el  
público chileno, y el deseo de cooperar a la  
acción del Presidente de la República.

EL DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD EMBOTELLADORA ANDINA



















## NO SIEMPRE EL CUERO SE CORTA POR LO MAS DELGADO

Otra expresión genuina de la comprensión y el mutuo entendimiento cordial que han logrado los industriales y los trabajadores del cuero y el calzado de nuestro país, fue la que se produjo la otra tarde en Santiago, cuando dirigentes de la Cámara del Cuero y de la Federación de Obreros de ese gremio, bajo los auspicios del Fondo de Indemnización, que ambas entidades crearon hace años, se encontraron ante un auditorio selecto, en una fiesta amable y significativa.

Se trataba de la despedida que el Fondo hacía a un grupo de ocho dirigentes de los obreros del cuero y el calzado, que parten a Estados Unidos de Norteamérica, en un viaje de estudios que durará tres meses y que ha sido posible mediante la acción mancomunada de la Cámara del Cuero, del Instituto de Cooperación Interamericana y del Fondo de Indemnización.

Allí, autoridades de los Servicios del Trabajo, hombres de nuestro mundo industrial, gremialistas, dirigentes obreros y periodistas, pudieron presenciar un hecho inusitado, pero real e innegable: las cordiales y comprensivas relaciones obrero-patronales que existen en esta importante rama industrial, el clima de auténtico entendimiento que reina entre trabajadores e industriales, y la obra efectiva, sólida y bien cimentada que los personeros de ambos bandos han creado para sostener el macizo edificio de buena voluntad y justicia en que cobijan sus plausibles propósitos.

A través de las palabras del presidente de la Cámara del Cuero, señor Joaquín Sabaté, y el de los personeros máximos de la Federación Obrera, los dirigentes Armando Aguirre y Ernesto Miranda, así como de las expresiones del presidente del Fondo de Indemnización, señor Arturo Venegas Velarde, quedó en evidencia, una vez más, como estos hombres, sin claudicaciones, sin entreguismos, con dignidad y altura de miras, velando cada cual por la defensa de los legítimos intereses de sus representados, han logrado encontrar, más allá de las luchas y de los naturales desacuerdos, esa ecuación de armonía y justicia que ha hecho posible el desarrollo normal de una industria importante, la dignificación y el avance material de los trabajadores y la solución equitativa y permanente de todos sus dilemas.

El caso que comentamos no puede atribuirse sino a eso: a la superación de los prejuicios y a la actitud de plena comprensión en que se han colocado los industriales y sus trabajadores, resueltos a buscar fórmulas de armonía y equidad para entenderse y hacer juntos el camino a que los obliga la tarea común de producir, unos, desde el lado del capital y de la técnica, y otros, dando su esfuerzo físico y ganándose honesta y dignamente sus medios de vida.

Tratándose de gente que trabaja en cuero y calzado ha comprendido que no estaba bien aquello de que "el cuero se corta por lo más delgado", como ocurría antes. Otrora, a industriales y obreros no les preocupaba averiguar dónde les apretaba el zapato, asunto que dejaban a la responsabilidad de los mandantes para quienes los fabricaban. Ahora saben dónde les aprieta. Y se han dedicado a perfeccionar un modelo especial para el consumo de la casa, un zapato blanco, con plantillas suaves, que les permite caminar con tranquilidad, con satisfacción, y pisar seguros el bien pavimentado camino de la cordialidad obrero-patronal.

Porque no se trata — insistimos en ello — de una posición falsa, ni proviene de claudicaciones de ninguno de los dos sectores. Participa en ella, desde hace años, junto al sector industrial que agrupa la Cámara del Cuero, un gremio combativo, altivo y digno, como es la Federación de Obreros del Cuero y el Calzado. Y han sido y son los ejecutores de esta política obreros y dirigentes auténticos, como Armando Aguirre, Ernesto Miranda, Augusto Zamorano, y otros, que exhiben una limpia trayectoria en defensa de los derechos y aspiraciones obreras. De suerte que nadie puede poner en duda la pureza, la sinceridad y la objetividad de esta obra que está más allá de las doctrinas y de las teorías, y que es la expresión más simple de la sensatez y el sentido práctico.

En resumen, una realidad plausible, una especie de milagro, de esos que suelen mirarse con recelo, pero que es innegable, y que es el producto de una posición verdaderamente ejemplarizadora, dentro de las relaciones obrero-patronales.

ARTURO VENEGAS VELARDE

## Compañía Minera de Tocopilla

Citase a los tenedores de debentures de las series A y B emitidos por la Compañía, a Junta General que se celebrará el día 7 de septiembre de 1959, a las 15 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas N.º 1070, 5.º piso, a fin de autorizar al representante de los tenedores de bonos para que alce parcialmente las garantías preñarias de la emisión que consta de la escritura de fecha 8 de mayo de 1958, ante el notario de Santiago don Luis Arocas Alvarez, en atención a que la Compañía decidió no colocar la serie "C" de dicha emisión.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO  
Representante de los tenedores de bonos

## RELOJ SUIZO fino

ENTREGAMOS CON SOLO \$ 3.000

SALDO 10 MESES PLAZO

IMPORTACION DIRECTA

Relojería GABOR

Estado 91.º Piso 5.º

## AVISO.— Solicita modificación de concesión definitiva para línea de transmisión de energía eléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, modificación de la concesión definitiva que, para establecer y explotar la línea de transmisión de energía eléctrica, a 66 Kv., entre Ovalle y Pan de Azúcar, le fuera otorgada por decreto del Ministerio del Interior N.º 964, de 14 de febrero de 1953.

Existe la necesidad de modificar el trazado de la línea para trasladar las estructuras levantadas en el lecho de la Quebrada El Ingenio, con el objeto de prevenir la acción de las crecidas de agua en invierno que pueden afectar la estabilidad de dichas estructuras.

El nuevo trazado proyectado tiene una longitud de 2.628 metros entre los vértices 6 y 8, kilómetros 11,942 y 13,970, y aumenta la longitud de la línea en 18,60 metros a través de la Hacienda Lagunillas, de la Compañía Olivarrera Nacional S. A., cuya servidumbre deberá ser modificada.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que, dentro de un plazo de 30 días, contados desde esta fecha, se hagan, ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

## CANDIDATOS AL PREMIO NACIONAL DEL TRABAJO: MIGUEL MEZA C., DEL FUNDO LAS MERCEDES

Tiene sesenta y ocho años de trabajos ininterrumpidos en el mismo lugar.— Su primer jornal fue de 10 centavos al día.— Una sorpresa para él ha sido su participación en el Concurso de la CORFO.— Es padre de once hijos; pero tiene una sola nieta.— Inicia su jornada cotidiana a las seis de la mañana.— Los tiempos no han cambiado: siempre ha habido sufrimientos y zozobras, asegura

Un auténtico hombre del campo, que ha dejado 68 años de sus 82 de vida en la manera del arado y el combo de la herrería, ha venido desde 32 kilómetros al norte de Melipilla para tomar parte en el Concurso del Premio Nacional de Estimulo al Trabajo.

Tal es el caso que protagoniza Miguel Meza Catalán, oriundo del fundo Tentehue, en el departamento de Melipilla, donde nació en el año 1877. Es el único hijo que sobrevive a sus padres Serafín y Margarita, y a una hermana menor.

GANABA \$ 0.10.— Los años y el peso del trabajo a la intemperie, sin miramiento de las estaciones ni el horario, si bien han hecho alguna mella en su físico, mantiene su mente ágil y despierta. Así, no contó que comenzó a trabajar en 1891, cuando tenía catorce años de edad, en "las faenas de vendimia. Me pagaban diez centavos al día."

Luego se nos informa que hace 68 años trabaja en el mismo fundo, denominado "Las Mercedes", ubicado a 32 kilómetros de Melipilla, y por su trayectoria constante y responsable, su patrón, Raúl Braun Page, lo propuso como candidato al Premio de la CORFO.

11 HIJOS.— Pero no sólo esa perseverancia caracteriza a Miguel Meza. Casado en únicas nupcias con doña Manuela Mesa Sanibáñez, en 1908, han sido padres de once hijos, pero sobreviven solamente cuatro mujeres: Juana y Ana, casadas; Leonides y Berla. La única nieta se llama María de la Paz.

Su esposa es hoy su única compañera de hogar y tiene 69 años de edad.

A lo largo de sus servicios en el indicado fundo, se ha desempeñado en todas las actividades del campo; tan pronto ha sido he-

rrero como mecánico; mantiguero como queso; mayordomo, campero, etc.

AHORA ES IGUAL.— Con toda tranquilidad responde nuestras preguntas acerca de cómo era la vida antes, cuando él ganaba diez centavos al día y ahora. Al respecto nos dice: "Todo era más o menos igual; siempre el trabajo ha sido pesado, pero enorgullecido para el hombre. Si bien antes se ganaba poco, también las cosas eran mucho más baratas. Ahora a la inversa, se gana más, pero todo es más caro. Sin embargo, se sufre en ambas condiciones..."

En cuanto a los problemas de la clase trabajadora, añade: "En todos los tiempos las cosas han sido igual, porque el país ha tenido crisis y cesantías, las zozobras han sido siempre las mismas..."

Interrogado acerca de su participación en este concurso, dice que desde luego para él, es una sorpresa y "si me dan algún premio, si es en dinero, quedaría muy conforme y le llevaría una gran satisfacción a mi mujer... Además, hay tantas cosas que uno quisiera comprar y no puede, para vivir más tranquilo..."

Finalmente, se nos informa que su patrón no quiere que se acia a la jubilación, para evitar que se sienta postergado y se quebrante la excelente salud de que goza aún.

Su jornada de trabajo la inicia diariamente, a las seis o seis y media de la mañana, para concluir a media tarde, cuando se retira a su hogar.

Tiene un jornal de \$ 334, pero goza de otras regalías, como permiso para criar ganado mayor, cultivar chacarera, casa habitación y otras.

Su figura familiar es respetada en todo el fundo y alrededores, por su experiencia y ánimo siempre alerta.



Don Miguel Meza Catalán luce orgulloso el paso de los años en su rostro. Sus manos ensalcedas y su cabellera semi alba, son la evidencia de sus 68 años de trabajo en el campo. Sin embargo, no piensa acogerse a la jubilación que le espera como justa recompensa a su tesón y sacrificio.

## NO SEAMOS "CAMARADAS" DE NUESTROS HIJOS

"Que niño quiera tener por amigo y camarada a un cuarentón", pregunta el caricaturista Al Capó, quien considera perjudicial la excesiva importancia que hoy día se da a los adolescentes. Lea en SELECCIONES de julio una teoría no muy ortodoxa, desde el punto de vista de la moderna sociología infantil, sobre la educación de los hijos. Lea también un estupendo libro condensado y muchos otros artículos de actualidad. ¡Compre SELECCIONES hoy!

## MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47	TELEFONO 30489
Grandes liquidaciones de muebles finos. Precios con impuesto incluido	
<b>LIVING</b>	<b>COMEDORES</b>
Normando 2 piezas... \$ 70.000	Normando 2 piezas... \$ 90.000
Funcional 2 piezas... \$ 50.000	Chippendale 10 piezas... \$ 150.000
Capitón con colchón de plumas y felpa... \$ 110.000	Alcoba con bañera al gusto... \$ 180.000
Capitón en felpa... \$ 210.000	
<b>DORMITORIOS</b>	
Normando completo con ropero 3 cuerpos... \$ 195.000	
Francés completo... \$ 270.000	
<b>DESPACHOS A PROVINCIAS</b>	

## Dirección General de Aprovisionamiento del Estado

## PROPUESTA PUBLICA DE IMPORTACION DIRECTA, POR CINTAS TELEGRAFICAS

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por las siguientes partidas de Cintas Telefónicas destinadas a la Dirección General de Correos y Telégrafos:

60.000 rollos Cinta telefónica transmisora SIN perforación central, para Código Morse;

5.000 rollos Cinta transmisora para teletipos; y

20.000 rollos Cinta receptora engomada para teletipos.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección General, Amunátegui 66, 2.º piso, solamente de 9.30 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento Adquisiciones, el día 22 DE OCTUBRE DE 1959, A LAS 15.30 HORAS.

EL DIRECTOR GENERAL

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

## A LOS DEUDORES HIPOTECARIOS

El Art. 2.º transitorio del DFL. N.º 2, de 31 de julio de 1959, establece lo siguiente:

"Las deudas hipotecarias provenientes de mutuos celebrados con anterioridad a este Decreto con Fuerza de Ley, con la Corporación de la Vivienda, cuyo saldo actual no sea superior a diez mil pesos y a las cuales les falte, a lo menos un año para extinguirse, podrán ser canceladas con un 30% de rebaja, siempre que se paguen totalmente antes del 31 de diciembre de 1959.

"Aquellas cuyo saldo actual esté comprendido entre diez mil y veinte mil pesos, podrán ser canceladas con una rebaja de cinco mil pesos, siempre que su pago se haga dentro del mismo plazo."

Los interesados en acogerse a estos beneficios pueden informarse sobre la materia en la Sección Préstamos y Arrendos, del Subdepartamento de Contabilidad y Finanzas de la Institución, ubicada en el primer piso de la Oficina Central, calle Arturo Prat N.º 48, en esta ciudad. SANTIAGO, agosto de 1959.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

El Departamento Jurídico de la Dirección General del Trabajo dio a conocer ayer tres documentos aclaratorios sobre interpretaciones que planteaban organismos sindicales.

En el primero da a conocer que una vez obtenido el aumento de salarios que ordena la Ley 12.303, no es obligatorio para los sindicatos firmar actas de avenimiento, por cuanto un acta de avenimiento tiene por objeto poner fin a un conflicto colectivo de trabajo y el cumplimiento de los reajustes, ordenados por la ley respectiva, no es materia de conflicto.

Se preguntó si es o no efectivo que todas las reglas establecidas en la última Acta o Convenio se incorporan al contrato de trabajo al vencimiento del referido Convenio. Al respecto se aclara que las actas de avenimiento a contratos colectivos presentan las características jurídicas de los contratos colectivos de trabajo y por tanto, no se incorporan a los mismos.

Más adelante se pregunta si el porcentaje de reajuste que corresponde a las pensiones de accidentes de trabajo debe aplicarse a la pensión mínima, a las pensiones en general o a ambas en conjunto. Responde el porcentaje de aumento debe aplicarse al monto de las pensiones en sí mismas, sin perjuicio de respetarse el mínimo legal establecido en el artículo 2.º de la Ley 12.435, mínimo que, a su vez, de acuerdo con el inciso 2.º de este artículo, está afecto al igual porcentaje de reajuste que el correspondiente a las pensiones.

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

## Oficina Salitrera "Alcorta" reanudará sus labores

Prácticamente solucionado quedó el conflicto que afectaba a más o menos ochocientos obreros de la Oficina Salitrera Alcorta cuando, ayer, su propietario, Luis Urrutia, reanuda no la reanudación de faenas y el reintegro del personal, sino la intervención del Ministerio del Trabajo, en el caso. Luego de la comunicación telefónica al Ministerio del Trabajo, de esa Oficina: "De acuerdo con la Dirección General del Trabajo, se reanuda la labor de la Oficina Alcorta, reintegrándose al personal desahuciado y excluyendo a los obreros que hubieran en causal de caducidad de contrato antes de la resolución".

## Sólo cinco industrias textiles de la seda siguen en huelga

La huelga que llegó a afectar a 55 industrias textiles de la seda de Chile, reducida a cinco, quedo obreros de las firmas Elías y Hirmas, David y Molles Abusleme, Pedro Andoni, Santiago Ready y Sabino Jadue.

Las conversaciones efectuadas ayer en el Ministerio del Trabajo, para solucionar esos cinco conflictos, no dieron resultados positivos, concretándose ambas partes a hacer mutuos cargos.

Las gestiones de avenimiento continuarán hoy, separadamente por industrias.

Finalmente, se nos informa que su patrón no quiere que se acia a la jubilación, para evitar que se sienta postergado y se quebrante la excelente salud de que goza aún.

Su figura familiar es respetada en todo el fundo y alrededores, por su experiencia y ánimo siempre alerta.

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

## Reasumió presidente de Junta de Conciliación

Ayer reasumió su cargo de presidente de la Junta Permanente de Conciliación de Santiago, el señor Esteban Araya Ojeda, ex Inspector Víctor García, que se desahució en esa etapa para ocupar las funciones de Jefe de la Inspección de Trabajo de Santiago.

Las conversaciones efectuadas ayer en el Ministerio del Trabajo, para solucionar esos cinco conflictos, no dieron resultados positivos, concretándose ambas partes a hacer mutuos cargos.

Las gestiones de avenimiento continuarán hoy, separadamente por industrias.

Finalmente, se nos informa que su patrón no quiere que se acia a la jubilación, para evitar que se sienta postergado y se quebrante la excelente salud de que goza aún.

Su figura familiar es respetada en todo el fundo y alrededores, por su experiencia y ánimo siempre alerta.

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento

Obtenidos reajustes legales, no procede firmar acta de avenimiento



# Valparaíso se apresta a celebrar el 150.º aniversario de la Independencia Nacional

Los actos se harán extensivos a la celebración del 425.º Aniversario del Descubrimiento de Valparaíso

VALPARAÍSO.— Con el objeto de organizar con la debida participación los actos con que Valparaíso celebrará durante el próximo año el 150.º aniversario de nuestra Independencia Nacional, ayer, al mediodía, se verificó en la Sala del Alcalde de Valparaíso, la reunión de la Comisión Central que tendrá a su cargo la preparación de los actos conmemorativos que se efectuarán en el curso del año. La reunión fue presidida por el Alcalde señor Winter y a ella asistieron los miembros de la Comisión: Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante señor Jacobo Jara; el comandante de la Guarnición Militar, coronel señor Winter; el comandante de la Subprefectura, coronel señor César Valdovinos; el jefe de la Diócesis, Monseñor Neumann; el regidor señor Jorge Aspey y Jorge Martínez; y directores de la prensa local.

Entre los acuerdos que se tomaron, figuró el de la inauguración oficial del gran monumento a O'Higgins, en la plaza de su nombre, el 20 de agosto del año próximo, aniversario del natalicio de nuestro Libertador.

## Reconocimiento a la labor del senador Humberto Aguirre D.

VALPARAÍSO.— Magnífica labor patriótica cumplida por el actual senador, señor Humberto Aguirre Doolan, y su actuación frente a las tareas directivas, que ha tenido eco en esta, casi íntegramente radical, ciudad. Es así como los radicales locales preparan con todo entusiasmo el congreso local, que asumirá próximamente todos los trabajos relacionados con la elección de un distinguido político, que ha sabido encauzar al partido de la Uta y Gallo, por la senda de una franca recuperación política. Sabemos que el comando en jefe estará compuesto por profesores, municipales, obreros, y trabajadores mineros, comerciantes y profesionales, incluso por diversas fuerzas independientes. (Jaramillo, correspondiente).

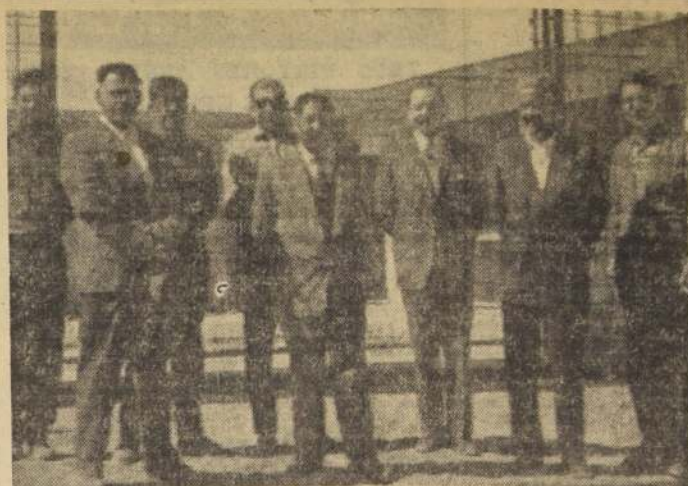
## MOVIMIENTO DE VAPORES

HOY: LLEGAN: SANTA MARGARITA, de Nueva York; REINA DEL MAR, de San Antonio; SANTA FLAVIA, de San Francisco; SANDANGER, de Los Angeles; GRETA DAN, de Nueva Orleans; MANSANA: SAN FERNANDO, de Iquique; PIZARRO, de Liverpool. SALEN: HOY: ANTOFAGASTA, para Puerto Montt; MANSANA: VILLARRICA, para Punta Arenas; ALMAGRO, para Recife; REINA DEL MAR, para Liverpool; PIZARRO, para Liverpool; SANTA MARGARITA, para Nueva York; F. Schwager, para Coronel; SANTA FLAVIA, para San Francisco.

Calle de Valparaíso llevará el nombre de don Alfredo Nazar F.

VALPARAÍSO.— Con el objeto de honrar y perpetuar en Valparaíso el nombre de don Alfredo Nazar Pérez, educador y hombre público, hace algunos años fallecido, el regidor de la Municipalidad de Valparaíso, señor Jorge Aspey Rodríguez, ha presentado a la consideración de la Corporación un proyecto de acuerdo destinado a designar con el nombre de don Alfredo Nazar, a una de las principales calles del Cerro Esperanza.

Don Alfredo Nazar Pérez, presentó a Valparaíso como diputado, y fue también Alcalde y regidor de la Municipalidad portuaria y como educador cumplió una larga y brillante labor pedagógica. El Liceo de Hombres N.º 3 de Playa Ancha, lleva su nombre en homenaje a su fecunda labor educadora.



CALAMA.— Recientemente fue entregado a la Municipalidad de Calama un moderno edificio que servirá para el Mercado que atenderá las necesidades de la Población de Villa Chica. En el grabado, el Alcalde, don Justo Ballesteros, y los regidores Esteban Tomic y Julio Fuentes, que recibieron la obra, y el arquitecto, señor Alberto Wood Le Roy, y el constructor Enrique Peralta, que la entregaron.

## OBRAS DE ADELANTO SE REALIZAN EN CALAMA

CALAMA.— Un moderno Mercado Municipal, entregado a la Municipalidad de Calama a la Población Villa Chica ubicada al sur de la ciudad. El costo de esta obra es de 19 y medio millones de pesos y constituye la solución de un problema de abastecimiento para una población que está en pleno desarrollo. Posteriormente este Mercado será ampliado con otro cuerpo de edificio similar al ya entregado. Fuera de esto, en Villa Chica la Municipalidad va a construir una escuela por valor de 32 millones de pesos y una Plaza de Juegos Infantiles. Además de dicha obra, la Municipalidad recibió el moderno pabellón para internado y mediodía con que se dota a la Escuela Vocacional de Calama, cuyo costo es de 16 millones de pesos, con capacidad para 26 internas y para un total de 120 educandas con las alumnas mediodiurnas.

## Asamblea Radical de Victoria eligió su nuevo directorio

VICTORIA.— Ha quedado constituida la nueva directiva de la Asamblea Radical de Victoria. Fue elegido presidente don Rolando Carrillo; vicepresidentes, los señores Armando Echeverría y Luis Kerr; secretario, el señor Eduardo Greenhill; tesorero, señor Carlos Zurita; directores, señores Octavio Arias, Luis Chue Larraín, Hernán Ríos A., Pablo Téllez, presidente departamental de la Juventud, señor Hernán Ríos. (ALEITE, correspondiente).

## Breves de Chillán

CHILLÁN.— En el Centro de Salud informó que la etapa intensiva del Programa de vacunación antivaricelosa ya se ha superado, alcanzando la cifra de treinta mil personas inmunizadas.

LA DIRECCION DE VIALIDAD ha dispuesto que el rodillo de doce toneladas empareje la pista de aterrizaje de la sub-base aérea "Bernardo O'Higgins", en preparación de la posible reanudación de los vuelos regulares de los aviones LAN Chile. Este vital servicio está suspendido desde hace un par de años, debido a las pésimas condiciones en que se encontraba la cancha, en la cual se han ejecutado importantes mejoramientos.

EL PRESIDENTE del Consejo Provincial del Colegio de Abogados, don Ricardo Martín Molina, y otros dirigentes, están preparando la jurisdicción —que además de Suble abarca los departamentos de Parral, Cauquenes y Chanco— para tomar contacto con sus colegas, en torno al próximo Tercer Congreso Nacional del gremio. Igualmente se están conociendo los problemas de la administración de justicia, para redactar enseguida algunas mociones que serán presentadas en la convención.

ORGANIZADA por el Cuerpo Cívico de Alfabetización Popular y la Dirección Provincial de Educación, se realizó, en el Grupo Escolar del barrio ultra-estación, la Primera Tribuna Pedagógica de este año, que estuvo dedicada a analizar los problemas y aspiraciones de la enseñanza de adultos, en el departamento de Chillán.

ANTE NUMEROSO público se presentó en esta ciudad el pianista chileno, Alfonso Montecino. El concierto se efectuó en el salón de actos del Liceo de Niñas, con el patrocinio del Centro de ex Alumnos y Amigos de la Universidad de Concepción, en su "Temporada de Grandes Espectáculos".

LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS informó al diputado, Víctor Flores que están por iniciarse diversos trabajos de mejoramiento de la red caminera de Suble, con una inversión total de \$ 405.991.399.

LA DELEGACION PROVINCIAL DE PAVIMENTACION dio un permiso plazo de 48 horas al contratista, don Renato Almaraz, para que reanude los trabajos de colocación de las banquetas en diversas calles, contrato que tiene ya un atraso de 72 días. Si no lo hace se pedirá a la Dirección General la liquidación del compromiso.

EN VISPERA de la iniciación de su campaña senatorial, visitó a los radicales de Chillán, el diputado por Concepción, don Humberto Enrique F., quien abordó diversos problemas nacionales.

EL PRESBITERO Orlando Alarín Aravena, párroco de Chillán Viejo, ha sido agraciado con una beca para seguir estudios de perfeccionamiento en el Colegio Pio Latino de Roma, hacia donde partirá en el curso de esta semana. Sin embargo, en víspera de su salida, sufrió el sensible fallecimiento de su padre, por lo cual ha recibido numerosas muestras de condolencias. (Vallejos, correspondiente).

**KNUTSEN LINE**

SERVICIO A EUROPA

M.N. "MARGRETHE BAKKE"

CARGARA EN:

VALPARAISO ..... 15-16 septiembre

TALCAHUANO ..... 17 septiembre

CORRAL ..... 18-19 septiembre

SAN ANTONIO ..... 21 septiembre

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos, ecuatorianos, Canal de Panamá y puertos del Caribe, con transbordo en Cristóbal (SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 709 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso

Fono 32181 - 308141

## Inesperada lluvia causó grandes daños en Iquique

Intensa nevada en el Valle de Elqui

IQUIQUE.— La población continúa dedicada a reparar los daños considerables ocasionados por una intensa lluvia que cayó anteayer durante la mayor parte del día. Hacían años que no se registraba en Iquique un fenómeno de esta magnitud. Las poblaciones de emergencia fueron las más seriamente afectadas. Las principales actividades quedaron paralizadas, pues fueron innumerables las personas que debieron abandonar el trabajo para trasladarse a sus domicilios faltos de protección adecuada. El hecho de que las calles carezcan de alcantarillas para el escurrimiento del agua, provocó la formación de enormes pozas. El Comité de Pobladores de Emergencia, solicitó audiencia del Intendente, a fin de pedirle ayuda. (Marinovic, correspondiente).

EN EL VALLE DE ELQUI

VICUNA.— Copiosamente llovió ayer en toda la zona de Elqui. Asimismo, hubo intensa nevazón abarcando no solo los cerros alto que también los valles. (Retamales, correspondiente).

## EN VINA DEL MAR DEJO DE EXISTIR DON PEDRO SANZ DE LA VEGA

VALPARAÍSO.— Después de soportar una dolorosa enfermedad, la que se vio agudizada en los últimos dos meses, dejó de existir en la madrugada de ayer, en su residencia de Viña del Mar, don Pedro Sanz de la Vega. El señor Sanz realizó sus primeros estudios en este puerto, trasladándose posteriormente a España. Se tituló de bachiller en letras en Granada, en 1895, y de ingeniero industrial en Barcelona, en 1903. Dos años después se trasladó a Chile, donde le cupo una destacada actuación. Fue presidente y director de la Compañía Chilena de Tabacos; presidente de la Compañía de Seguros de la Nueva España y del Consorcio Español de Seguros; vicepresidente de la fábrica de Sederías; asesor del Banco Español de Chile, en liquidación; uno de los organizadores del Banco Español-Chile y luego director de la entidad; director del Club Español de Valparaíso; director de la Maestranza Chile, etc. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio N.º 2 de este puerto, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de Viña del Mar, a las 10.30 horas.

**OFERTAS DE ARTEFACTOS Sinderella**

**RADIO CITY**

JUGUERA SINDELITA LA REINA  
Cuota mensual ..... \$ 8.000

SIN PIE 16 MESES  
Cuota Mensual, \$ 3.600

SINDERELLA "BENDIX"  
Cuota mensual desde \$ 22.000

AUTOMAGICA "BENDIX"  
Cuota mensual \$ 48.300

ENCERADORA TRIMATIC  
Cuota mensual ..... \$ 10.000

**RADIO CITY**  
ESTADO 64 Y 96  
Dos locales para servir a usted

<b>MAQUINAS DE COSER</b>	<b>RADIO TRANSISTORES</b>
WERTHEIM Mod. 365 — Mensual \$ 10.000	RADIO "FARAS" portátil — Transistores — Mensual ..... \$ 11.000
<b>PLANCHAS ELECTRICAS</b>	<b>REFRIGERADORES</b>
PLANCHA "Familiar" — Mensual \$ 7.200	MADEMSA 9 pies — Mensual .. \$ 34.700
<b>LAVADORAS</b>	MADEMSA "Junior" 7 pies — Mensual ..... \$ 32.000
MADEMSA chica — Mensual ..... \$ 12.000	
MADEMSA "Blanquita" Mensual \$ 10.300	
MADEMSA centrífuga — Mensual \$ 30.000	
HOOVER — Mensual ..... \$ 10.500	

**RADIO CITY**  
ESTADO 64 y 96

**En venta desde esta semana LAS ULTIMAS NOVEDADES DE LIBROS ZIG-ZAG**

**LOS MEJORES CUENTOS Y TROZOS SELECTOS DE LUIS DURAND.**  
Magnífica antología hecha por el profesor Abelardo Cárdenas y precedida de un estudio completo acerca del gran novelista chileno. Edición de la Biblioteca Cultural, especial para maestros y estudiantes de humanidades.  
Precio: \$ 950

**LANCHAS EN LA BAHIA, por Manuel Rojas.**  
Una nueva edición de esta bella novela, cuya acción transcurre en el puerto de Valparaíso. Prólogo del eminente crítico Alonso.  
Precio: \$ 1.400

**UN HOGAR DIVIDIDO, por Pearl S. Buck.**  
(Premio Nobel de Literatura)  
Ultima parte de la famosa trilogía que comienza con "La Buena Tierra" y sigue con "Hijos". Es la historia de los nietos de Wang Lung, que derivan hacia diferentes caminos.  
Precio: \$ 1.200

**EL PUÑAL SARRACENO, por Frank Yerby.**  
Una nueva edición de esta novela de ambiente histórico medieval, llena de apasionante y dramático interés.  
Precio: \$ 2.400

**JUAN Y JUANITA APRENDEN ARITMETICA, por Armando Labarca y René Telch.**  
Tomo V. Combinación de texto y cuaderno de ejercicios. Para el 2.º año de estudios primarios e iniciación del primer ciclo secundario.  
Precio: \$ 1.200

**SERVIDUMBRE HUMANA, por Somerset Maugham.**  
**LA DINASTIA DE LOS BENTONS, por Frank Yerby.**  
**LAS CORTES DE AMOR, por Peter Bumeo.**  
**AROMA DE POLINESIA, por Enrique Bunker.**  
**LOS PIES SOBRE EL ESCRITORIO, por Nicolás de Buren.**

**EN PRENSA**

En venta en todas las librerías

**Empresa Editora Zig-Zag SA**  
Avenida Santa María 1078 - Teléfono 391101 - Casilla 84-B - Santiago

**BUENOS AIRES**

SUS HOTELES MAS CENTRICOS

**CLARIDGE HOTEL**  
Tucumán 633-T. 33-4001  
Aire acondicionado en todos sus ambientes

**HOTEL CONTINENTAL**  
Diagonal Norte 725 T. 34-3011  
Totalmente reformado Aire acondicionado individual en todos sus ambientes

**RICHMOND HOTEL**  
Florida 470 - T. 31-6291  
El más económico



## Disolución o reestructuración de la Sinfónica se verá hoy

Consejo Universitario resolverá en reunión que se inicia a las 16 horas; incidentes entre huelguistas y profesores que no adhieren al movimiento

La crisis interna que afecta a la Orquesta Sinfónica Nacional puede culminar con su disolución, según opiniones de integrantes de este conjunto y de algunos círculos universitarios.

Sin embargo, el problema en sí fue superado y los músicos volvieron a sus ensayos. Posteriormente, incidentes habidos entre los 90 profesores que se piden al movimiento y los 17 que no lo hicieron, volvieron a hacer rodar la manzana de la discordia en la Sinfónica.

El problema se suscitó hace algunos meses cuando los profesores se negaron a grabar durante los ensayos, lo que motivó un movimiento huelguístico que se prolongó hasta principio del presente mes.

Los primeros negaron haber insultado a los segundos, y que sólo se limitaron a negarles el saludo y a "hacerles el vacío"; estos últimos informaron a las autoridades universitarias que habían sido no sólo insultados, sino agredidos de hecho por sus compañeros de labores.

La delicada situación fue llevada al Consejo Universitario de ayer, pero no hubo solución al respecto por haberse ocupado casi la totalidad de la reunión en escuchar los fundamentos de la renuncia presentada por el Decano de la Facultad de Arquitectura, señor Hector Mardones Restat.

Al finalizar la reunión de ayer se informó que el problema de la Sinfónica había sido planteado sucintamente y que en la reunión extraordinaria de hoy del Consejo, que se iniciará a las 16 horas, se resolverá en definitiva.

Un sector del grupo de 23 Consejeros —según se adelantó en círculos universitarios— planteará la disolución de la Orquesta Sinfónica Nacional, declarando vacantes los diversos cargos.

También puede primar el planteamiento de algunos Consejeros en el sentido de reestructurar este conjunto sinfónico.

### Renuncia de Martones Restat seguirá tratando hoy el Consejo Universitario

Desde las 17.15 hasta las 21.20 horas de ayer, estuvo reunido el Consejo Universitario que, en su mayoría, estuvo dedicado a escuchar al Decano de la Facultad de Arquitectura, señor Hector Mardones Restat, que fundamentó su renuncia presentada a raíz de diferencias suscitadas entre él y el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas.

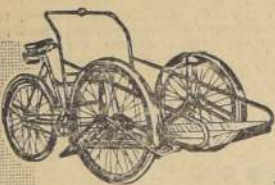
Tanto el señor Mardones Restat como los otros integrantes

del Consejo de la Universidad de Chile, se negaron a hacer declaraciones al término de la reunión, expresando a los periodistas que la "situación se resolverá mañana hoy".

Dijo el señor Mardones Restat, que su renuncia había sido presentada al Presidente de la República, quien debe determinar al respecto y que sólo había querido dar cuenta al Consejo de las causas que determinaron esa situación.

### SEÑORES COMERCIANTES

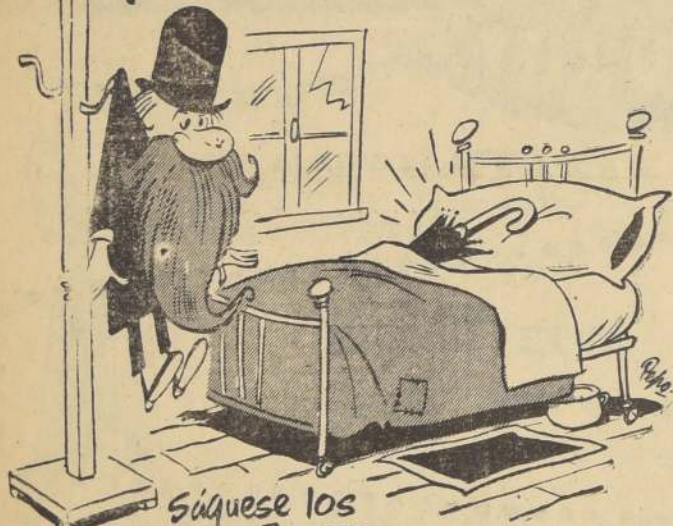
añaden sus ventas con el sistema más económico de reparto a domicilio



EL MODERNO TRICICLO DE REPARTO "FANABI" GRANDES FACILIDADES DE PAGO

TENEMOS UN PLAN PARA CADA PRESUPUESTO COQUIMBO 1055 (entre A. Prat y San Diego)

## No se distraiga...



Síquese los 100 millones

ENTERO \$ 8.000. VIGESIMO \$ 400

Polla

AGOSTO 30

BOLETINES INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 8.30 de la mañana, cada media hora, los días de sorteo por CB. 130, Radio "Presidente Balmaceda". Ag. Gral. Prop. Polla: Lagos del Solar.

almacenes autoservicios - supermarkets

ALMAC

la despensa de su hogar

Por tradición

Precios justos  
Peso exacto

STORANDOT PUBLICIDAD

## Opiniones de Carvacho

### TRES PINTORES ABSTRACTOS

CARLOS GONZALEZ

En verdad, no nos referiremos a tres pintores abstractos, en todo el rigor del concepto. Cuando más, habrá que decir que, por sus resultados, están en el polo más distante que darse pueda de lo figurativo. Carlos González, por ejemplo, marcha siguiendo evocaciones marinas; puestas, ondas acústicas, fragmentos de rocas o cardúmenes. Utiliza la acuarela y, un poco, el complemento del dibujo. Su juego plástico es leve. La mirada se desliza por superficies apenas tocadas o rasguñadas por indicaciones lineales.

Amable pintura de limpias soluciones.

ANDRES MONREAL

Paris, Barcelona y New York, como dice el catálogo, han visto el deambular del pintor. La seriedad de planteamientos pictóricos y la madurez de oficio están a la par con el nivel profesional exigente de esos centros artísticos. Monreal es definido en sus intenciones. La forma en que se expresa es evolucionada. Hay aciertos y seguridad en los medios.

Poner nombres, clasificar, organizar grupos afines, etiquetar como a los frascos en una farmacia, resulta práctico. El público se orienta. Frente a estas creaciones, de hondos sugerencias, sólo cabe un calificativo: surrealismo metafísico. De inmediato se ordena a Monreal en una fila ilustre: Mattia, Zanetti, Masson y otros de iguales apariencias. No puede, sin embargo, confundirse con el montón. Tiene una visión poderosa, fuerte y profunda, alimentada en aquella zona del espíritu en la cual Mattia encuentra el semillero fascinante de sus "landscapes of the ego". Pintura que revela las formas que nos asaltan en los sueños y en los deseos más recónditos. Creaciones basadas en formas sin peso aparente, transparentes, vaporosas, esfumadas y en metamorfosis.

Todo eso surge de las telas de Monreal. Veamos algo del buen oficio de estas composiciones. Resulta alicianador y sin desperdicio. Prepara el pintor una tela con relieves y facturas: superficies ásperas, húmedas, como lacas orientales, a contras, peinadas con una espátula o, simplemente, lisas. El color, en empastes o en veladuras, se funde e interpenetra con el relieve de las telas hasta lograr sus más bellos efectos. Ahí está una de las fuerzas de Monreal, un buen pintor y mejor artista.

PABLO BURCHARD, hijo

La evolución de este pintor ha sido tormentosa. Su virtud es la facilidad para realizar acompañada del talento. Su defecto es la inestabilidad de estilo.

Entrar a la Sala de la Universidad de Chile, impresionar. La cantidad, los formatos, los posibles planteamientos y la avasalladora fuerza de la ejecución casi embotan. Es el talento y la facilidad que empujan a obrar sus sortilegios. Chispazos de ingenio pictórico, hallazgos de manchas únicas en la vibración colorista, vertiginosas anotaciones de movimientos arrastran al espectador.

La ilusión no se mantiene, no se sostiene. Al fin se piensa en algo efímero, como en los fuegos artificiales. Su cielo es breve. El pintor no logra poner de acuerdo todos los colores. Enigmas acústicos, por ejemplo, de una gran crudeza en los violetas, azules, amarillos y verdes. Cristal boreal, con sus verdes, negros, azules y blancos, está hecho a base de preparaciones previas de planos; no tienen corporeidad pictórica; se quedan en la calidad de simples rellenos. Alborada (en la línea de "Amor nacer en América") de Mattia, tiene trozos excelentes pero se pierde en la gama de los amarillos, anaranjados y rojos.

Cuando el pintor simplifica, reduce todo a una gama tonal, o a armonías basadas, cuando más, en dos colores, mejoran los aspectos formales. Las estrías, los revueltos, los colores impuros y ásperos, ceden su paso a la coordinación, a las consonancias y resonancias cromáticas y de ritmos. Es útil señalar ejemplos. Marcamos, después de un recorrido en redondo, las obras de los números siguientes: 1, 7, 14, 19, 21, 22, 23, 24, 25 y 30.

El estilo de Pablo Burchard exige una mayor pureza en el elemento básico: la mancha informe, cristalizada o geométrica. Si se orienta a la pintura conocida con el nombre de "action painting", debería ser consecuente y seguir el método de maestros tales como Willem de Kooning, Jackson Pollock o Franz Kline. Haría desaparecer, entonces, los recursos efectistas, como el de los rayados, para apuntalar formas que no se sostienen por sí mismas.

La impaciencia de la imaginación resulta, a veces, tan contradictoria como la del corazón. Frente a resultados tan contradictorios, sólo cabe un concepto claro y breve: control plástico.

VICTOR CARVACHO

### Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY

ANDRES MONREAL. — Sala Beaux Arts. Bandera roja de Aguilas, Ginebra, el 21. NUEVA SALA PARIS. — Obra de destacados pintores. Nacional, todos los días hábiles de 9 a 13 y de 15.30 a 20 horas.

RENATO DIAZ. — AVILES. — Obra de Exposiciones Ministerio de Educación, Alameda 1371. Abierta hasta el 29. Horas de visita de 13 a 20.30.

LUCIA AGUAYO. — Acuarelas, 20 muestras. Sala del Banco de Chile, Huertanos 972. Abierta hasta el 29.

PINTURA CHILENA CONTEMPORANEA. — Ivio Babalonio, José Balmes, Gracia Barrios, Hernán Gasmuri, Gacero, Fernando, Matos, Camilo Mori, y Gustavo Poblete. Instituto Chileno-Británico, Inaugura. Abierta hasta el 5 de septiembre.

PINTORES ITALIANOS. — Palacio de Bellas Artes, segundo piso, abierta hasta el 30.

ESCUELA DE BELLAS ARTES. — Ancha y esculptura. Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal. Abierta hasta el 29.

CERAMICAS. — Hall de la Escuela de Bellas Artes. Trabajos de alumnos.

PABLO BURCHARD. — Obra. Sala de Exposiciones Universitarias de Chile. De 10 a 13 y de 16 a 20 horas. Abierta hasta el 29.

MANUEL CASANOVA VICUNA. — En la Sala de Privación del Banco de Chile (San Antonio 327-Subsuelo), 19 horas.

AGUSTIN ECHAVARRIA. — Marinas, Culech, Macleiver 364. De 10 a 20 horas. Abierta hasta el sábado.

SITUACION ACTUAL DE ESPAÑA. — Foro organizado por Comité Juvenil del Congreso por la Libertad de la Cultura, como homenaje al fallecido escritor, Luis Arsuaga. Sala Libertad, 18 horas.

RAIBINO BLANCO SANCHEZ. — Recital de poesía. Salón Rector, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, 19 horas.

VICTOR CARVACHO. — Conferencia, "La pintura como proyección de fotografías de celebraciones de artistas británicos, Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso, 19 horas.

JACQUE RAVEL. — Conferencia "Saint Exupéry y la Acción". Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719 18.45 horas.

SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES DEL TORAX. — "Estudio radiológico del mediastino normal", y "Enfermedad pleural en el niño". Auditorio del Hospital del Torax, J. M. Infante 717, 19 horas.

LUIS ESCOBAR. — Conferencia "Desocupación con inflación: caso chileno". Salón de Honor Universidad de Chile, 19 horas.

MAÑANA

SPRUILLE BRADEN. — Conferencia "Algunos aspectos de la política exterior de EE. UU., tal como me gustaría que fuese". Salón de Honor Universidad de Chile, 19 horas.

ESCUELA DE ESTUDIOS ECO. NOMICOS. — "Ensayos en relación con la coordinación de las transacciones en Francia". Sala Septiembre, Huertanos 1117, tercer piso, 19 horas.

DR. GUILLERMO CHATEAU. — "El fuero del Duque de Euzhien". Círculo Napoleónico. Sala Le Cheval, Estado 36, 16.45 horas.



MODA CHANEL. — Paris. — La versión de otoño de 1959 del famoso traje Chanel aparece hecho en tweed rojo, con una chaqueta libre y flotante y una pollera angosta. Los adornos de las mangas y del borde de la chaqueta hacen juego con la blusa, con una gran rosa. Chanel es la gran dama de la moda parisienne. — (Foto UPI).

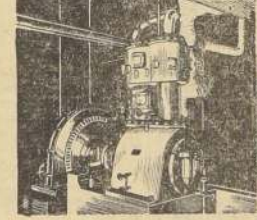
### CURIOSIDADES

En la sala de actores de la Comédie Française se discutía entre hombres y mujeres si estas hablan más que aquellos, o viceversa. Morny Dalmes, uno de ellos, transigió la disputa: "Las mujeres hablan más que los varones, porque hablan más de prisa que ellos".

En los Estados Unidos se efectuó recientemente un concurso nacional para ver quién perdía más pronto peso. La vencedora fue una mujer de la localidad de Markham, en el Estado de Illinois, que pesaba 175 kilos y al término de la fecha señalada había bajado 87 kilos, por lo que fue declarada campeona de adelgazamiento.

Salvador Dalí, pintor surrealista catalán, decía a un crítico de arte que contemplaba las ilustraciones que aquel ha hecho para "Don Quijote": "La única diferencia entre un loco y yo, es que yo estoy menos loco que él y más loco que yo".

## PARA BAJOS COSTOS en REFRIGERACION...



Use los Compresores de Amoniaco WORTHINGTON El símbolo de calidad en todo el mundo

En todas las plantas de refrigeración donde se usan, los Compresores de Amoniaco Worthington han demostrado su efectividad para bajar los costos de compresión. Extremadamente compactos,

mecanismos de fácil acceso, máxima solidez y duración, son las características principales que hacen de los Compresores Worthington de Amoniaco lo más indicado también para Ud.

Informes y asesoramiento técnico

Representante Exclusivo  
**FORAM CHILENA Ltda.**  
INCENIEROS INSTALADORES  
Huérfanos 812-Teléf. 397515-Casilla 2796-Santiago

## AGRICULTORES

### Declaración del Impuesto a las Compraventas

#### DECLARACION:

El 31 de AGOSTO actual vence el plazo de que disponen los agricultores para DECLARAR, en las Oficinas de Impuestos Internos respectivas, EL TOTAL DE LAS OPERACIONES AFECTAS AL IMPUESTO a las Compraventas, realizadas entre EL 1.º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1959.

Es necesario acompañar a la referida declaración, una NOMINA que contenga el nombre y domicilio de los adquirentes o compradores, el monto de cada una de las operaciones GRAVADAS efectuadas.

ENTRE EL 1.º DE ENERO Y EL 11 DE ABRIL DEL PRESENTE AÑO SOLO ESTUVIERON EXENTOS DE ESTE IMPUESTO LOS SIGUIENTES PRODUCTOS: Carne fresca o congelada, ganado, aves, jamón, cecinas, embutidos, atrecho, afrechillo, leña, trigo, maíz, avena, porotos, lentejas, garbanzos, arvejas, arroz, papas, betarraga, sacarina, chuchoca, cebollas, ajos, carbón vegetal, harinas cereales y de legumbres; manteca, grasas, maicena, queso, siempre que estos productos se empleen en la alimentación humana; semillas oleaginosas destinadas a producir aceites vegetales comestibles; huevos, fideos, semola, pan, empanadas, leche, sea en estado natural, desecada, condensada, evaporada o en polvo; mantecilla, queso o quesillo; mate, frutas frescas y deshidratadas, y verduras frescas, y finalmente, las conservas de todos los productos exentos.

A PARTIR DEL 12 DE ABRIL ULTIMO (fecha de vigencia de las modificaciones introducidas por la Ley 13.305), las especies indicadas anteriormente quedaron gravadas con el Impuesto a las Compraventas en su tasa del 5%, con las siguientes excepciones:

EXENTAS: Leña, porotos, papas, carbón vegetal, huevos, pan, leche, sea en estado natural, desecada, condensada, evaporada o en polvo; frutas frescas y verduras frescas.

Afectas al 1%: Carne congelada, ganado, aves, trigo, arroz, harina de cereales y de legumbres.

Igualmente, hasta el 31 de abril, EL IMPUESTO DEBE RECARGARSE SEPARADAMENTE, y a par-

te del 12 del mismo mes, DICHO IMPUESTO DEBE ESTAR INCLUIDO EN EL PRECIO DE LA COMPRVENTA.

Solicite los formularios para su declaración, en las Oficinas de Impuestos Internos, y presente una sola declaración, indicando en forma separada las ventas correspondientes a los períodos comprendidos entre el 1.º de enero y el 11 de abril, y desde el 12 de abril al 30 de junio, desglosando los productos que estaban exentos del impuesto en esos períodos.

#### PAGO DEL IMPUESTO:

Los agricultores procederán a enterar en arcas fiscales el impuesto respectivo dentro del plazo comprendido entre el 6 y el 17 de octubre de 1959.

#### OBSERVACION:

Conforme al Art. 15 de la Ley 12.120, esta declaración NO RIGE para las INDUSTRIAS Y COMERCIOS ANEXOS que tengan los agricultores, los que quedarán sometidos a los preceptos generales indicados en la ley citada (Art. 2.º transitorio, inciso 3.º).

#### SANCIONES:

El atraso EN PRESENTAR la declaración o en pagar el impuesto, está sancionado con una multa igual al 10% del tributo no declarado o no ingresado en la Tesorería, con un mínimo de \$ 3.000 (Art. 43) LA NO DECLARACION del total de las operaciones gravadas, con una multa de hasta 25 veces el valor del impuesto evadido y prisión incommutabile en cualquiera de sus grados, si la infracción ha sido dolosa (Art. 42).

#### EMISION DE BOLETAS:

De conformidad con las modificaciones introducidas por la Ley N.º 13.305, en la Ley 12.120, la obligación de otorgar boletas, por las operaciones de venta de productos agrícolas, tienen avalúos iguales o superiores a diez sueldos vitales anuales del departamento de Santiago (para 1959, \$ 6.900.000).

## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS



DE BRIDGE "SANTIAGO".

de la Federación de Bridge de Chile.  
**CLUB DE CONCEPCION**  
 Se avisa a los socios que se ha recibido una invitación del Club de Bridge de Concepción para participar, en esa localidad, los días de Fiestas Patrias en un torneo cuadrangular de equipos.  
 Se invita a los socios interesados en inscribirse a la inscripción en la secretaría, Agustinas 715, 8.º piso, de 19 a 21 horas, hasta el día 1.º de septiembre, día que se cerrarán las inscripciones para esta invitación.  
**CLUB DE GOLF LOS LEONES**  
 El próximo sábado, a las 18.30 horas, se realizará en los salones de este club y bajo la dirección del Club de Bridge Santiago, el segundo torneo de bridge duplicado del presente año.  
 Se invita a participar en este campeonato a todos los socios del Club de Golf y a los alumnos de bridge del mismo.

**COMIDAS.** La señorita Francisca Edwards Errázuriz ofreció en su residencia de calle Condell una comida a sus relaciones sociales.  
 —A un grupo íntimo de sus amistades ofreció una comida la señorita Soledad Correa Izquierdo.  
 —El señor Manuel Gana Correa ofreció una comida íntima en su residencia de la calle Darío Urrutia.

**INVITADOS!**  
**NOVIOS!**  
**PADRINOS!**  
**CASA UTIL**  
 Para pases de los socios y padrinos, se realizará el próximo viernes 4 de septiembre, a las 19.30 horas, en el salón de la casa útil, a beneficio del Club de Bridge Santiago.

**NOVIOS**  
 Comprende sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.  
**CASA SOSTIN**  
 Fábrica de Argollas  
 Calle Nueva York 66  
 SANTIAGO  
 Garantía, Seriedad, Rapidez.

**Calzado ortopédico**  
**MONITAS 795**  
 Para pies delicados, justos, cómodos. Acortados, zapatos adaptables a pies ortopédicos, recomendados por los señores médicos. Hechos y sobre medida.  
**TELEFONO Nº 31838**  
 ÚNICO EN SANTIAGO

**Grado fino para Damas**  
**ARMADO Y COSIDO A MANO**  
**VENTA DIRECTA EN FABRICA**  
**20% "LEUVIT"**  
**RECUPERO**  
**SANTAROSA 656**

**ESTABLECIMIENTO**  
**POULTRY FARM**  
 ATENDIDO POR SUS NUEVOS DUEÑOS  
 ofrece al distinguido público sus comedores refaccionados. Gran surtido en mariscos frescos, diariamente.  
**"POLLOS A LO SPIEDO", "PATOS ASADOS", GALLINAS GUIADAS, CAZUELA DE AVE, EMPANADAS DE AVE.**  
**ARROZ A LA VALENCIANA,**  
 especialidad de la casa  
 y en nuestra rotisería, todo el extenso surtido en aves frescas para su hogar.  
**PIDA PRESUPUESTO PARA BANQUETES**  
**BANDERA 471-TEL 83714**  
 FRENTE AL CONGRESO

**GRAN VENTA con GANCHO**  
**5.000.-**  
 ELIJA SU TENIDA PARA EL 18

**COMO ANTICIPO DE FIESTAS PATRIAS**  
 POR ESA MINIMA CANTIDAD ASEGURE  
 1 TERNIO FINO  
 1 VESTIDO PARA SEÑORA  
 1 TERNITO PARA NIÑO  
**Vestilandia**  
 A SOLA FIRMA Y 10 MESES PLAZO  
 DIEZ DE JULIO 145  
**CREDITOS**

**LIO BELLO CODESINO.** Han continuado inscribiéndose en el Club de la Unión numerosas personalidades para concurrir a la recepción que se ofrecerá al señor don Emilio Bello Codesino, el miércoles 2 de septiembre, de 19.30 a 20.30 horas.

Ayer mismo anotamos a los señores: don Enrique Goytisolo, Embajador del Perú; don Fernando Lira Ossa, don Enrique Vicuña Ossa, don Luis Subercaseaux Errázuriz, coronel don Alberto Guerrety Villalobos, don Anselmo Palma Santa María, almirante don Raúl Carmona, don Medardo Goytia, don Pedro García de la Huerta Matte, don Enrique Vargas Basculán, don Recaredo Ossa Undurraga, don Manuel Bianchi Oundán, don Pedro Baffari Ojeda, don Antonio María López, don Juan Echeverría Vial, don Carlos Churruarín Pérez Colopos, don Alberto Pérez Rodríguez Peña, Monseñor don Fidel Aranda Bravo, don Alfonso Bórquez, don Oscar Valenzuela Valdés, don Luis Tello Constanzo, don Teófilo Gómez Vera, don Arturo Lamarea Bello, don Luis Lavín Urrutia, don Diego Dublé Urrutia, don Armando Bande Fariñas, don Lorenzo Montt Wilmes, don Gonzalo Barros Ortiz, don Marcela Mora Miranda, don Jorge Balmaceda Pérez, don Alberto Posse de Rivas, don Antonio Varas, don Alberto Serrano Pellé, don Carlos Peltour León y don Sócrates Aguirre B.

**ALMUERZO.** La señorita Inés Sainte Marie Pressac será despedida el sábado con un almuerzo en la Hostería de Providencia, por un grupo de sus amigas, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos.

**LA SEÑORA JULIA URZUA DE MACLEAN.** Hoy en la mañana se efectuaron en el Cementerio General los funerales de la distinguida dama, señora Julia Urzúa Castro de MacLean, perteneciente a antiguas familias de Curicó y Santiago, y entroncada a destacadas familias peruanas de Tacna y Lima. Su deceso se produjo después de penosa enfermedad que soportó con cristiana resignación.

Fue casada con el diplomático peruano don Ricardo MacLean Forero, por muchos años Cónsul General en Antofagasta y Santiago, y madre de los señores Alfredo, Reynaldo, Javier y Alberto, actual secretario de la Embajada del Perú en Santiago, y de las señoras Julia de Artigas, Eugenia de Escala, y de la señorita Gladys MacLean Urzúa.

**EN MEMORIA DE JAVIER VERGARA BARROS.** Circula la siguiente comunicación enviada a los que fueron amigos de don Javier Vergara Barros: "La muerte de Javier Vergara Barros ha repercutido dolorosamente y hondamente en el corazón de sus innumerables amigos. Fue un hombre, como Ud. bien lo sabe, que poseía grandes cualidades intelectuales y humanas. Su vivo ingenio y clara inteligencia, su espíritu cívico, su cordial simpatía, hasta su impetuoso temperamento noblemente apasionado, le daban una extraordinaria personalidad.

Todos estos atributos de su persona le conquistaron muchas amistades que el cariño que le tenían unían su alto aprecio por su temple moral y su expansivo carácter.

A sus amigos nos ha parecido que la mejor manera de honrar la memoria de Javier Vergara Barros es hacer una Fundación de caridad que lleve su nombre, consistente en la donación de una cama para el Hospital Clínico de la Universidad Católica.

Conociendo los lazos de amistad que lo unieron al extinto, nos dirigimos a U., pidiéndole su contribución a esta obra en que nos encontramos empeñados. (Firmados): Luis Silva Silva, Santiago Labarca, Sergio Concha".

**FALDAS**  
 de coteló liso y estampado, franela y lana fina.  
**BLUSAS**  
 Jersey y popelina. Gran variedad de modelos y colores.  
 Erasmo Escala 2260  
 (Casi esq. Cumming).  
 Atención de 10 A. M. a 8 P. M.  
 Sábado, de 9-13 horas

**PASTA DENTIFRICA**  
**Esmaltina**  
 Para tener dientes blancos, sanos y atractivos basta limpiarlos diariamente después de las comidas con...



EN EL HOTEL CARRERA, a la hora de comida. En el grabado, de izquierda a derecha: Gloria Santa Cruz de Rencoret; Alfonso Rencoret Herreros, María Kahú de Figueroa, Jaime F. Figueroa Toro, Mónica González de Figueroa y Pelagio Figueroa Toro.

**MATRIMONIO.** El sábado, a las 18 horas, se llevará a efecto en la Parroquia de la Natividad del Señor, de Avenida Ossa, Rufoa, el matrimonio de la señorita María Angélica García Marín con el señor Jaime Moder Echeverría. La ceremonia civil se realizará el viernes, ambos estrictamente en privado.

**EN EL HOTEL CARRERA.**  
 Las siguientes personas han reservado sus mesas para el té bridge-casual que se efectuará hoy, a las 18 horas, en el Salón Sur del Hotel Carrera, a beneficio de la Sociedad Pro Aliados "Augusto Orrego Luco":  
 Ester Yrarrázaval de Larrain, Elisa Larrain de Covarrubias, Blanca Bulnes de Correa, M. Isabel González de Edwards, Gabriela Echeñique de Varas, Esther Infante Valdés, Marta Sánchez Cerda, Luz Valdés de García de la Huerta, Lucy Barrón Vicuña, Julia de Robiola, Eugenia Cruzat de García Ruiz, Oleg Ureta Valdés, María González de Balmaceda, Cristina Seyler de Fernández, María Sotomayor de Hoyl, Florencia Rosas de Vial, Gertrudis Marín de Alvarez, M. Jesús Covarrubias de Risco, María Benítez de Lira, Blanca Figueroa

de Risco, M. Teresa de Granado de Yañez, Elena Peñafiel de Lira, Raquel Izquierdo de Alamos, Agnès de Zampetti, María Guzmán de Besa, Aurora Espejo de Amunátegui, Violeta Velasco de Errázuriz, Julia Méndez de Lecaros, Elena Besa de Alamos, Inés Anguita de Echeverría, Evelyn Poblete Manterola, Rita Ortúzar de Orrego, Elena Figueroa de Garrido, Luz Díaz de Gannon, Neilly Kelly de Rivas, María Benavente de Lascano, Inés Valenzuela de Besa, María Vicuña de Goytia, Rebeca Valenzuela de Caballero, Olga Anguita Costa, Cecilia Riedo de Echavarría, Inés Montt de Arístia, Ester Vives de Montes, M. Thela de Pérez de Arce, Raquel Castillo de Mandiola, Raquel Mandiola de Rodríguez, Anita Tagle de Canrey, Julieta Valverde de Lyon, Silvia Valverde de Amador, Adriana Valenzuela de Carey, Laura Castagneto de Griffin, Concha Ochagavía de Alampar, te, Leonor González de Marchant, Anita Pacheco, Berta Figueroa, Rosario Valdés de Francke, Raquel Riveros de Gana, María Méndez de Alemany, Mary Joann de Infante, Graciela Huidobro de Del Campo, Graciela Pinto de Rodríguez, Lucy Leiva de Manubens, Olga Pinto Novoa, Laura Puelma de Cuevas, Teresa Hurtado de Errázuriz, Gabriela Cuevas de Ortúzar, Clemencia Garrido de Bustamante, María Garrido de García, Raquel Izquierdo de Alamos, Elvira Besa de Alamos, Inés Valenzuela de Besa y María Guzmán de Besa.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Central, La Humanitaria, La San Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los Cementerios que se indican:

**BASABE VDA. DE FILLOL.** LAURENTINA. — Cementerio Católico, 10.30 horas.

**CACERES CASTILLO, PEDRO.** — Población Chile, calle 6, N.º 2869, 10 horas. General.

**CAMPOS LEON, GUILLERMO.** — Juan Viana 1491, 11 horas. General.

**COUSIRO ORTUZAR, JUAN.** — Núñez de Arce 3021, 10 horas. General.

**CONTRERAS, PATRICIO.** Antonio Macedo 2917, 16 horas. General.

**CHANDIA PARRA, CARLOS ENRIQUE.** — Raúl Veliz 2539, 16.30 horas. General.

**DURAN ROZAS, JUAN.** — Gandarillas 1892, 11.30 horas. General.

**ESTAY QUEZADA, BELISARIO.** — Avenida Portugal 140, 15 horas. General.

**IBARRA AGUILERA, LUIS.** — Juegos Infantiles 3341, paradero 6, por Santa Rosa, 16 horas. Católico.

**IZARNOTEGUI DE BANAÑO, SARA.** — Parroquia Rev. Padres Pasionistas, 11 horas. Cementerio N.º 1, de Valparaíso.

**MORA SAN MARTIN, MERCEDES.** — Bastilla Lourdes, 16.30 horas. Católico.

**MARTINEZ ORTIZ, REYNALDO.** — Cirujano Videla 1492, 16 horas. Católico.

**MIRANDA MIRANDA, ROBERTO.** — San Vicente 781, 16.30 horas. Católico.

**PAVEZ TRONCOSO, ERNESTO ARMANDO.** — Teniente Ponce 1685, 16 horas. General.

**PAVEZ, MARIA DEL ROSARIO.** — Gandarillas 1892, 11.30 horas. General.

**SEPULVEDA CID, ANA.** — Eduardo Matta 1919, 16.30 horas. General.

**SILVA VILLA, EUFROSINA.** — Víctor Gandarillas 136, 15 horas. General.

**URZUA DE MAC LEAN, JULIA.** — Parroquia La Asunción, 10 horas. General.

FUNCION DE GALA EN EL TEATRO MUNICIPAL.

Mañana viernes, a las 18 horas, se llevará a efecto en el Teatro Municipal una función de gala a beneficio de los Centros de Cultura y Trabajo de las poblaciones San Gregorio y Lo Valledor.

A esta velada asistirá el Presidente de la República. También concurrirán Ministros de Estado, parlamentarios, autoridades civiles y militares y destacadas personalidades de nuestro mundo social.

La preparación de este acto ha estado a cargo del Comité Organizador de los citados Centros, organismo en el que se

túan distinguidas damas, entre las que figuran las señoras Gabriela Fábres de Alessandri, Isabel Jordán de Mackenna, Elina Phillips de Del Río, Silvia Alessandri de Celvo, María Quiroga de Díaz, Ana Saffie de Said, Fany Rodríguez de Palma, Raquel Salas de Cooper, Victoria Echeñique de Noguera, Sara de María de Said, María Marticorena de Merlo, Sara de Sumar, Pilar Trullenque de Schiavetti, María Armengolli de Caviedes, María Roy de Yauru, Elisa Ruiz Tagle de Castillo, María Saavedra de Bunker, Alicia Riesco de Tocornal y Sara Edwards Trarrazaval.

Esta función de gala contará de dos partes, ambas a cargo del Ballet de Arte Moderno que dirigen Monique Borden, Olivia Bunker de Heilerman y Octavio Cintoletti.

Este conjunto pondrá en escena "Ballet Concerto", con música de Vivaldi, y "El Espectro de la rosa", con música de Weber. La primera de estas obras será montada con coreografía de Octavio Cintoletti, y con decorados y trajes de Emilio Hermansen. Actuarán como bailarines Irene Milovan, Nichou Oses y Raúl Galleguillos. La segunda se llevará a escena con coreografía de Fokine-Lifar, y con trajes y decorados de Sergio Zapata. Actuarán como bailarines Natacha Barreto y Patricia Guillot.

**COCTELES.** La señora Renée de Hellant ofrecerá el martes 1.º de septiembre, de 19 a 21 horas, en su residencia de la calle Phillips, un coctel en honor de don Santiago Labarca y señora Berta Vergara de Labarca, con motivo de haber sido designado Embajador de Chile en Italia.

**EN EL HOTEL CRILLON.** El Centro de profesores y ex alumnos del Liceo N.º 6 de Niza, ofrecerá un té, el 28 del presente, en el Hotel Crillon, a las 17 horas, en honor de la distinguida escritora María Urzúa, por motivo de la publicación de su libro de cuentos "Alta Marea".  
 Adhesiones, en el Hotel Crillon y el Liceo N.º 6. Fono 82340.

Veamos qué hay en Almacenes Paris

¡Por Primera Vez en Chile!

**Precios Bajos GARANTIZADOS**

con una **POLIZA DE ECONOMIA**



La POLIZA DE ECONOMIA le garantiza que si usted encuentra la misma mercadería en ventas normales a un precio inferior al que pagó, tiene derecho a solicitar el reintegro del dinero pagado, previa devolución de la mercadería

Con esta garantía usted puede comprar todo lo que necesite, en los 7 pisos y 20 departamentos de Almacenes Paris, sin necesidad de rebuscarlo a precios más bajos



¿Por qué Almacenes Paris puede hacer esto?

- 1.º. Está instalado en edificio propio; por tanto, no paga subidos arriendos;
- 2.º. Compra en grandes cantidades y en las mejores condiciones posibles, para abaratar los costos;
- 3.º. Reduce al mínimo el porcentaje de utilidad, para vender mucho y ganar por la rapidez de circulación de sus inversiones;
- 4.º. En su organización administrativa no existen cargos ni gastos inútiles;
- 5.º. Periódicamente liquida sus saldos, para no recargar la mercadería con bodega inerte.

y recuerde que... el BARRIL MILLONARIO le regala UN MILLON y 10 premios de CIEN MIL PESOS cada uno todos los meses



**ALMACENES Paris**  
 M.R.  
 Alameda y San Antonio



## KID DINAMITA



2560

## POR SAM LEFF



## DICK TRACY



## POR CHESTER GOULD



## ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin, Nueva York N. 66. H.O.C.

## ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibio pasajeros. Huérfanos N. 1033. 29-6-60 P.

ARRIENDA CASITA Avda. Farrón 2224, paradero 21. 29-6 K.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediata Vega Central, Hotel Municipal. Bandera esq. Moneda, plaza 22, mediana. 29-6 K.

SE ARRIENDA BUNGALOW 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empotrada. Domingo Villalobos 60, esq. Ar. Larrain 6373. 29-6 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos living, dos patios a 130.000, garantía. 29-6 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas, Dantes 822. 29-6 K.

BUNGALOW 4 dormitorios, galería, etc., arriendo a 60.000. Lautaro 871, Trar: Ahumada 312, Of. 239, Sr. Angulo. 29-6 K.

SE ARRIENDA CASA con ocho piezas. Trar: Rubie 716. 29-6 K.

SE ARRIENDA CHALET tres dormitorios, living con chimenea, comedor, baño, toilette, vestidor, jardín, terraza, dependencias, bodega y garage. R. Montalban 2471, esquina Almagro una cuadra Avda. Los Leones. Valdear. Trar: teléfono 492171, Seminario 16, Depto. 101. 29-6 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutas, Hernando de Magallanes 1241. 29-6 K.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

REEMPLAZAMOS sistema eléctrico, por gas licuado, gasfina, 2 meses. Invalme, fono 92428. ante el costo. Invalme, fono 92428. 29-6 K.

BATERIAS para auto, gas licuado, ahorro a 45.000 mensuales, seguros. Único fabricante "Invalme", patente 10209. (Prohibido su uso). El Quilo 3320, comuna Quinta Normal, para la casa Joaquín Pérez, fono 92428. Crédito Banco Estado. 29-6 K.

SE ARRIENDA COLCHON lana relleno a la vista del cliente, colita para colchón, suavizante en todos los tipos de medidas, hechas a domicilio. Gálvez 1557, fono 51368. H.O.C.

BOLSAS de plástico y guardapapeles con ojal metálico, por mayor y menor, precios sin competencia, estampados indelebles, Poli Plast (Chile) Ltda. Monjitas N. 715, local 3. 29-6 K.

CAMBIAMOS en encerradora vieja por una nueva y Sinden Rubiche Monjitas N. 385. 29-6 K.

HAGO fundas muebles, juego de 12.000 confección fina Lautaro 854, por Avenida Salvador Allende 1400 buca 24, metro 7 Central. 29-6 K.

LIQUIDAMOS living nuevo: Capilano, 33.000, funcional, 42.000; enorme sofá living, 12.000; cama, 6.000; sofá, 10.000; cama, 6.000. 29-6 K.

HARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avenida Juan Antonio Ríos 901, frente campo de fútbol CAP. Cañal 35, Telesid, no. 29-6 K.

## ANIMALES Y AVES

MALLAS alambre Corder, fábrica tejidos eléctricos, pedidos de medidas especiales. Condor 1132, fono 8119. 29-6 K.

HERMITAS Rhodes, Leghorn mestizas, mechas color, patos, Despa-chos provinciales. El Carmen, San Diego 119, local 32. 29-6 K.

20.000 POLLITOS semanales, Rhode, Leghorn, biberón, hechas a mano, calidad. Granja Colina, Matucana 41, Cañal 4712, fono 96275. 29-6 K.

JAUAS postura, baterías, crías, recias, entrega inmediata, crías, Banco del Estado, visita mi criadero, 10.000 ponedoras en Jauchas. Alejandro Urrutia, Barón Arana 920, San Bernardo. 29-6 K.

POLLAS de 1 a 3 meses despachos, a domicilio y provincia, 10 de Julio 698, esquina Santa Rosa, fono 33473. Criadero San Javier, Cañal 1547. 29-6 K.

CONJOS, criadero Dumas, angostas y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N. 1468. 29-6 K.

JAUAS individuales para ponedoras con resultados favorables. Créditos directos y Banco Estado, Villa Alemana, Cañal 122, Baquedano 1130, fono 397-R. En Santiago: Matucana 41. 29-6 K.

## AUTOMOVILES

STUDEBAKER 1951, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

OLDSMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

FORD 1941, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

OLDSMOBILE 1953. Club Coupé. Providencia 123. 29-6 K.

## COMPRASVENTAS

## ARREGLO DE MAQUINAS

80.000 CONTADO regalo máquina coser de pie, española, nueva, Roberto Espinosa 935, casa 29-6 K.

CONTADOR compra al contado, solo a particulares, sumadora, máquina de escribir y calculadora, teléfono 481734. 29-6 K.

MAQUINA de escribir Smith Corona, muy poco uso, 14", vendiendo ocasión en \$ 300.000 al contado, 230.000 con facilidades. Huérfanos 786, Depto. 407, vería de 2 a 4 todos los días. 29-6 K.

OCCASION: máquina coser último modelo, mueble, solo hoy. Mac Iver 22, Depto. 706. 29-6 K.

OPORTUNIDAD: por viaje vendo cuatro máquinas coser Delta, un abrigo patitas astracán. Anapolas 423-3. 29-6 K.

CÓMPRO contado, máquinas escribir, sumas, calculas. Agustinas 1161, local 7, fono 83626. 29-6 K.

CÓMPRO máquina coser, Salvador Sanzuentes 2965, teléfono 90672. 29-6 K.

CÓMPRO máquinas coser, reparaciones taller, domicilio, fono 35428. Matucana 37-B, segunda cuadra. 29-6 K.

VENDO máquina coser Singer, bobina, pie, Irarrázaval 2236. 29-6 K.

COLEGIOS, INSTRUCCION

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilografas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquígrafas, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 62935. 29-6 K.

CURSOS rapidos dactilografía, 13 días, un mes, Puento 576, 4. 29-6 K.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Cañal 1237, fono 49173. Cursos rapidos de dactilografía, taquígrafas, contabilidad. Anexos: modas, cortador, permanentes. 29-6 K.

"INSTITUTO Moderno Selecto", Amunátegui 267. Cursos intensivos, dactilografía, taquígrafas, contabilidad. También rampa técnica. 29-6 K.

CURSOS rapidos DACTILOGRAFIA, 13 días, un mes, Puento 576, 4. 29-6 K.

CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 metros. Entradas inmediatas. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

CANALES, bajadas, cableajes, etc. 6 metros lineal. Largos, 1,30, 2,00 y 2,30. A comerciantes, descuentos especiales. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en estándar. Fábrica Record, San Diego 740, teléfono 86132. H.O.

PLANCHAS galvanizadas Huachipato, 0,8x2x30. N. 26, de primera, legítimo, a 4.500. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

PLANCHAS NUEVAS Huachipato, galvanizadas, segunda, tercera, cuarta, quinta, sexta, séptima, octava, novena, décima, undécima, duodécima, trece, catorce, quince, dieciséis, diecisiete, dieciocho, diecinueve, veinte, veintiuno, veintidós, veintitrés, veinticuatro, veinticinco, veintiseis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta. 29-6 K.

PARQUETES Betapar, maderas as, rauli, coigue, facilidades. Fábrica, Arturo Prat 1154, fono 32611. 29-6 K.

PUERTAS Standard, 6.900 pesos, ventanas, 1.350 presupuestos. San Diego 740, teléfono 86132. 29-6 K.

TARROS concretos gruesos, fondeas, planchas zinc, techo ondulado, tamaños, precios bajos. Victoria 1168, esquina Gálvez. 29-6 K.

ERALLIT, volcánica, planchas yeso, cornisas, granito, azulejos, bñda, cemento blanco, productos Sika, tierras colores. San Diego 2379. 29-6 K.

CEMENTO, cal, yeso, entregamos domicilio. Bana pedidos personalmente. PROMAC. San Diego 2379. 29-6 K.

BALDOSAS, tubos, pastelerías, piezas anticorrosión, cemento, hierro fundido, local, sanitarios, ventilacion. PROMAC. San Diego 2379. 29-6 K.

PLANCHAS pizarra, zinc, tambor, fonollitas, cañerías, fittings. PROMAC. San Diego 2379. 29-6 K.

ARENA estuco, gruesa, ripio, cemento, entrega inmediata domicilio. Transportes Malpo. 51125. 29-6 K.

FUNDOS de parquet, pases y escalas con máquinas modernas, empresa responsable, precios bajos. San Diego 51, fono 87824. 29-6 K.

PUERTAS, ventanas Standard, surtido completo, pedidos sobre medidas. Sociedad Maderera Felix Ltda. Carrascal N. 3731, San Diego 2360, Franklin 102, Exposición 176, Días de Julio. 29-6 K.

LADRILLOS murallas, fiscales, vent. fono 3126-5687. 29-6 K.

CORTINAS metálicas, cortinas de mallas plegables, reparaciones, precios rebajados, se atiende provincia. Arturo Prat N. 1468, fono 54074, Cañal 3106. 29-6 K.

CORTINAS metálicas, hechas a mano, también ventaneras, telas en general. Fábrica Gilliland, Pedro Lagos 951-961. Fono 52290. 29-6 K.

PLANCHAS acanaladas galvanizadas, Huachipato, 1 1/2 x 30, 2 1/2 x 30, Impuesto incluido. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

REPARACIONES completas de propiedades. Señor Sánchez, 35780. 29-6 K.

PLANCHAS acanaladas para cortinas, de 2 y 2 1/2 metros, precios más bajos. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

MALLAS alambre "Condor", fábrica tejidos eléctricos, tipo ondulado. Condor 1132, fono 8119. 29-6 K.

## CITACIONES

11a. COMPANIA PONIERE "POM" para Italia. Domicilio del señor de piano, concurra la Compañía al ejercicio por 1 siguiente: lunes 24, viernes 28 y lunes 31 del corr. mes alle ore 21.30. Te. nula de labor. Adunala la Compañía. L'Aunante. 31-8 K.

QUINTA COMPANIA DE BOMBES, Bomba "Arturo Prat". Con motivo de cumplirse el 7.º aniversario de la muerte del señor y comandante Máximo Humbert, se invita a los voluntarios y amigos a concurrir al homenaje que le rendirá la Compañía en su tumba, hoy exádado, a las 15 horas. Reunión: puerta General, de civil. — El secretario. 29-6 K.

PRIMERA COMPANIA DE BOMBES, "Deber y Constancia". De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión para el viernes 28 del presente, a las 19 horas. Talla. Adunala de voluntarios y demás asuntos a que haya lugar. — El secretario. 29-6 K.

CUERPO DE BOMBES DE RENCA. De orden del señor comandante, cito a la Primera Compañía para mañana jueves, a las 19.30 horas, tumba de civil, punto de reunión el Cuartel de la Primera Compañía. — El secretario general. 29-6 K.

11a. COMPANIA DE BOMBES "Providencia". Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy miércoles y viernes 28, a las 22 horas, y para el domingo, a las 10 horas. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante. 29-6 K.

10a. COMPANIA, BOMBA "ESPAÑA". De orden del señor comandante, cito a la Compañía a ejercicio el jueves 27 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante. 29-6 K.

TERCERA COMPANIA DE BOMBES de Rulfo, Bomba "Los Guindos". Cito a la Compañía para hoy jueves, a las 21.45 horas. Punto de reunión: el Cuartel. — El ayudante. 29-6 K.

SOCIEDAD COOPERATIVA VIVIENTES de Economía. Funcionarios Superintendentes Abastecimientos y Precios Limitados. Clases a las 10 horas, ordinaria efectuada el 21 de agosto en curso, a las 17 horas en primera citación, y a las 17.15 horas en segunda citación, en Santo Domingo 1030, fono 62935. 29-6 K.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque Serie C-D 4099396. Bco. Estado, queda nulo por aviso. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado cheques N.º 87073 y 707734. Banco del Estado, Sucursal, Chilean, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 432176. Serie C-E. Cuenta N.º 4294, del Banco del Estado de Chile, Sucursal, Chilean, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado cheque A-E 0300067, del Banco del Estado de Chile, San Pablo, por la cantidad de \$ 80.000, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente al Bco. 29-6 K.

FOR EXTRAVIADO cheque N.º 87326, serie L, Banco Panamericano, cantidad de \$ 250.000, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado el título N.º 373, de la "Unión Inmobiliaria" S. A., queda nulo y sin efecto. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado título N.º 611, por 20 acciones del Banco de Crédito e Inversiones, a favor de sucesión Santiago Peirano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. — Santiago, 26 de agosto de 1959. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado libro cheques cuenta corriente N.º 4332, serie J-4137-1175, del Banco de Chile, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 29-6 K.

HABIENDOSE extraviado los talonarios de cheque Banco del Estado (Suñal), serie B-E. N.º 0731715 al 736, inclusive, y Banco de Crédito e Inversiones, serie L, N.º 0680760 al 100, de lo cual se dio aviso a los Bancos respectivos, quedan sin efectos y sin ningún valor. 29-6 K.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓ beneficio inventario a Julia Rodríguez Contreras, posesión efectiva de don Guillermo Ernesto Rodríguez Cobo, sin perjuicio de derechos conyugales sobrevivientes, doña Lidia Muñoz González. Tramitase a la vista. 29-6 K.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓ a Lina Jimeno Reinos, Legado y Claudio Jimeno Greco, posesión efectiva herencia testamentaria de don Gabriel Orlando Jimeno Reinos, sin perjuicio de derechos conyugales sobrevivientes, doña Adria Azocar Gattiner. Inventario asume practicar en oficina el cuatro septiembre próximo, quince horas. — El secretario. 29-6 K.

PRIMER JUZGADO MAYOR CUANTIA, concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento Clodomiro González Osorio, a Zola. — El secretario. 29-6 K.

REPARACIONES completas de propiedades. Señor Sánchez, 35780. 29-6 K.

PLANCHAS acanaladas para cortinas, de 2 y 2 1/2 metros, precios más bajos. Arturo Prat 1734. 29-6 K.

MALLAS alambre "Condor", fábrica tejidos eléctricos, tipo ondulado. Condor 1132, fono 8119. 29-6 K.

OLDSMOBILE 1953. Club Coupé. Providencia 123. 29-6 K.

STUDEBAKER 1951, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

FORD 1941, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

OLDSMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 29-6 K.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibio pasajeros. Huérfanos N. 1033. 29-6-60 P.

ARRIENDA CASITA Avda. Farrón 2224, paradero 21. 29-6 K.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediata Vega Central, Hotel Municipal. Bandera esq. Moneda, plaza 22, mediana. 29-6 K.

SE ARRIENDA BUNGALOW 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empotrada. Domingo Villalobos 60, esq. Ar. Larrain 6373. 29-6 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos living, dos patios a 130.000, garantía. 29-6 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas, Dantes 822. 29-6 K.

BUNGALOW 4 dormitorios, galería, etc., arriendo a 60.000. Lautaro 871, Trar: Ahumada 312, Of. 239, Sr. Angulo. 29-6 K.

SE ARRIENDA CASA con ocho piezas. Trar: Rubie 716. 29-6 K.

SE ARRIENDA CHALET tres dormitorios, living con chimenea, comedor, baño, toilette, vestidor, jardín, terraza, dependencias, bodega y garage. R. Montalban 2471, esquina Almagro una cuadra Avda. Los Leones. Valdear. Trar: teléfono 492171, Seminario 16, Depto. 101. 29-6 K.

**GRATIS** RECIBIRAN estuches de CAFRENAL todas las personas que ordenen Avisos Económicos los días Martes, Miércoles, Viernes y Sábado

Yo siempre voy con Cafrenal!

**PARA DOLOR DE CABEZA y NEURALGIAS TOMA Cafrenal**

**Obsequio de los AVISOS ECONOMICOS de LA NACION**

JUDICIALES, LEGALES

REPUBLICA DE CHILE — GOBIERNO Interior. — Gobernación de Petrol. Solicito de concesión de merced de agua para usos industriales. — Señor Gobernador: Salomón Baranovsky Davidovich, domiciliado en Santiago, Avda. Bernardo O'Higgins 1170, oficina 903, por Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver memoria y planos adjuntos. El caudal mínimo normal del río o estero es esencialmente variable. El nombre y la ubicación de las instalaciones análogas existentes inmediatamente aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta es: no existen. Ruego a U.S. elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y al señor Gobernador del departamento de Petrol, para que se acuerde la concesión de la merced de agua que se solicita. Ruego, además, darne por Secretario a un recibio en que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dine que a U.S. (Fdo.) Compañía Minera Cerro Negro S. A.: S. Baranovsky D., gerente. — La Ligua, 14 de agosto de 1959, a las 17 horas, se recibió en la Sección de Petrol de la Gobernación la merced de agua que se solicita y se anotó bajo el N.º 23 del libro respectivo. — Agustín Fuentes Pizarro, oficial asesor. Providencia 121, en representación de la Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver memoria y planos adjuntos. El caudal mínimo normal del río o estero es esencialmente variable. El nombre y la ubicación de las instalaciones análogas existentes inmediatamente aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta es: no existen. Ruego a U.S. elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y al señor Gobernador del departamento de Petrol, para que se acuerde la concesión de la merced de agua que se solicita. Ruego, además, darne por Secretario a un recibio en que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dine que a U.S. (Fdo.) Compañía Minera Cerro Negro S. A.: S. Baranovsky D., gerente. — La Ligua, 14 de agosto de 1959, a las 17 horas, se recibió en la Sección de Petrol de la Gobernación la merced de agua que se solicita y se anotó bajo el N.º 23 del libro respectivo. — Agustín Fuentes Pizarro, oficial asesor. Providencia 121, en representación de la Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver memoria y planos adjuntos. El caudal mínimo normal del río o estero es esencialmente variable. El nombre y la ubicación de las instalaciones análogas existentes inmediatamente aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta es: no existen. Ruego a U.S. elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y al señor Gobernador del departamento de Petrol, para que se acuerde la concesión de la merced de agua que se solicita. Ruego, además, darne por Secretario a un recibio en que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dine que a U.S. (Fdo.) Compañía Minera Cerro Negro S. A.: S. Baranovsky D., gerente. — La Ligua, 14 de agosto de 1959, a las 17 horas, se recibió en la Sección de Petrol de la Gobernación la merced de agua que se solicita y se anotó bajo el N.º 23 del libro respectivo. — Agustín Fuentes Pizarro, oficial asesor. Providencia 121, en representación de la Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver memoria y planos adjuntos. El caudal mínimo normal del río o estero es esencialmente variable. El nombre y la ubicación de las instalaciones análogas existentes inmediatamente aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta es: no existen. Ruego a U.S. elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y al señor Gobernador del departamento de Petrol, para que se acuerde la concesión de la merced de agua que se solicita. Ruego, además, darne por Secretario a un recibio en que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dine que a U.S. (Fdo.) Compañía Minera Cerro Negro S. A.: S. Baranovsky D., gerente. — La Ligua, 14 de agosto de 1959, a las 17 horas, se recibió en la Sección de Petrol de la Gobernación la merced de agua que se solicita y se anotó bajo el N.º 23 del libro respectivo. — Agustín Fuentes Pizarro, oficial asesor. Providencia 121, en representación de la Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver memoria y planos adjuntos. El caudal mínimo normal del río o estero es esencialmente variable. El nombre y la ubicación de las instalaciones análogas existentes inmediatamente aguas arriba o aguas abajo de la que se proyecta es: no existen. Ruego a U.S. elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposición, y al señor Gobernador del departamento de Petrol, para que se acuerde la concesión de la merced de agua que se solicita. Ruego, además, darne por Secretario a un recibio en que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dine que a U.S. (Fdo.) Compañía Minera Cerro Negro S. A.: S. Baranovsky D., gerente. — La Ligua, 14 de agosto de 1959, a las 17 horas, se recibió en la Sección de Petrol de la Gobernación la merced de agua que se solicita y se anotó bajo el N.º 23 del libro respectivo. — Agustín Fuentes Pizarro, oficial asesor. Providencia 121, en representación de la Compañía Minera Cerro Negro S. A., viene en solicitar una merced de agua para usos industriales en las quebradas denominadas Pilepale y Adela. Esta corriente atraviesa el departamento de Petrol, comuna de Colchagua. La cantidad de agua que solicito es de treinta y tres mil y medio (33.5) litros por segundo. El objeto para que se destina la concesión es el beneficio de minerales de cobre y usos domésticos para la población de obreros y empleados de la zona, en Pilepale y la cantidad de agua que cada uno de ellos extrae, se como sigue: ver







## EE. UU. postergó hasta fin de año toda explosión nuclear experimental

La orden fue dada en Washington por el Presidente Eisenhower antes de su partida para Europa. — El Departamento de Estado dijo que tal decisión era un reflejo de la suspensión de las conversaciones al respecto en Ginebra

WASHINGTON, 26 (UPI). — El Presidente Dwight D. Eisenhower ha ordenado se prorrogue hasta el 31 de diciembre el período de suspensión de explosiones nucleares de prueba. El período debía terminar el 31 de octubre.

El Departamento de Estado dijo, al dar a conocer la prórroga, que el Presidente —actualmente en Europa— conferenciando con los otros jefes aliados—, adoptó esa decisión en vista de

que la Conferencia de Ginebra sobre explosiones nucleares de prueba, decidió suspender sus labores durante seis semanas.

Los funcionarios norteamericanos manifestaron igualmente la esperanza de que tanto Gran Bretaña como la Unión Soviética decidan también continuar la suspensión durante todo lo que resta del año.

## WASHINGTON RESOLVIO AYUDA DE "EMERGENCIA" PARA LAOS

WASHINGTON, 26 (UPI). — Estados Unidos anunció hoy que ha resuelto enviar una ayuda de emergencia especial para Laos para que el gobierno real de esa pequeña nación del sureste de Asia pueda equipar una fuerza adicional de 3.000 soldados, en la lucha contra los rebeldes dirigidos por los comunistas.

El Departamento de Estado declaró que la ayuda tenía por objeto proporcionar al gobierno real "mejores medios para resistir lo que parece ser, aun más claramente, un amplio plan subversivo comunista en Laos".

El gobierno real de Laos liviana, si bien su necesidad cuenta actualmente con una principal es de dinero, para su fuerza armada de 25.000 hombres.

Aunque las autoridades norteamericanas parecen cada día más preocupadas por la lucha de Laos, el jefe de Prensa del Departamento de Estado, Lincoln White, expresó que aún no ha planteado la cuestión de enviar tropas norteamericanas a ese país.

## PEKIN ADMITE SU FRACASO INDUSTRIAL

TOKIO, 26 (UPI). — Los comunistas chinos admitieron hoy que los campesinos y trabajadores industriales no pueden cumplir los ambiciosos objetivos de producción señalados para 1959, y anunciaron reducciones en las cifras originales fijadas para el carbón, el acero, los granos y el algodón.

El poderoso Comité Central del Partido Comunista Chino culpa de los tropiezos de su grandioso plan económico a la oposición "derechista", las sequías, las inundaciones y la carencia de pericia industrial.

El anuncio de las reducciones se hizo simultáneamente con un llamamiento a la población para que responda a la nuevas cifras más modestas. La Agencia Informática Comunista "Nueva China" transmitió por radio un informe completo de las reducciones.

Los totales de algodón y granos se rebajaron en cerca del 30 por ciento. El del acero en un 33 por ciento aproximadamente, y el del trigo en un 12 por ciento.

Un comunicado publicado por el Comité Central admite que las cifras originales de los totales de producción para 1959 eran demasiado optimistas. Dice que una reevaluación del plan de este año para el

fomento de la economía nacional reveló "que los objetivos originales de este plan eran algo exagerados y necesitan el ajuste adecuado".

China Comunista ha sufrido algunas inundaciones que han dificultado seriamente el programa económico de "un gran salto de avance" del jefe del Partido Comunista, Mao Tse-Tung.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

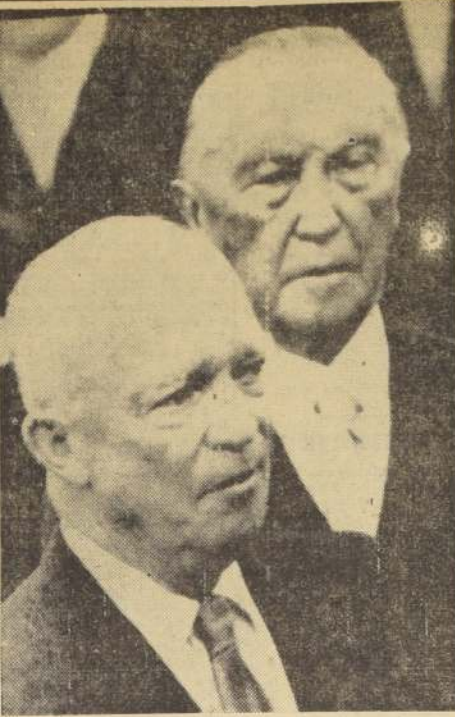
El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.

El comunicado reconoce también que se ha visto agobiado por "la aplicación de ideas derechistas oportunistas (anticomunistas) en algunos medios", y dice que se está haciendo un esfuerzo para eliminarlos.



ALEMANIA OCCIDENTAL.—El Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer (derecha), se une al Presidente Eisenhower, de los Estados Unidos, en el aeropuerto de Wahn, el 26 de agosto, poco después de la llegada del Presidente norteamericano. (Radiofoto UPI).

## La bienvenida de Adenauer REPLICA DE EISENHOWER

BONN, 26 (UPI). — A continuación del discurso de bienvenida pronunciado por el Canciller de Alemania, Konrad Adenauer, a la llegada del Presidente de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, el 26 de agosto.

"Honorable Presidente: Es para mí un honor grande y sincero dar a usted la bienvenida a Alemania occidental, en nombre del pueblo. Siempre ha sido motivo de honda emoción para mí que en Nueva York se levantara el monumento a la libertad, la estatua de la libertad. En estos momentos extraordinariamente difíciles, es usted el abanderado de la libertad en el mundo entero. Creo que nuestro intercambio de conversaciones con los dirigentes del mundo asegurará la paz mundial".

Adenauer y todos los miembros de su Gabinete le saludaron en el aeropuerto. Decenas de miles de alemanes colmaron el aeropuerto o se congregaron a todo lo largo del trayecto de 30 kilómetros entre Wahn y la capital, para aclamarlo al paso de su automóvil.

"Fue el primero en descender del avión. Adenauer, con las arrugas del rostro iluminadas por una sonrisa, se adelantó a estrecharle la mano al pie de la escalera. Mientras una batería del nuevo Ejército alemán disparaba una salva de 21 cañonazos.

Terminados los saludos, una banda militar ejecutó el himno norteamericano y el "Deutschland über Alles", de nuevo el himno nacional de Alemania.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

## Eisenhower inició en Bonn trascendental visita a Europa

Fue recibido por el Canciller Adenauer y todo su Gabinete. — "El pueblo norteamericano está con vosotros", dijo el Presidente de los Estados Unidos al estrechar la mano del estadista alemán

BONN, 26 (UPI). — Por Marimar Smith. — Dwight D. Eisenhower, Presidente de Estados Unidos, llegó esta tarde a Alemania para iniciar una delicada misión diplomática personal de diez días en Europa occidental, antes de las históricas conversaciones privadas que iniciará el próximo mes en Washington con el líder soviético Nikita Khrushchev.

Millares de alemanes le brindaron una tibia bienvenida, aclamándolo como "portador de la libertad" al mismo general, cuyos ejércitos infligieron a Alemania, hace 14 años, la más tremenda derrota militar que haya sufrido en su historia.

Volviendo ahora como líder de la poderosa Alianza del Atlántico Norte, Eisenhower empujó de inmediato el pleno apoyo de Estados Unidos a los 51.000.000 de alemanes occidentales.

CONFERENCIA DE HOY

El Presidente conferenciará mañana una hora con Adenauer y los miembros de su Gabinete, y luego seguirá a Londres para conferenciar con el Primer Ministro británico Harold Macmillan. Tras cinco días en Gran Bretaña, Eisenhower pondrá fin a su misión en Europa con una visita de tres días a París, para conferenciar con el Presidente de Francia, general Charles de Gaulle.

Aparte de entrevistarse con los Gobernantes británicos, el Presidente conferenciará en Londres con el Ministro de RR. EE. español, Fernando María Castiella. En París recibirá además al Primer Ministro de Italia, Antonio Segni.

El propósito de esta serie de conferencias es estrechar lazos con la alianza occidental antes que el Presidente reciba a Khrushchev en Washington, el 15 de septiembre.

BIENVENIDA MEMORABLE

La bienvenida que Eisenhower recibió hoy en Alemania fue memorable, tanto más cuanto que vino de un pueblo a cuyos ejércitos aniquiló el mismo hace 14 años como Comandante en Jefe de otra gran alianza.

Adenauer y todos los miembros de su Gabinete le saludaron en el aeropuerto. Decenas de miles de alemanes colmaron el aeropuerto o se congregaron a todo lo largo del trayecto de 30 kilómetros entre Wahn y la capital, para aclamarlo al paso de su automóvil.

"Fue el primero en descender del avión. Adenauer, con las arrugas del rostro iluminadas por una sonrisa, se adelantó a estrecharle la mano al pie de la escalera. Mientras una batería del nuevo Ejército alemán disparaba una salva de 21 cañonazos.

Terminados los saludos, una banda militar ejecutó el himno norteamericano y el "Deutschland über Alles", de nuevo el himno nacional de Alemania.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

Mañana en la mañana, Eisenhower hará una visita de cortesía al Presidente saliente, Theodor Heuss, y al Presidente electo, Heinrich Lübke, en el Palacio Presidencial de Bonn. Inmediatamente después se trasladará al vecino palacio de la Cancillería, o Palacio de Schaumburg, para iniciar sus conversaciones con Adenauer y sus colaboradores.

PROGRAMA PARA HOY

tales y a los dos millones y medio de "alemanes de Berlín occidental en su decisión de seguir viviendo como un pueblo libre."

"El pueblo norteamericano está con vosotros", dijo el Presidente de los Estados Unidos al estrechar la mano del estadista alemán.

El anfitrión alemán, Adenauer, de rostro grave, le saludó a su vez con una amable y cordial sonrisa, calculando que en esta hora desahogada de todo el mundo.

El enorme avión a reacción Boeing-707 del Presidente y a los miembros de su Gabinete aterrizó en Wahn, a las 12.15 P.M. (17.27 GMT), tras un vuelo de casi nueve horas y media desde Washington.

## Milton Eisenhower expuso programa "positivo" contra el comunismo

MEXICO, 26 (UPI). — El doctor Milton Eisenhower expuso anoche un programa "positivo" de cuatro puntos para combatir el comunismo en América Latina.

Este programa comprendió el fomento de la agricultura, la industria y la educación, así como "una comprensión clara" entre los gobiernos y pueblos de América Latina.

Eisenhower sostuvo una conferencia de prensa de una hora en la tarde, en la que expuso su programa de cuatro puntos para combatir el comunismo en América Latina.

Manifestó que la mejor forma de afrontar el problema es de tomar medidas para que la libertad y la democracia prosperen "no sólo para algunos pueblos, sino para todos".

"Una sociedad democrática bien dirigida nada tiene que temer al comunismo", declaró.

Al comentar la reciente conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores, de Santiago, Chile, el doctor Eisenhower dijo que la opinión, esta reunión "robusteció la mano" de la comisión de que de la Organización de los Estados Americanos.

Metalúrgicos argentinos reanudan tratativas con la parte patronal

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — Los obreros metalúrgicos accedieron condicionalmente hoy a reanudar las negociaciones con los patronos, cuando la huelga general de los 30.000 miembros del gremio entraba en su segundo día.

Los patronos propusieron anoche reanudar las negociaciones sobre la renovación del contrato colectivo que expira el 31 de marzo pasado. El gremio accedió, pero diciendo que la huelga no será levantada mientras los patronos no logren un ofrecimiento concreto de aumento de salarios.

Mientras tanto, se considera que dicha huelga es total, aunque algunos pocos empleados de la industria, principalmente mujeres, volvieron hoy a sus labores.

Ayer, en el primer día de la huelga, no se produjeron incidentes, aunque ocho obreros metalúrgicos fueron detenidos brevemente.

La policía federal ha tomado medidas especiales de seguridad para proteger a los que quieren volver al trabajo, reforzando sus patrullas en los sectores industriales.

Unos dos mil plomeros se declararon en huelga, exigiendo la reducción de la jornada de trabajo de ocho a seis horas, amenazando paralizar toda la industria de la construcción.

La huelga siderúrgica no es el único conflicto que perturba el campo obrero argentino. Los obreros del cemento reanudaron un paro de 72 horas, dando mejores salarios.

Los empleados de servicios sociales y obras públicas reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.

Los obreros de la construcción reanudaron el trabajo de una vez a tres horas, en días sucesivos, para protestar por el pago de los aumentos exorbitantes.







## V. - TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 36a., 37a. y 38a. quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Las Actas de las sesiones 39a. y 40a. están a disposición de los señores Diputados. Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.º.— Dos mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que se somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes asuntos:

Proyecto de acuerdo que aprueba el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, elaborado en la Segunda Reunión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Empleo, celebrada entre los meses de abril y octubre de 1957, en Ginebra, y aprueba, asimismo, diversos documentos elaborados en el Noveno Período de Sesiones de las Partes Contratantes del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio, y

Proyecto de acuerdo y proyecto de ley, con el carácter de urgente, que aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, suscrito entre el Gobierno de Chile y otros Gobiernos americanos el 8 de abril de 1959, en la ciudad de Washington, y establece que este Convenio se aplicará por intermedio del Ministerio de Hacienda.

2.º.— Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Correa Letelier, sobre la conveniencia de destinar una de las tres lanchas, que la Escuela Industrial de Castro entregará a Carabineros, al servicio del Retén de "Quellón".

3.º.— Cinco oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero, contesta el que se le dirigió, por acuerdo de la Corporación, acerca de la posibilidad de establecer una nueva sucursal bancaria en la ciudad de Lautaro.

Con los cuatro siguientes, contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se señalan:

Del señor Lavandero, relacionado con la ampliación del margen crediticio para los indígenas de la provincia de Cautín;

Del señor Pablo, referente a las utilidades declaradas para el año 1958 por la Industria de Tejidos Caupulic Chiguayante;

Del señor Yrarrázaval Lecaros, relacionado con la autorización concedida a la Municipalidad de Maullín para contratar un empréstito con el Banco del Estado de Chile, y

Del Comité Parlamentario del Partido Radical, acerca de la conveniencia de adoptar las medidas necesarias para que el Banco del Estado de Chile proporcione créditos a los pobladores del sector limítrofe en las provincias de Aisen y Magallanes.

4.º.— Seis oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se señalan:

Del señor Correa Letelier, relacionado con la necesidad de destinar fondos para construir un local escolar en la localidad de Rauco, de la provincia de Chiloé;

Del señor Concha, referente a la construcción del nuevo edificio para la Escuela número 7 de Linares;

Del señor Mombert, sobre la construcción de un Grupo Escolar en la localidad de Pitrufquén, de la provincia de Cautín;

Del señor Sivori, acerca de la conveniencia de adoptar las medidas necesarias para construir un Grupo Escolar en la localidad de Capitán Pastene, de la provincia de Malleco;

Del señor Valdés Larraín, sobre construcción de la Escuela número 9 de Melipilla, y

De los señores Valdés Larraín y Videla Riquelme, relacionado con la necesidad de construir los locales destinados al Liceo de Hombres y al Liceo de Niñas de San Bernardo.

5.º.— Diez oficios del señor Ministro de Salud Pública y Previsión Social:

Con el primero contesta el que se le dirigió, por acuerdo de la Corporación, relacionado con la situación de las Termas "Vegas del Finco";

Con los nueve restantes, contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se señalan:

Del señor Ahumada Pacheco, relacionado con la reconstrucción de los Hospitales de Rancagua, Rengo, Graneros, Peumo y San Vicente de Tagua-Tagua;

Del señor Foncea, sobre la errada interpretación que el Servicio Nacional de Salud habría hecho de la Ley número 13.305, al ser aplicada a sus empleados;

Del señor Lacasse, acerca del abastecimiento de material terapéutico y medicamentos al Centro de Salud de Antofagasta;

Del señor Loyola, relacionado con la fiscalización de la producción y expendio de aguas minerales y termales en el país;

Del mismo señor Diputado, acerca de la designación de un practicante en la localidad de Lastarria, de la provincia de Cautín;

Del señor Mombert, sobre diversos problemas que afectan a la provincia de Cautín;

Del señor Morales Adriasola, sobre la creación de una Agencia de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas en la ciudad de Puerto Montt;

Del señor Valdés Solar, relacionado con la situación de los fundos "El Manzano" y "Las Margaritas", de propiedad del Servicio Nacional de Salud, y

De los señores Diputados del Comité Parlamentario Radical, sobre edificación de una población para los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas en la ciudad de Puerto Montt.

6.º.— Tres oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se señalan:

Del señor Sivori, acerca de las razones que han retardado la ejecución de las obras de terminación del Ferrocarril Transandino Sur, por Lonquimay;

Del señor Urrutia de la Sotta, referente a la prohibición de internar vehículos motorizados que habría acordado la Comisión de Cambios Internacionales, y

Del señor Zamorano, sobre la posibilidad de dejar sin efecto el estudio de la entrega a un contratista particular de los servicios de aso de equipo de pasajeros en la Cochera de Barón, en Valparaíso.

7.º.— Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional, con los que contesta los

## CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 42ª ORDINARIA, EN MARTES 25 DE AGOSTO DE 1959

(De 16.15 a 19.20 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET, AHUMADA, DON HERMES, Y MONTANE

(Versión Oficial)

que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Lavandero, relativas a la restitución de los objetos de valor arqueológico retirados de la Isla de Pascua por la Misión Científica Noruega del señor Thor Heyerdahl, y

Del señor Mombert, sobre construcción de habitaciones para el personal del Destacamento Andino número 4, "La Concepción", de la ciudad de Lautaro.

8.º.— Dos oficios del señor Ministro de Agricultura, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Gormaz, referente al problema lechero en Curicó, y

Del señor Lavandero, sobre la situación de los colonos y ocupantes de predios fiscales en la provincia de Cautín.

9.º.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Fuentealba, sobre la creación de una Oficina del Registro Civil en la localidad de "Compañía Baja", en la comuna de La Serena.

10.º.— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que contesta el que se le envió, en nombre del señor Correa Letelier, acerca de las normas legales o reglamentarias de este organismo contralor para tomar razón de los decretos supremos que elevan de categoría a las Escuelas Primarias.

11.º.— Un oficio de la Excelentísima Corte Suprema, con el que contesta el que se le envió, por acuerdo de la Corporación, acerca de la causa seguida en los Tribunales de Justicia por contrabando y otros delitos, tramitada en Arica.

12.º.— Cinco informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción del señor Lorca, que autoriza a la Municipalidad de Colina para contratar empréstitos;

Moción del señor Valdés Solar, que autoriza a la Municipalidad de Coelemu para contratar empréstitos;

Moción de los señores Martín y Flores, que autoriza a la Municipalidad de Femuco para contratar empréstitos;

Moción del señor Holzappel, que autoriza a la Municipalidad de Femuco para realizar un plan de obras públicas y para contratar empréstitos, y

Moción del señor Hernández, que autoriza a la Municipalidad de Magallanes para contratar empréstitos.

13.º.— Tres informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores Sandoval, Urrutia Prieto y Flores, que autoriza a la Municipalidad de "El Carmen" para invertir el remanente habido por aplicación de la contribución establecida por la Ley número 11.591, sobre préstamo a dicha Corporación edilicia;

Moción del señor Jaramillo, que denomina "Capitán Hilario Vial" a la calle principal de la Población del Servicio de Seguro Social ubicada en la ciudad de Rancagua, y

Moción del señor Ahumada Pacheco, que autoriza a la Municipalidad de Ñuñoa para transferir un terreno al Fisco.

14.º.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto, originado en un Mensaje que interpreta el artículo 165 de la Ley 13.305, en el sentido de que las Universidades de Chile y Técnica del Estado quedan exentas del pago de derechos de Aduana por las importaciones que hagan de ciertas maquinarias o elementos.

15.º.— Un informe de la Comisión Especial de la Vivienda, recaído en el proyecto de ley, remitido por el Honorable Senado, y que autoriza a la Mutualidad de Carabineros de Chile para vender las casas de la Población "Pedro Aguirre Cerda", de Santiago.

16.º.— Quince mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Zamorano, que concede determinados beneficios al personal de tropa del Cuerpo de Carabineros de Chile;

El señor Von Mühlenbrock, que libera de derechos la internación de todas las maquinarias y elementos destinados a equipar las Plantas Lecheras y Elaboradoras de Productos Lácteos de la Sociedad Lechera del Sur Sociedad Anónima de Frutillar, Nueva Braunau, Fresia y Estación Los Muermos, y de Chiripal Sociedad Anónima Industrial en sus plantas lecheras y elaboradoras de productos lácteos de Estación Llanquihue, Los Angeles, Graneros y Osorno;

El señor Martínez Camps, que hace extensivo a los miembros del Registro Nacional de Contadores los beneficios establecidos en la Ley número 8.377, de fecha 3 de junio de 1945;

El señor Zumaeta, que modifica la Ley número 11.994, que creó el Colegio de Constructores Civiles de Chile;

El señor Schaulsohn, que concede determinados beneficios a los herederos del señor Luis Oriando Narbona Ruiz;

El señor Benítez, que concede reconocimiento de servicios al señor Osvaldo Arenas Valenzuela;

El señor Silva Ulloa, que otorga pensión al señor Genaro Díaz Pérez;

El señor Minchel, que concede aumento de pensión a doña Zola Urbina Fariñas viuda de Velarde;

El señor Correa Letelier, que otorga pensión a doña Rosario y a doña Adriana Barrientos Oyarzún;

El señor Lavandero, que concede pensión a doña Betsabé del Carmen Cid Bravo;

El señor Enriquez, don Humberto, que destina recursos para la construcción del camino de Lota a Lariquique;

El señor Rivas, que establece diversos beneficios en favor de don Armando Munta Munta;

El señor Gormaz, que aumenta la pensión

de que disfruta doña Mercedes González viuda de Arriagada;

Los señores Von Mühlenbrock, Hernández, Isla y Montes, que modifica la Ley 7.592, en el sentido de que podrá desempeñar el cargo de delegado todo trabajador de estancia o frigorífico que no haya sido condenado ni esté procesado, y

Los mismos señores Diputados, que modifica el artículo 49 de la Ley 13.305, con el objeto de establecer ciertos beneficios previsionales a los obreros ganaderos de Magallanes.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

## 1.-CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de acuerdo y proyecto de ley que aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, suscrito entre el Gobierno de Chile y otros Gobiernos de países americanos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de "simple" la urgencia solicitada.

Acordado.

## 2.-HOMENAJE POSTUMO AL EX DIPUTADO, DON RAFAEL VIVES VIVES, RECIENTEMENTE FALLECIDO.—NOTA DE CONDOLENCIA.

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad a un acuerdo de la Corporación, corresponde destinar el tiempo necesario para rendir homenaje al ex parlamentario don Rafael Vives Vives, recientemente fallecido.

Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada, don Hermes.

El señor AHUMADA, don Hermes (poniéndose de pie).— Honorable Cámara, hoy rendimos un homenaje de sincero afecto y recordación a nuestro distinguido ex colega, miembro del Partido Liberal y compañero de representación, durante tres períodos, por el Tercer Distrito de Santiago, don Rafael Vives Vives.

Sin lugar a dudas, su bondadosa personalidad fue querida y respetada en todos los sectores políticos de esta Honorable Corporación. Supo granjearse las simpatías y el cariño de todos por sus condiciones de caballerosidad y gran amigo, las que mostró a través de sus actuaciones públicas y privadas.

Actuó, políticamente, en el Tercer Distrito de Santiago.

Su espíritu realizador y de acción dejó impreso el sello de su carácter en la Ilustre Municipalidad de Providencia, donde desempeñó las funciones de Regidor y de Alcalde de esa Corporación desde el año 1941 a 1945, en forma eficiente, capaz y realizadora.

Desde 1945 hasta el año 1957, fue Diputado por la circunscripción electoral del Tercer Distrito de Santiago.

Dentro del Parlamento, están aún vivas sus actuaciones y desvelos en las Comisiones de Gobierno Interior y de Defensa Nacional.

Estas actuaciones parlamentarias tuvieron una egregia expresión, por su cariño y desvelos en favor de los Cuerpos de Bomberos. No actuaba ahí solamente el Diputado; lo hacía con especial relieve el brillante Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa.

El Cuartel de la Avenida Antonio Varas, que es hogar de muchas Compañías bomberiles de esa comuna, se debe en gran parte a su preocupación, a sus afanes y a su deseo de servir destacadamente a esta magnífica y altruista institución nacional. Por este motivo, encontramos en su vida parlamentaria varias mociones que van en ayuda extraordinaria de los Cuerpos de Bomberos de La Cisterna, Ñuñoa y de Providencia.

Si nosotros examinamos su vida parlamentaria, lo encontramos trabajando en forma infatigable en las Comisiones parlamentarias y en esta Sala. Ahí están los cientos de proyectos que patrocinó y llevó a su realización. Cabe destacar que estas iniciativas involucran todas las actividades nacionales. Así, por ejemplo, al lado de una moción que reconoce tiempo servido a funcionarios que se reincorporaron a la Corte Suprema, existen otros proyectos en el orden educacional, a través de los cuales se preocupa por adquirir el inmueble en que funciona el Liceo de Niñas de Providencia, o se refiere a la necesidad de crear una Escuela Superior de Niñas en Ñuñoa, o pide que se modifique la Ley 9.839, que creó el Consejo de Comercio Exterior, o por último va en ayuda, mediante las autorizaciones, para conceder empréstitos a las Municipalidades de Ñuñoa, Pirque, San Miguel, Providencia, La Florida, Las Condes, etcétera.

Consejero en representación de esta Corporación ante la Caja de Previsión de Carabineros, fue un eficiente fiscalizador de las instituciones previsionales y un parlamentario deferente con las fuerzas policiales, tanto en actividad como en retiro. También en esta institución se le recuerda con cariño y respeto.

Hombre de empresa, supo destacarse en el campo de los negocios de importación, por sus relevantes condiciones de inteligencia, capacidad y honestidad intachable.

Así era la personalidad multifaceta de nuestro querido amigo. Es por eso que el Partido Radical, en cuya representación habló, le rinde un homenaje de afecto a su memoria y expresa a su distinguida familia y al Partido Liberal, del cual fue un destacado y eficiente parlamentario, sus más sinceras y cariñosas condolencias.

He dicho.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES, don Tomás (poniéndose de pie).— Señor Presidente, existen virtudes en nuestra democracia que no se perciben sensiblemente, quizá como sucede con toda

auténtica virtud, sino en la medida en que alguien las destaque a la consideración general.

Acostumbrado a vivir en medio de ellas, no nos asombran, mientras que para quienes desde fuera nos observan, constituyen el más sólido baluarte de nuestro régimen político.

La convivencia humana y cordial entre quienes discrepan ideológicamente, debe ser la base de toda comunidad pluralista.

Para nosotros, la verdad tiene una significación absoluta, a pesar del campo de ensanche de los valores relativos. Sin embargo, no podemos concebir la sociedad política del presente, sino aceptando la pluralidad de convicciones, y, por consiguiente, la democracia, como expresión no contradictoria de la libertad y del bien común.

Estas ideas fundamentales no se traducen con facilidad entre los hombres que tienden a convertir en enemigos a los que discrepan de sus posiciones, y a descargar sobre ellos la furia de sus odios, en lugar de redimirlos con la fuerza de la razón y de la fraternidad.

Basta mirar al mundo para comprobar cómo está dividido e irreconciliable.

Es que se necesitan hombres de temple cristiano, capaces de entregarse sin reticencia a sus semejantes.

De ese temple era Rafael Vives Vives. Era un ser dotado de la capacidad de acercamiento, capaz de armonizar, en vez de dividir, como sencillos, afables y comprensivos aparecían su fisonomía y su carácter.

En el tercer distrito de Santiago, se le quería, porque, cuando fuera regidor y alcalde de Providencia o Diputado después, tuvo como norma servir. Servir sin preguntar a quien. Ayudó, simplemente, donde había una necesidad.

Rafael Vives tuvo esa virtud esencial para fortalecer nuestra convivencia democrática: la de discrepar sin odios. He ahí uno de sus rasgos, y no el menor, por el que le rendimos homenaje.

Hace unos días, fuimos a dejar su cuerpo a la tierra y a rogar por su alma, que es el soplo de Dios.

El Partido Demócrata Cristiano y sus parlamentarios, el Honorable Diputado por el tercer distrito de Santiago, don Mario Palestro, que me lo ha solicitado especialmente, expresan, por mi intermedio, su sincero pesar a su familia y a su Partido.

He dicho.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Pereira.

El señor PEREIRA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, los Diputados conservadores adherimos muy sinceramente al pesar que ha producido, en el Partido Liberal, el sensible fallecimiento del ex Diputado por el tercer distrito, don Rafael Vives.

Como representante de esa agrupación, he podido recoger, en muchas partes, el cariño y reconocimiento que dejó el extinto en sus dilatadas actividades. Se identificaba, como pocos, con sus representados, y su actuación quedó viva, tanto en los contrafuertes cordilleros de San José de Maipo, que tanto quería, y en las comunas obreras de San Miguel y La Cisterna, como en Providencia, donde desarrolló sus principales actividades públicas y particulares.

Fue Regidor en varios períodos y uno de los mejores Alcaldes que ha tenido esa comuna. Sus merecimientos lo llevaron a la representación parlamentaria del tercer distrito, durante tres períodos, y el recuerdo de su labor está vivo entre muchos de nosotros.

Era un hombre de gran corazón y de gran simpatía, que se granjeara amigos dondequiera que fuera, y que sabía conservarlos con el aprecio que despertaba su dedicación constante al servicio público. Su vida no conoció otoño; murió en plena actividad, conservando hasta el último momento esa energía y dinamismo tan característicos y tan suyos. Fue un hombre de bien en el más amplio sentido de la palabra, y estamos ciertos de que ya habrá recibido la recompensa que Dios depara a los justos.

He dicho.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS (poniéndose de pie).— Señor Presidente, dolorosamente sorprendidos, recibimos la noticia de la repentina muerte del ex Diputado don Rafael Vives. Hasta pocas horas antes, participaba activamente en la Convención Nacional del Partido Liberal, realizada en Viña del Mar. Luchador infatigable de nuestra causa, derrochaba entusiasmo y diligencia; es difícil hacerse a la idea de que se apagó de pronto la lámpara de su vitalidad, que parecía inextinguible.

En reverente y multitudinaria procesión, sus innumerables amigos lo acompañamos hasta su última morada; allí permaneció, ahora, en descanso eterno, quien en vida supo de afanes y trabajos.

Luego de terminar sus estudios en el Seminario de Santiago, se inició en un modesto empleo en la Casa "Besa y Compañía", el año 1917. Con incansable tenacidad fue escalando posiciones, y ya en 1924 era socio de una importante firma comercial.

Su verdadera vocación fue el servicio público. En el mismo año 1924, se inició en el gobierno comunal; fue Regidor de la Ilustre Municipalidad de Santiago, y segundo Alcalde de la ciudad. En labor constructiva y sin estridencias, impulsó vigorosamente obras de adelanto local. Miembro de la Junta de Vecinos, prestó su colaboración en ella durante seis años. De personalidad múltiple y dinámica, participó en numerosas instituciones benéficas: el Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, el Regimiento simbólico "Santa Bárbara", entre muchas otras, le contaron corvo uno de sus más activos integrantes. Llegó a ocupar el grado de mayor en la Reserva para la Defensa Nacional.

La comuna de Providencia lo eligió Regidor en 1941; con ejemplar dedicación, destinó gran parte de su tiempo al trabajo edilicio, desempeñándose como Primer Regidor y Alcalde subrogante hasta el año 1945, en que sus electores de Providencia y del tercer distrito de Santiago, lo eligieron Diputado,

con una de las más altas mayorías del parlamento. En la revisión de su historia parlamentaria resaltan las características de laborioso, constante y perseverante. Durante tres períodos en esta Honorable Cámara, desarrolló incontables iniciativas de beneficio para el país, y para los habitantes de las diez comunas del tercer distrito de Santiago.

A un hombre se le conoce por los amigos que tiene. Ha querido el destino que sus amigos ocupen en esta Sala el mismo espacio que ocupó Rafael Vives. Puedo acreditar, con testimonio auténtico, la enorme simpatía que él tenía en todos los sectores del país; al margen de toda ostentación, mantuvo directo contacto humano con todos los que le rodearon, y supo despertar en ellos la adhesión, el entusiasmo y el respeto.

Sus amigos eran de todas las condiciones, desempeñaban desde los más altos cargos, hasta humildes oficios, y tal vez lo único que tenían en común era que todos lo querían de verdad. El esfuerzo honrado, la cordial simpatía y una permanente voluntad de servir, fueron las características más sobresalientes de su vida. Si la bondad debe ser considerada como la suprema condición humana, Rafael Vives la tuvo y la dispuso en sus límites. Tenía la modestia que da valor y relieve al verdadero mérito.

Para el Partido Liberal, su muerte constituye irreparable pérdida. Se forma en nuestra tienda política. Su fecunda vida política se inspiró siempre en los principios de nobleza colectiva. Fue un Regidor, un Alcalde, un Diputado que prestó a nuestro Partido.

Muchos de Vuestras Señorías, Honorable colegas, compartieron con él los azares de la vida parlamentaria, y están en situación de comprender la sinceridad de nuestros doloridos expresiones vertidas por los distintos sectores de esta Honorable Cámara en homenaje a su persona, ya que ellas no sólo honran la madurez de nuestra democracia.

Diffícil es encontrar palabras que expresen proporcionalmente el dolor que sentimos ante el fallecimiento de Rafael Vives. Quería la senda expresión de condolencia del Partido Liberal, a quien su esposo y padre tanto amó. Elevamos a Dios nuestra plegaria para que otorgue recompensa eterna a quien en vida fue un hombre bueno y justo.

Aceptamos el dolor de su partida con cristiana resignación. Estaremos por siempre privados de su compañía, pero mantendremos siempre con orgullo el claro ejemplo de su vida. Por ello, podemos decir con el poeta: "Nada turba su fin; su muerte es la noche de un hermoso día".

He dicho.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará a la familia del ex Diputado, señor Rafael Vives, una nota de condolencia, manifestándole el pesar de la Corporación por su fallecimiento.

Acordado.

TABLA DE FACIL DESPACHO

Por acuerdo de la Honorable Comisión de Política Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones.

En discusión el proyecto de ley del Honorable Senado por el cual se modifica la Ley 12.073 que destinó fondos para la Universidad de Chile, con el objeto de incrementar los recursos de la Escuela de Derecho que mantiene en Valparaíso, usan de la palabra los señores: Orellana, Puentes, don de la Cruz, Eduardo; Eluchans y Zamorano.

Es aprobado en general y en particular.

En discusión el proyecto de ley por el cual se exime del pago de contribuciones a los bienes raíces al edificio del Teatro Municipal de Peumo, usa de la palabra el señor Jaramillo.

Es aprobado en general y en particular.

5.-TRATADO AMERICANO DE SOLUCIONES PACIFICAS ("PACTO DE BOGOTÁ").

El señor JULIET (Presidente).— En cumplimiento del Orden del Día, corresponde considerar el Mensaje que aprueba el Tratado Americano de Soluciones Pacíficas.

El informe está impreso en el Boletín de Sesiones número 7.714.

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Sr. Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, he discutido este proyecto en sesión pasada. Heve oportunidad de hacer algunas consideraciones sobre la inconveniencia de su aprobación.

Recuerdo que en aquella ocasión expresé, en primer término, que no es beneficioso sancionar proyectos que constan de un artículo, sin especificar el contenido del convenio propiamente tal que se propone a la consideración de la Honorable Cámara.

En modo, señor Presidente, que habiéndose en la lectura de cada una de sus disposiciones y habiendo expresado su opinión al respecto el Honorable señor Valdes Larraín, parece que el tratamiento que en esta oportunidad debemos darle, a proyecto, constituiría —y nuevamente hago la proposición— enviarlo a la Comisión de Relaciones Exteriores, con el objeto de que sea de nuevo conocido por ella, atendiendo —como se expresó antes— a que este proyecto ha sido aprobado por la Comisión en el mes de mayo de 1954.

Actualmente, en vista de la nueva situación internacional entre los países de América, quien sabe si nunca se aprobará su aprobación.

Por estas razones, acogiéndome a las disposiciones reglamentarias, propongo la suspensión de su discusión por quince días, a fin de que sea tratado de nuevo por la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará a lo solicitado por el Honorable señor Montes.

El señor DIEZ.— No hay acuerdo, señor Presidente.



A blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The page shows signs of wear, including creases and discoloration. A color calibration strip and a ruler are visible along the right edge.







hombres ilicetas de propender a la usura, pues si un particular actuara así, restando las cuotas del mutuo después de diez o más años, infringiría abiertamente la ley penal.

En efecto, según el artículo 472 del Código Penal, "el que suministrare valores, de cualquier manera que sea, a un interés que exceda del máximo que la ley permita estipular, será castigado con presidio o reclusión menor en cualquiera de sus grados".

En consecuencia, señor Presidente, si anualmente las disposiciones tanto del Código Civil como del Código Penal, en relación con lo que establece este decreto supremo, estimio que habría mucha razón para declarar que se trata de un decreto total y absolutamente contrario a toda norma de equidad natural y de ética.

Por estas consideraciones, señor Presidente —ya que el tiempo no me permite extenderme más en torno a una materia tan importante, que seguramente abordaré en otra ocasión—, me permito solicitar que se envíe un oficio al señor Ministro de Defensa Nacional para que se aboque al estudio de este asunto y deje sin efecto el citado decreto su número 145, de 23 de julio del año en curso, o para que el Ejecutivo haga suyo el curso, o para que se autorice al Honorable proyecto de ley de que es autor mi Honorable colega don Hernán Brucher, que consta en el Boletín de la Comisión de Defensa Nacional número 546. Pido, también, que se envíe un oficio al señor Contralor General de la República, a fin de que remita a esta Honorable Corporación los antecedentes que tuvo en vista al emitir los dictámenes números 41.943, de 23 de julio del año 1958; 1.500, de 1.º de enero de 1959, y 38.729, de 15 de julio de 1959.

Muchas gracias, señor Presidente. El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

Ha terminado el turno del Comité Radical.

#### 12.—NECESIDAD DE ESTABLECER UN PROCEDIMIENTO EXPEDITO EN LAS BONIFICACIONES QUE SE OTORGAN A LOS AGRICULTORES POR COMPRA DE ABONOS. — PETICION DE OFICIOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Señor Presidente, deseo ocuparme, en esta oportunidad, de un problema que interesa fundamentalmente a las expectativas próximas y futuras de la agricultura nacional.

En el año en curso el Supremo Gobierno ha puesto en práctica un sistema de bonificación a los abonos que se emplean, o, mejor dicho, que se emplearon en las últimas cosechas de trigo, que se cosechó este año, que representa una suma del orden del veintidós por ciento de su valor, con el propósito de establecer, de esta manera, una compensación destinada a aliviar la situación de los agricultores, cuyos intereses fueron sacrificados, en la determinación del precio del trigo, para evitar mayores alzas en la harina y el pan.

Ha habido bastantes dificultades para que estas bonificaciones, de carácter limitado, lleguen a los beneficiarios, y ha debido recurrirse, con este objeto, a distintos sistemas, que aún no han permitido su total cancelación. Ello se justifica, en parte, porque han sido medidas de emergencia, que no han sido consultadas, en forma permanente, en ley alguna.

Este es el problema que deseo plantear en esta oportunidad. Para que la agricultura pueda planificar sus actividades productivas es indispensable que cuente, con seguridad, con estímulos de esta naturaleza. No pueden los agricultores cultivar sus tierras, ni tampoco planificar sus actividades, si acaso no saben si van a contar o no, en forma permanente y segura, con un beneficio de este carácter.

En todos los países de producción bien organizada, especialmente en los de Europa, se ha establecido esta bonificación, porque, en esta forma, se asegura el abastecimiento normal de los productos básicos para la alimentación del pueblo, y también la defensa del capital tierra, que es algo elemental para cualquier país.

Novotras estamos permanentemente amenazados de sufrir déficit de producción. Estamos siempre amenazados con la destrucción de nuestras tierras, por fenómenos como la erosión, que está destruyendo gran parte de este patrimonio nacional.

De ahí que sea indispensable pensar, en forma seria, en establecer de nuevo una bonificación de esta naturaleza.

En Estados Unidos, donde existen excedentes de producción agrícola, se ha establecido, en forma perentoria y obligatoria, una bonificación hasta del cincuenta por ciento, en el caso de los fertilizantes que llegan a ese país importados desde Europa.

En Chile, es preciso que este beneficio se establezca, con el carácter de permanente, por ley de la República, como se había creado durante los años 1951 y 1952. Esta medida alcanzó a producir grandes beneficios. Desgraciadamente, el Gobierno del señor Ibáñez la dejó sin efecto.

Es necesario restablecer este beneficio y crear esta bonificación a una suma que consuma, efectivamente, un estímulo para los productores, como sería el cuarenta por ciento del valor de los fertilizantes, aplicado a la producción que tanto ha dificultado su pago, como lo demuestra la experiencia ocurrida en el año en curso.

También es indispensable, señor Presidente, que se establezcan medidas legales de control efectivo y positivo de las leyes o comisiones que contengan las unidades de fertilizantes para productores. Y es preciso establecerlas para evitar el engaño que significa vender fertilizantes pobres, lo que implica también grandes costos en transportes o fletes inútiles, que deben pagar principalmente los productores del sur, que se encuentran a mil o dos mil kilómetros de distancia de las zonas de producción de estos fertilizantes.

De ahí que quiera pedir que estas observaciones se transcriban al señor Ministro de Agricultura, quien, dado el conocimiento que tiene de estos problemas, debe estar plenamente penetrado de la conveniencia de estudiar la redacción de un proyecto de ley que establezca, en forma permanente y obligatoria, este beneficio, que ya se había

concedido en 1952 y que, desgraciadamente, fue eliminado.

También deseo pedir que estas observaciones se envíen al señor Ministro de Hacienda, para que tenga a bien concurrir al estudio de este proyecto en todo cuanto se refiera al financiamiento del mismo.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios, en la forma solicitada por Su Señoría.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Muchas gracias, señor Presidente.

#### 14.—DESTINACION DE RECURSOS PARA LA TERMINACION DEL NUEVO AERODROMO DE OSORNO, PROVINCIA DEL MISMO NOMBRE. — PETICION DE OFICIOS.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Quiero referirme, ahora, a un anhelo cuya satisfacción es trascendental para la provincia de Osorno, y que se refiere a los servicios de aeronavegación. El aterrizaje de aviones comerciales en la ciudad de Osorno se verifica en el aeródromo de Pampa Alegre, que es propiedad del Club Aéreo de esa ciudad y que tiene posibilidades muy limitadas. Este aeropuerto es pequeño, sirve solamente para los aviones tipo D. C. 3 y no tiene perspectivas de ninguna especie para el futuro.

En sus iniciativas destinadas a prever las necesidades futuras de los servicios de aeronavegación, la Ilustre Municipalidad de Osorno ha contactado con la ayuda de particulares. Así es como podemos mencionar el ejemplo de un distinguido vecino que falleció y donó por testamento un terreno adecuado para construir un aeródromo.

Se cuenta, entonces, con un predio para construir un nuevo aeropuerto de tipo comercial y que prestará toda clase de servicios a la aeronavegación en el país e incluso a la Fuerza Aérea Militar. Se trata del aeródromo de Cañal Bajo, que ya se encuentra en construcción, y en el cual se han invertido algunos millones de pesos. Como estamos en conocimiento de que en el mes de noviembre próximo se distribuirán determinados fondos, procedentes de empréstitos externos, con el propósito de terminar algunos aeródromos del país, no quisieramos que en esta oportunidad esta obra de tan vital importancia para la provincia de Osorno, quedara pospuesta. Bien sabemos que hay otros aeródromos que necesitan con urgencia estos recursos y que tienen prelación en la ejecución de estas obras. Pero es indispensable tener en cuenta que en el caso del aeródromo de Cañal Bajo, en el cual ya se han hecho algunas inversiones y que cuenta con terrenos donados por particulares y por la Municipalidad de Osorno, si se destina una suma relativamente baja, puede la zona y el país contar con un aeródromo de primera clase, que, según estudios aprobados por técnicos nacionales y extranjeros, reúne las mejores condiciones para prestar también los mejores servicios.

Con treinta millones de pesos que se destinaron desde luego para terminar con el movimiento de tierra ya iniciado, y con setenta millones más, para una cancha firme de riolito, tendríamos un aeródromo que podría prestar muy buenos servicios, incluso como aeródromo de alternativa del que se está construyendo en Tepal en la provincia de Llanquihue. Cañal Bajo es una cancha de dos mil metros, que servirá para toda clase de aterrizajes, de aviones de todas dimensiones. Técnicamente, ofrece las mejores expectativas. Se trata de una cancha de aterrizaje que necesita, en definitiva, la suma de cuatrocientos sesenta millones, cantidad pequeña si se compara con el costo que significan muchos otros aeródromos del país, y que permitiría terminarla totalmente con su pavimento y edificaciones. Por eso, si la provincia de Osorno ha contribuido en forma generosa, si ha habido la iniciativa de donar terrenos y si se puede contar con un aeródromo que preste grandes servicios, y el cual demandará un costo muy bajo, no debe de ninguna manera posponerse esta obra.

Por todas estas consideraciones, pido se dirija oficio a los señores Ministros de Obras Públicas y de Economía, el cual a través de la Subsecretaría de Transportes tiene la supervigilancia de la distribución de los fondos de la Comisión de Aeródromos, a fin de que en la próxima distribución de fondos para este tipo de obras públicas, se destine la suma necesaria para la terminación del aeródromo de Cañal Bajo, en la provincia de Osorno.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

#### 15.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE OSORNO. — PETICION DE OFICIOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Señor Presidente, aprovechando el escaso tiempo de que dispongo en esta oportunidad, quiero solicitar que también se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que tenga a bien dar preferencia a la destinación de los fondos indispensables para la terminación del edificio en que funcionarán la Prefectura y la Comisaría de Carabineros de Osorno.

Se trata de un edificio cuya obra gruesa ya se encuentra terminada, pero, desde hace algunos meses, todos los trabajos están paralizados, con grave perjuicio para la provincia y también para los intereses nacionales, puesto que se está perdiendo una inversión realizada hace algún tiempo en una obra que se halla inconclusa. Por esta razón, no ha prestado ninguna utilidad, en circunstancias que los servicios de Carabineros deben funcionar en edificios arrendados, que son absolutamente inapropiados.

El problema se agravó todavía más, hace algunos meses con el incendio que destruyó el edificio en que estaba funcionando la Prefectura de Carabineros de Osorno.

Por estas consideraciones, solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que en el próximo proyecto de Ley de Presupuestos, o mediante el arbitrio que estime más conveniente en uso de sus atribuciones legales, destine los fondos necesarios para la terminación o, mejor dicho, las terminaciones del edificio destinado a la Prefectura y a la Comisaría de Osorno, cuya obra gruesa ya está terminada.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

Puede continuar Su Señoría.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Señor Presidente, también deseo solicitar que se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública para que tenga a bien adoptar, a la mayor brevedad posible, las medidas necesarias tendientes a que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos in-

icie los trabajos del grupo escolar de la ciudad de Río Negro, capital del departamento del mismo nombre.

Después de muchas gestiones realizadas ante la Sociedad indicada, hemos obtenido que ella se interese por la construcción de un grupo escolar, el que constituye una de las más premiosas necesidades de esa localidad. Los planos correspondientes ya se enviaron al Ministerio de Educación Pública. Ahora es indispensable que éste les preste su aprobación y dicte las resoluciones del caso para que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos pueda comenzar los trabajos, pues los planos ya están elaborados.

Solicito que se envíe el oficio en cuestión, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En nombre de Su Señoría se enviará el oficio que ha solicitado.

#### 16.—CONSTRUCCION DE UN GIMNASIO CERRADO EN LA COMUNA DE PURRANQUE, PROVINCIA DE OSORNO. — PETICION DE OFICIO.

El señor SEPULVEDA GARCÉS.— Señor Presidente, también solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas para que dé preferencia a la destinación de los fondos indispensables para la construcción de un gimnasio cerrado consultado para la ciudad de Purrunque. La construcción estaba ya prevista y se habían consultado los fondos en el Presupuesto de la Nación, incluso se habían adquirido algunos materiales con tal objeto.

La Municipalidad de Purrunque donó los terrenos para que en ellos se construyera esta obra, pero la tramitación sufrió un inconveniente de orden legal, debido a que una inversión de fondos en tal sentido no puede recaer en un terreno que esté dentro del radio urbano de la ciudad.

Por una resolución posterior, la Municipalidad modificó los límites urbanos, resolución que fue ratificada por el Ministerio del Interior. En consecuencia, los terrenos quedaron fuera de los límites de la ciudad, desapareciendo de esta manera el inconveniente de orden legal que se había presentado.

Todos los inconvenientes relacionados con la donación de estos terrenos han sido estudiados por el Ministerio de Obras Públicas y sólo falta una resolución de esta Secretaría de Estado para que el acto se legalice y se pueda contar, desde luego, con los fondos para la construcción de este gimnasio, que tanta falta hace a la juventud de esa zona.

Por consiguiente, pido que se dirija el oficio a que he hecho referencia.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor SIVORI.— Y en nombre del Comité Nacional Popular, señor Presidente.

El señor MARTIN.— Y en nombre del Comité Democrático.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se agregarán al oficio los nombres de los Comités que lo han solicitado.

#### 17.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE ARAUCO. — PETICION DE OFICIOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal. El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, voy a continuar las observaciones que hacía en la sesión anterior sobre esa olvidada provincia de Arauco que tengo la honra de representar, y me encontraba en Contulmo cuando Su Señoría me manifestó que había terminado mi tiempo.

Ahora vuelvo a Contulmo nuevamente, para hablar de las necesidades de esta hermosa y alejada ciudad.

En primer lugar, falta allí luz eléctrica. Un distinguido vecino, don Pablo Grollmus, hasta estos momentos con grandes esfuerzos y sacrificios, ha podido suministrar luz eléctrica al pueblo por algunas horas.

Pero es menester que sea la ENDESA quien tome a su cargo la realización de las obras necesarias para dar luz eléctrica, en forma conveniente y permanente, a la ciudad de Contulmo.

Igualmente, esta ciudad carece de servicio telefónico. Como en invierno los caminos son intrasitables por los continuos temporales queda absolutamente aislada, privada de socorro médico y de todo orden. Es urgente, señor Presidente la instalación de un servicio telefónico, y la Compañía de Teléfonos de Chile tiene obligación de hacerlo, ya que Contulmo es una ciudad adelantada, que requiere la instalación de este servicio tan indispensable en la vida moderna, por cuanto provee una comunicación rápida para utilidad de todos los vecinos.

De manera, señor Presidente, que solicito se envíe oficio al Ministro que corresponda, probablemente al de Interior, para que arbitre las medidas del caso a fin de que la ENDESA y los servicios telefónicos estudien la instalación de una planta de luz eléctrica y de una telefónica en la ciudad a que me he referido.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Igualmente, en repetidas ocasiones, he venido hablando de algunas necesidades de la comuna de Los Alamos, y especialmente del Grupo Escolar que es preciso construir allí para atender a una población estudiantil bastante numerosa. A pesar de que los vecinos han ofrecido, incluso, los terrenos para construirlo, hasta el momento el Ministerio de Educación no acepta estas donaciones, postergando así la solución de un problema de gran importancia para esta alejada comuna.

De manera, señor Presidente, que solicito se dirija un oficio al señor Ministro de Educación para que ordene activar la aceptación de esta donación y para que, por intermedio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, pueda alguna vez realizarse este ideal de la comuna de Los Alamos, que es la construcción de un Grupo Escolar.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Con majadería, la representación parlamentaria de Arauco, sus autoridades y connotados vecinos han venido urgiendo la terminación del puente colgante de Cupaflo, histórico puente por donde, incluso, pasaron las huestes del gran conquistador don Pedro de Valdivia.

Sin embargo, a pesar de todo su relieve histórico, la modorra de nuestros servicios ha influido para que hasta el momento sólo se haya construido una de las torres y, como el puente es colgante, no hay donde colgar el otro lado...

#### HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, año tras año se ha venido pidiendo la ejecución de este puente. Y ya parece cuento, como aquel que se dice de los políticos franceses que ofrecían este mundo y el otro a su electorado. Y de repente salía uno que preguntaba: "¿Et le pont?". ¿Y el puente?

Los políticos hablamos de muchas obras necesarias, pero los servicios públicos no nos oyen. Este es el caso del puente Cupaflo, cuya realización viene pidiéndose a través de largo tiempo. Y allí sigue en una forma que da risa a los vecinos. Está colgando...

El señor ISLA.— [En el Gobierno de los ingenieros!]

El señor REYES (don Juan de Dios).— Este Gobierno lo va a hacer, porque es de realizaciones rápidas, Honorable colega. Es un Gobierno creador.

El señor CARMONA.— Entonces, ¿para qué habla?

El señor REYES (don Juan de Dios).— [Si el Honorable señor Isla, hubiera estado en el Gobierno, quién sabe si habría transformado en más "isla" a la provincia de Arauco!]

Ruego, señor Presidente enviar oficio al señor Ministro de Obras Públicas, haciéndole presentes estas observaciones.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, también debo referirme a un problema tantas veces aquí anunciado; las expropiaciones necesarias para ampliar la Escuela Industrial de Lebu.

Aunque parezca majadería, quiero expresar que hasta el momento no ha podido atenderse la justa petición del Director de ese establecimiento, en orden a hacer la ampliación que se precisa para dar la enseñanza técnica y educación en la forma adecuada que requieren su importancia y los numerosos alumnos que en él se instruyen.

Hay varias propiedades con las cuales se puede extender esta escuela, pero hasta ahora no resulta ninguna de las expropiaciones. Sin embargo, cuando ellas son innecesarias, entonces la tramitación se hace rápidamente y se entregan los fondos, como en el caso de la expropiación de las cuatro casas de que he hablado, en sesión anterior, en un costado de la Plaza de Arauco, para el servicio de Vialidad. Pues bien, quisiera que esta misma diligencia se tuviera en la expropiación de los terrenos para ampliar la Escuela Industrial de Lebu.

En consecuencia, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Educación para que, alguna vez, se convierta en realidad este propósito.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio pedido por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, solicito igualmente que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, para que se destine una subvención extraordinaria al Cuerpo de Bomberos de Lebu, que, con gran sacrificio de sus voluntarios, está construyendo el Cuartel en esa ciudad.

En una oportunidad anterior pedí que se enviara oficio y hubo oposición de parte de otros bancos. Ahora lo solicito de nuevo porque es necesario que el Gobierno contribuya a la labor heroica, patriótica, abnegada, silenciosa y desinteresada que realizan los bomberos a lo largo de todo el país.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Igualmente, señor Presidente, deseo llamar la atención del Gobierno acerca de la necesidad de estudiar y de construir las obras necesarias para la habitación de los Lebu. Este puerto está abandonado desde hace muchos años, sin que se realicen en él obras urgentes como la construcción de muelles y drenaje de la bahía, todo ello con el objeto de dar más facilidad a los embarques de carbón, de maderas y especialmente para el fomento de la industria pesquera, porque el litoral de la provincia es riquísimo en mariscos y peces. De manera que la habitación del puerto de Lebu es urgente para su progreso.

Solicito, señor Presidente, que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que el respectivo Departamento de Puertos atienda la petición que he formulado en orden a realizar las obras necesarias para habilitar el puerto de Lebu.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Finalmente, señor Presidente, deseo comunicar, por el alto intermedio de esta tribuna, a la provincia de Arauco, que los cuarenta millones que habíamos conseguido para la Planta Lechera de Arauco, de los Excedentes Agropecuarios, se mantienen para la realización de esta obra de importancia para la provincia. El señor Ministro de Agricultura me ha manifestado que esos fondos están a disposición de la provincia de Arauco, de modo que hay necesidad que la Cooperativa Lechera de Arauco se ponga rápidamente en marcha para la realización de su planta lechera.

Me había pedido una interrupción el Honorable señor Brucher, señor Presidente.

#### 18.—MANTENIMIENTO DEL LABORATORIO QUIMICO QUE LA CAJA DE CREDITO MINERO TIENE EN LA CIUDAD DE TALTA, PROVINCIA DE ANTOFAGASTA. — PETICION DE OFICIO.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, tiene la palabra el Honorable señor Brucher.

El señor BRUCHER.— Muchas gracias, Honorable colega.

Señor Presidente, ¿cuántos minutos quedan al Comité Conservador?

El señor FONCEA.— [Pero si están ya comiendo de un mismo plato!]

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Quedan ocho minutos al Comité Conservador.

El señor BRUCHER.— Voy a ocupar solamente breve tiempo, señor Presidente.

Señor Presidente, hace más o menos un mes estubo en esta capital, en Santiago, una

delegación de ciudadanos de la ciudad de Talta, presidida por el señor Alcalde de ella, e integrada por Regidores, miembros del Centro de Progreso, Presidente de la Asociación Minera, en fin, de varias personas vinculadas a las actividades económicas y sociales de dicho pueblo.

Es el hecho que en diversas entrevistas que tuvieron, incluso con el señor Ministro del Interior, en nombre de Su Excelencia el Presidente de la República, se trató de buscar diversas soluciones para los diferentes problemas que aquejan a este pueblo y uno de los principales es el que se refiere al problema que se ha presentado con la Caja de Crédito Minero.

Resulta que esta institución tiene en el puerto de Talta un laboratorio químico que presta innegables servicios, desde el momento que dicho puerto, mediante una ley que se dictó no hace mucho, ha pasado a incorporarse al sistema de puertos libres de carácter industrial que le permite activar, fomentar e incrementar sus actividades mineras en una forma como no se había visto hasta ahora, y ya se han instalado últimamente, señor Presidente, tres plantas, con lo que se observa un nuevo auge en esa ciudad.

Pero, desgraciadamente, no obstante la promesa que habíamos contraído en esta entrevista con el señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Crédito Minero, el Consejo de esta Institución aprobó el cierre de ese laboratorio químico, por razones de orden financiero. No escapará al señor Presidente y a la Honorable Cámara la falta que hace un establecimiento de esta naturaleza en el puerto de Talta.

De ahí, señor Presidente, que deseo que se envíe un oficio al señor Ministro de Minería, a fin de que no se elimine este laboratorio químico, y que, en todo caso, se le busque una solución financiera a través de la Corporación de Fomento de la Producción, y mediante los fondos que tiene esta institución, precisamente, de los fondos del norte, gracias a la Ley de Fomento de la Producción del Cobre, se busque una solución perfecta y armónica en este sentido. Solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Minería y de Economía, que es el mismo, para los efectos de lograr el mantenimiento de este laboratorio químico en el puerto de Talta.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

#### 19.—CONSTRUCCION DE UN LOCAL PARA LA ESCUELA MIXTA N.º 64, DE RENCA, PROVINCIA DE SANTIAGO. — PETICION DE OFICIO.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Me ha solicitado una interrupción el Honorable señor Galleguillos, señor Presidente, y la concedo con todo gusto.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presidente, hace algún tiempo, el Ministerio de Educación expropió un terreno de dieciocho mil metros cuadrados en la calle Santa María, de la comuna de Renca, para levantar allí un edificio para la Escuela Mixta Superior, con grado vocacional femenino, N.º 64.

Esta expropiación se encuentra totalmente cancelada; no obstante ello, aún no se inicia la construcción del edificio, en circunstancias que este establecimiento educacional funciona en un local insalubre y tiene una matrícula superior a quinientos alumnos.

Por las razones expuestas, es necesario y urgente que se dirija oficio a los señores Ministros de Educación y de Obras Públicas, a fin de que se sirvan considerar con la preferencia correspondiente la construcción del local escolar referido, en los terrenos adquiridos para ese efecto, de acuerdo con los planes de la Ley Herrera y del Ministerio de Obras Públicas.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se enviarán en su nombre los oficios a que se ha referido Su Señoría.

#### 20.—EXPORTACION DE OBJETOS DE VALOR ARQUEOLOGICO A NORUEGA. — ALCANCE A DECLARACIONES DEL SEÑOR MINISTRO DE DEFENSA SOBRE LA MATERIA.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Cuánto tiempo queda al Comité de mi Partido, señor Presidente?

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Un minuto, Honorable Diputado.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Le he cedido el resto del tiempo al Honorable señor Lavandero.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Reyes, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Hace algunos días, señor Presidente, tuve la oportunidad de denunciar en esta Honorable Corporación el hecho de haber sido sacados desde la Isla de Pascua, por la Misión noruega de Thor Heyerdahl, doce tambores con objetos arqueológicos.

Hoy día he leído en la prensa que el señor Ministro de Defensa Nacional ha declarado que estos objetos no habrían podido ser sacados del país, porque la Armada Nacional no lo habría permitido. Sin embargo, y sin el ánimo de polemizar con el señor Ministro, quisiera rectificar, porque ha ocurrido en un error extraordinario.

Quiero informarle que el contenido de estos doce tambores se está exponiendo en un museo de Noruega. Esta información la he obtenido a través de la propia Oficina de Informaciones de la Honorable Cámara.

Por las razones expuestas, rogaria, señor Presidente, que se enviaran oficios a los señores Ministros de Defensa Nacional, Relaciones Exteriores y Educación, a fin de que se rectifique esta información que, en realidad, podría hacer incurrir en errores de extraordinaria importancia a cualquier parlamentario que deseara referirse a esta materia. Creo que a la Honorable Cámara se debe informar verazmente sobre esta situación.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Unido.

Se enviarán en su nombre los oficios a que se ha referido Su Señoría...

El señor MARTIN.— Y también en mi nombre, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vice-



## CAMARA DE... (De la página 21)

presidente). — ... y en el nombre del Honorable señor Martín.

## 21.—SUPRESION DE OBREROS EN LAS FAENAS DE LA OFICINA SALITRERA "ALGORTA", SITUADA EN LA PROVINCIA DE ANTOFAGASTA.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Democratacristiano.

El señor CARMONA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, quiero hacer esta tarde algunas observaciones para probar que el Gobierno que actualmente nos rige carece de toda política social.

El señor REYES (don Juan de Dios). — ¿Eso no es efectivo?

El señor CARMONA. — ... y que si el señor Ministro del Trabajo, a cuyo desempeño me voy a referir en un momento más, tiene algunas actuaciones, no son, precisamente, para proteger los derechos de los trabajadores.

Señor Presidente, acabo de volver de la provincia que tengo el honor de representar en esta Cámara, acompañado de los Honorables colegas del Partido Demócrata Cristiano, señores Fuentealba, Reyes y Gumucio. Allí hemos podido comprobar algunos hechos de extraordinaria importancia en lo que se refiere al abandono y a la falta de protección en que se encuentran los trabajadores.

Quiero referirme, en primer lugar, a la paralización de la oficina salitrera "Algorta". En la mencionada oficina, en la cual los obreros laboran en muy malas condiciones, trabajan hasta hace poco setecientos obreros, de los cuales, en los últimos días de esta semana, se ha despedido a cuatrocientos. La empresa propietaria de esta oficina no ha pedido autorización alguna para proceder de esta manera, como lo dispone el artículo 86 del Código del Trabajo.

De los setecientos obreros que empleaba y a los cuales, desde hace más o menos cuatro meses les cancelaba sus salarios por medio de vales, ha despedido a cuatrocientos, es decir, a más del sesenta por ciento, sin pagarles no sólo sus salarios, sino que ninguno de los beneficios que les corresponden de acuerdo con el Código del Trabajo y con las leyes especiales que los favorecen.

En vista de estos hechos y en atención a que, según se dice, la empresa va a proceder a paralizar totalmente esta oficina —aunque no ha solicitado autorización para ello, como lo dispone el artículo 86 del Código del Trabajo, y sin haberlo notificado a los señores Ministros de Economía y Comercio y del ramo— acompañe a una delegación de obreros a hablar con el Intendente Suplente de la provincia de Antofagasta.

Debo manifestar que el señor Intendente suplente trató por todos los medios posibles de hacer algo por estos obreros. Entre otras gestiones que hizo, llamó al representante de la empresa, de quien no logró absolutamente nada para modificar la orden que había recibido de sus principales.

Señor Presidente, en presencia del Diputado que habla, el señor Intendente Suplente de Antofagasta llamó por teléfono a los señores Ministros del Interior y del Trabajo a quienes le hizo ver la situación que se había producido y la abierta infracción de la ley en que había incurrido la empresa propietaria de la oficina salitrera "Algorta" al despedir intempestivamente a cuatrocientos de sus obreros.

Los hechos a que me estoy refiriendo sucedieron el día jueves de la semana pasada.

Por mi parte, dirigí también un telegrama al señor Ministro del Trabajo, en la que denuncié estos hechos y la abierta infracción a la ley que se había cometido.

Ayer, señor Presidente, regresé de la provincia de Antofagasta. Pues bien, debo manifestar a la Honorable Cámara que ni el señor Ministro del Interior ni el señor Ministro del Trabajo han dado respuesta alguna a la petición del señor Intendente Suplente de esta provincia, quien se encuentra en un estado de verdadera desesperación debido a la situación producida.

El señor CUADRA. — ¡Ya se la darán!

El señor CARMONA. — Señor Presidente, el señor Ministro del Trabajo ha abandonado a su suerte a los trabajadores de la oficina "Algorta", hecho que denuncio ante la opinión pública del país, porque con ello ha infringido la ley y ha estimulado a los empresarios del salitre para que continúen haciéndolo.

Esta es, señor Presidente, la realidad de los hechos. Hasta el día de hoy no ha habido ninguna iniciativa para subsanar este estado de cosas, de parte del señor Ministro del Trabajo; ni siquiera ha tenido la deferencia de contestar las comunicaciones que se le han dirigido.

Esto, señor Presidente, nos obliga a denunciar que el Gobierno ha decidido abandonar a su suerte a los trabajadores de la Oficina "Algorta", con lo cual ha infringido abiertamente la ley.

Por otra parte, señor Presidente, tuve oportunidad de recorrer las oficinas salitreras "María Elena" y "Pedro de Valdivia", que están actualmente en un conflicto legal del trabajo por vencimiento de su pliego de peticiones.

Estos obreros están recibiendo en este momento salarios ínfimos, y para poder subsistir en condiciones muchas veces deplorables, tienen que hacer lo que en la Pampa se llama "redoblar los turnos", o sea, trabajar hasta dieciséis horas en un día.

Pues bien, señor Presidente, una vez planteado este conflicto, que está siguiendo todas las etapas de un conflicto legal establecidas en nuestra legislación del Trabajo, estos obreros se permitieron dirigirse al señor Ministro del Trabajo para solicitarle solamente el amparo que les otorga el Código del Trabajo para poder discutir su pliego de peticiones.

He tenido en mis manos, señor Presidente, el telegrama que el señor Ministro del Trabajo dirigió a estos obreros, y a los sindicatos obreros de las oficinas "María Elena" y "Pedro de Valdivia".

¿Y qué dice este telegrama, señor Presidente?

El señor Ministro les manifiesta que la política del Ministerio del Trabajo consiste en no intervenir en los conflictos del trabajo, o sea, en dejar entregados a su suerte a los obreros, para que se entiendan directamente, si pueden, con los empresarios; en este

caso, deberá ser con una compañía poderosísima, que tiene en sus manos todos los medios de expresión de la provincia de Antofagasta, como es la Anglo Lautaro.

Denuncio este hecho, porque me parece que la política que está siguiendo el señor Ministro del Trabajo es de abierta violación de los derechos de los trabajadores de la República. Con ello no sólo se está violando la legislación positiva establecida en el Código del Trabajo, sino también su espíritu y el de toda nuestra legislación social.

El señor CUADRA. — ¿Por qué no le el telegrama, Honorable Diputado?

El señor CARMONA. — Por otra parte, creo que el señor Ministro del Trabajo debió haberse anticipado a enviar algunos funcionarios para que hubieran emitido un informe técnico sobre esta situación. En efecto, tanto por la falta de personal en esas oficinas, como por la obligación en que están muchos obreros de redoblar sus turnos, como lo he expresado, el señor Ministro del Trabajo tenía la obligación y el deber de proceder de alguna manera para intervenir y terminar con esta situación viciosa y de abierta infracción a las leyes del trabajo.

El señor CUADRA. — ¿No corresponde eso a las autoridades del Trabajo de Antofagasta?

El señor CARMONA. — Honorable Diputado, la semana pasada me referí a ese problema, y probé que en la provincia de Antofagasta casi no existe la Inspección del Trabajo.

Señor Presidente, en Calama pudimos observar que también los obreros están abandonados a su propia suerte. Por ejemplo, los empresarios les colocan las imposiciones cuando desean. Los obreros no tienen donde reclamar de esta irregularidad, porque, cada vez que recurren al Servicio de Seguro Social, reciben la misma respuesta: solamente hay tres funcionarios en esa oficina, en circunstancias que es la que recibe mayores ingresos en el país. Deben saber los Honorables Diputados que la oficina del Servicio de Seguro Social de Calama tiene un ingreso mensual de cuatrocientos millones de pesos por concepto de imposiciones. Pues bien, según se me manifestó, en esa oficina sólo hay tres funcionarios, los que, para no realizar inspecciones en las industrias de la localidad, aducen que no tienen tiempo, sino para percibir esta gran suma de dinero y contabilizarlo; es decir, son simplemente cajeros que deben ocupar todo el día en percibir los 400 millones de pesos mensuales por concepto de imposiciones y que no tienen tiempo para proteger a los obreros, que están desamparados, y a los cuales no se les colocan oportunamente sus imposiciones.

El señor PONCEA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CARMONA. — Perdóneme, Honorable Diputado, pero dispongo de muy poco tiempo.

El señor PONCEA. — Es sólo para decir que esto se debe a que el Gobierno no permite llenar las vacantes del Servicio de Seguro Social.

El señor CARMONA. — Todos estos hechos a que me estoy refiriendo indican que el principio de la libertad, de dejar abandonados a su suerte a los trabajadores, de dejar hacer las cosas, no es sino la expresión de la política de este Gobierno, que también se observa en otros aspectos. Por ejemplo, conviene recordar las pintorescas declaraciones formuladas por el señor Ministro de Hacienda, don Roberto Vergara, según las cuales el culpable de las alzas y de la especulación es el propio público, porque paga lo que le piden, sin protestar. O sea, según las palabras de este Secretario de Estado, el Gobierno no tiene ninguna obligación de controlar los precios; por el contrario, culpa a los trabajadores, y al público de lo que ocurre.

La verdad es que en estos hechos estamos viendo el fracaso de la política gubernamental de libertad de precios.

Tengo a la mano un informe elevado a la consideración del Presidente de la República por el Centro para el Progreso de Tocopilla, firmado por su Presidente, don Teodoro Urbina y su Secretario, don Roberto Murray, el primero, conocido comerciante de la localidad.

Este organismo y estas personas, que no son ya obreros ni empleados, se dirigen al Presidente de la República para hacerle ver el estado de abandono en que se encuentran los asalariados de Tocopilla, y para pedirle "por las razones expuestas —dice el memorándum— y por la tranquilidad y el bienestar de nuestro pueblo, que se derogue la libertad de precios y se vuelva al control de éstos, a cargo de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, en lo que respecta a los artículos alimenticios indispensables para la subsistencia de los trabajadores".

Todos estos hechos indican que el actual Gobierno carece de política social; no tiene ninguna. Y todas sus actitudes y medidas van en desmedro de los intereses de las clases asalariadas.

No voy a cometer la ingenuidad de pedir que se transcriban estas observaciones al Ejecutivo. Simplemente, quería denunciar estos hechos ante la opinión pública.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo.

Quedará Su Señoría con la palabra.

El señor FONCEA. — ¿Recien "la viene parando" Su Señoría de que este Gobierno no tiene sensibilidad? Yo me di cuenta desde el primer día.

## 22.—TERMINO DE LA SESION.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — Se va a dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Guerra renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al señor Huerta.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — Como no hay número en la Sala, se va a llamar a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

—Después de transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). — Conforme al artículo 89 del Reglamento, se levanta la sesión.

—Se levantó la Sesión a las 19 horas y 20 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

## PELICULAS EN MOMENTO

"WATUST". (Metro). — Film de aventuras basado en la divulgada novela "Las minas del Rey Salomón", cuya acción tiene por escenario selvas emmarafadas, impenetrables, donde el hombre debe afrontar toda clase de peligros. George Montgomery, Thine El y David Farrar, son las figuras centrales de la cinta realizada en technicolor. (M. G. M.).

"ALCAPONE". (Real). — Es la historia de "Coca-Correda", el triste célebre gángster que llevó una abultada página en el mundo del hampa, en los sombríos años de la ley seca en los Estados Unidos. Rod Steiger, Fay Spain, James Gregory y Nehemiah Persoff, protagonizan la muestra. (Artistas Unidos).

"LOS ENAMORADOS DE SIEMPRE". (Imperio). — En el barrio romano vecino a la Plaza Navona, un grupo de esforzados muchachos viven sus primeras inquietudes amorosas. El escaso interés de la undimbre y realización del tema aparecen en el film levemente salvados por la correcta interpretación de Antonella Lualdi, Cosetta Greco, Gino Cervi y Franco Interlenghi, que comparten los papeles centrales de la cinta italiana. (Alvarez y Oñeñez).

"EL HOMBRE QUE VINO DESPUES". (Lido). — La intriga gira en torno al drama de cuatro seres cogidos por la maraña de los celos. La acción de la muestra se desarrolla en la Riviera y está animada por un núcleo de escogidos intérpretes: Stewart Granger, Donna Reed, Gianna Maria Canale y George Sanders.

"EL LATIGO NEGRO". (Santiago). — La vida aventurera de un bandolero legendario de México, protagonizado por Luis Aguilar, es el tema de esta cinta azteca. Las acciones violentas enlajan, junto a las románticas y humorísticas. Gracia melodiosa interpretada por el popular cantante y conjuntos típicos surgen en el film, que cuenta con la participación de Rosita Arenas y Rosa Elena Lugo. (Pel Mex).

"EL LAGO DE LOS CISNES". (Ducal). — Versión cinematográfica del célebre ballet de Tchaikovsky. Realizada en colores, la cinta muestra la última expresión de las principales protagonistas: Beulah Lee, Jan Cernochowski y Kathleen Harrison. (Technicolor).

"VACACIONES EN ISCHIA". (Windrop). — Graciosa comedia que tiene por escenario la hermosa isla de Ischia, frente a Nápoles. Un tema trivial, como lo es las incidencias que viven un grupo de veraneantes, realizado con arte y gracia, hacen de la muestra italiana una película deliciosa. Vittorio Arena, Nadia Grey, animan los papeles centrales. (Technicolor). (Continúa).

"LA FAMILIA DE LOS LARGOS". (Bandera). — Amable y graciosa comedia, que relata las picardías de una familia de ladrones. Film ameno, realizado con depurado humorismo y realizado por la inteligente interpretación de sus principales protagonistas: Beulah Lee, Jan Cernochowski y Kathleen Harrison. (Technicolor).

"COMPULSION". (Astor). — La trama de esta cinta está basada en un hecho verídico que causó gran conmoción: el caso de Leah Leopold. Ofrece la muestra todo el proceso de descubrimiento de un crimen que se creyó perfecto. Orson Welles, Diane Varsi y Dean Stockwell, figuran en el reparto central del film, que fue lanzado en Cannes como la mejor interpretación masculina. (Distribuido M. G. M.).

## INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del camino Carretera Panamericana, acceso Norte a Santiago, por Puente Bulnes:

Corporación de la Vivienda, 15.859.20 m<sup>2</sup>; \$ 34.890.240.

Para reclamar de este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la última de estas publicaciones.

Ramón Álvarez Goldsack, Alcalde.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2

Vicuña Mackenna N.º 200

## MAÑANA

## REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en DICIEMBRE de 1956, con vencimiento en JUNIO de 1959.

EXHIBICION: HOY, de 8.30 a 14.30 horas.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

## COMUNA DE BARRANCAS

## FRENTE DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de BARRANCAS, que los frentes de sus propiedades afectas a pagos de pavimentación de aceras de concreto, son las siguientes:

N.º del predio Nombre del propietario Frente en ml.

## CALLE SAN MARTIN COSTADO SUR (Entre Av. La Estrella y A. Prat)

825 por La Estrella Gerónimo Soto ... 40.80

8722 Ricardo León ... 32.70

— María Mellan ... 36.60

— José Franco ... 41.00

8631 Luzmila Contreras ... 9.00

8630 Angel Duarte ... 20.30

## CALLE CARRERA COSTADO SUR (Entre Av. La Estrella y A. Prat)

— Antonio Cañas ... 86.50

— Bristola Galez ... 10.00

— Eledina Cavieres ... 10.00

— Marcel Valdivia ... 12.00

— Pedro Bascarriz ... 10.00

8652 Pelayo Astorga ... 24.70

8638 Tránsito Méndez ... 7.80

8630 Alfredo Soto ... 16.30

868 por Ar. Prat Manuel Soto ... 24.50

## CALLE BAQUEDANO COSTADO NORTE (Entre Av. La Estrella y A. Prat)

8723 Antonio Cañas ... 75.00

8689 Elodina Cavieres ... 20.00

8671 Filomena Carreño ... 25.00

8653 Severino Alvarez ... 25.00

8641 Gerardo Reyes ... 8.00

8633 Aurelio Mérida J. ... 3.00

8630 Rosa Méndez ... 14.00

868 por A. Prat Filomena Valenzuela ... 24.30

## COSTADO SUR (Entre A. Prat y Pav. Existente)

— Leonor López de Castillo ... 25.00

— Julia Miranda ... 24.50

— N. N. ... 15.40

8649 Alfredo Saavedra ... 14.80

## CALLE A. PRAT COSTADO PONIENTE (Entre San Martín y Carrera)

8625 por Carrera Angel Duarte ... 84.60

## COSTADO ORIENTE (Entre Baquedano y San Pablo)

8589 por San Pablo Leonor López de Castillo ... 61.00

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras diéran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina 211, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas; los días sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predio, deberán ser puestas en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS

Director

## Precios populares en últimas funciones de obra chilena



RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con éxito extraordinario se está presentando diariamente en vermouth, en el Teatro Antonio Vazquez. A partir de hoy, todas las últimas funciones de esta obra se realizarán a precios populares.

RAMON SABAT, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, interpreta el papel del joven enamorado en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS L







## Gentes

BUSTER KEATON

LONDRES.—(ANSA).—Buster Keaton, el actor cómico de rostro impasible, se halla en Londres para una breve visita. Es uno de esos hombres para quienes la vida capital británica tiene siempre algo que enseñar. Lo confiesa de buen gusto y sin ironía.

Keaton cumplió ayer una visita de homenaje y de agradecimiento. Se fue a Piccadilly y entró en una gran tienda de cuatro pisos, un hermoso edificio con listones blancos, cumpliendo un recorrido silencioso por sus salas espaciosas y limpias. Los vendedores, altos y solemnes en sus trajes de etiqueta, se inclinaban levemente y él se acercaba pidiendo noticias.

La visita, que se repite cada vez que el actor viene a Londres, tiene un curioso antecedente. Hace muchos años, Buster Keaton vino a Londres con su mujer Elaine. Vio en Piccadilly un escaparate lleno de melones y de uva.

"Quisiera un melón —dijo— y con impetu irreverente de norteamericano que está de vacaciones, se aventuró adentro de la tienda. No había dado todavía tres pasos cuando cuatro hombres en traje de etiqueta le rogaron salir inmediatamente del local. Como todo buen turista Keaton estaba sin saco y sin corbata. Le informaron que por su vestimenta incorrecta no podía estar en la tienda. "Fortune and Mason", proveedor de Buckingham Palace, de Clarence House y de Downing Street, no permiten que se compre un melón sin llevar corbata.

Buster Keaton miró a los vendedores con su rostro impasible y se fue, dejando que su esposa, bien vestida y "correcta" desde ese y todos los puntos de vista, adquiriera el melón por su cuenta. El episodio no lo ofendió. Es raro que en nuestro tiempo alguien impartiera lecciones de buena educación. En lugar de enojarse Keaton agradeció el consejo.

Cada año, cuando viene a Londres, visita "Fortune and Mason" con saco y corbata impecables.

## Quieren evitar la extinción de la tortuga verde gigante

Antes alimentó a ejércitos en el Caribe

GAINESVILLE (Florida), agosto.—(UPI).—En el vivero de tortugas de mar de Tortuguero, en Costa Rica, informan de la perspectiva de una repentina y considerable cría de pequeñas tortugas verdes.

El criadero fue establecido este verano por la Corporación de Conservación del Caribe bajo la dirección del Dr. Archie Carr, profesor de biología de la Universidad de Florida.

El Dr. Carr ha emprendido la misión de evitar la extinción de la tortuga verde gigante, animal herbívoro alimenticio que en otro tiempo abundaba tanto que se aprovechaba para alimentar a armadas y ejércitos enteros.

Se espera que en el curso de las tres semanas próximas se incuben 12.000 huevos de tortuga verde y mil de tortuga Carey cuyas crías se enviarán por la vía aérea para la repoblación de los viveros desde Bermuda y Carolina hasta Trinidad y el Orinoco, donde antes había tortugas verdes en abundancia extraordinaria.

## Indios semicivilizados atacaron a colonos en el Amazonas: 7 muertos

LIMA, 25 (UPI).—En las cercanías de Requena, ciudad situada sobre el río Ucayali, en la selva amazónica, a 140 kilómetros de la frontera con el Brasil, se produjo un asalto de indios semicivilizados que dejó un saldo de siete muertos y un raptor.

Según informaciones de Requena, las bandas de indígenas se han presentado con armas de fuego en la margen derecha del Ucayali, atacando con propósito de robar a los colonos de la región. Estos han tenido que abandonar sus sembrados y moradas.

No es la primera vez que se produce un asalto de esta clase. En años anteriores fueron repetidos hasta que la Guardia Civil (policía) les puso fin.

## La culminación de un bello romance



SOGNE, Noruega.—Tres escenas que sirven de coronación a la moderna historia de la Ginecología y el Principado Azul, protagonizada por una modesta muchachita noruega —Anne Marie Rasmussen— y el joven Steven Rockefeller, hijo del multimillonario Gobernador de Nueva York Nelson Rockefeller, que acaso un día se convertirá en el primer ciudadano de los Estados Unidos. 1.— Los novios aparecen sonrientes, poco después de la ceremonia que los unió en matrimonio. Steven con un adorno de la torta en la mano; 2.— Steven y Anne Marie abandonan la iglesia noruega convertida en templo de boda; 3.— En el banquete de bodas, en Kristiansand, los esposos Rasmussen y los esposos Rockefeller, padres de los novios, rodean a la feliz pareja, mientras un garzón sirve torta. —(Fotos UPI).

## Caía preso cada vez que encontraba trabajo; hasta que se hizo ladrón

Domingo Niripil, de 31 años, se metió primero en la trampa de un estafador; después, le dio por robar 150 mil pesos a su ex patrón. — Ayer volvió a la cárcel

Por ABRAHAM HIRSMAS

PESE a que era 9 años mayor que él, Zoila Curihuilca jamás pensó que iba a sufrir tanto con Domingo Niripil Medina, de quien se enamoró ella en las lejanas comarcas de Temuco y al esperar el primer hijo decidieron venir a vivir a Santiago. Como no era un hombre preparado, a Domingo le costó encontrar trabajo en la capital, y Zoila tuvo que apurarse en faenas de costura para que no les faltara el pan cotidiano.

Domingo pasó muchos meses de desesperada cacería y al final optó por colocar un aviso en el diario para conseguir un puesto. El mismo día en que apareció el aviso, se le presentó en su casucha un "caballero" que dijo ser dueño del fondo de San Bernardo, y lo convirtió en vendedor de huevos. Resultó que su flamante patrón era un estafador, que reclutaba gente para sus fechorías campesinas, y el asunto terminó en la cárcel, pero no para el patrón, sino para el pobre Domingo.

Así fueron pasando los años para este empujoso matrimonio, fueron llegando los hijos y acumulándose las deudas y la miseria. "Mistá" Zoila ya no podía seguir sola frente a la casa. A su vez, a Domingo se le iba haciendo cada día más difícil hallar ocupación, y su drama familiar lo empujaba a beber con amigos y amigas. En muchas ocasiones, su mujer tenía que salir a buscarlo y arrastrarlo embriagado a su casa. A ella no le enredaba tanto la pobreza como ver borracho a su marido. No la exasperaba tanto que sus seis hijos durmieran en dos camas como descubrir a su marido en los brazos de Baco o de Venus.

Los sufrimientos se le fueron sumando y multiplicando.

En enero último, Zoila tuvo un alivio. Domingo había encontrado trabajo en una imprenta minúscula, pero a los pocos meses la imprenta tuvo que liquidar y Domingo volvió a quedar cesante. Dos días atrás, el dueño del negocio logró vender su máquina y le canceló a Domingo cuanto le adeudaba, pero antes de despedirse, el sufre vio que su patrón guardaba 150 mil pesos en un portadocumentos. Se metió en un bar cercano y se puso a beber, con la idea de robar esos 150 mil que tanto le urgían. Entre copa y copa se acordó de su casa, de lo que faltaba en ella, de lo que podía comprar con los 150 mil y... ¡se decidió vol-

ver a la imprenta para llevarse el dinero!

El alcohol le dio valor a Domingo, regresó a la imprenta calculando que a esa hora no estaba su patrón, entró al negocio por un ventanuco y se llevó el portadocumentos con los 150 mil. Sacó 50 mil que necesitaba para efectuar pagos de urgencia, y el resto se lo llevó a casa de un amigo, para que se lo guardara.

En cuanto el patrón descubrió el robo, llamó a la Brigada Móvil y el detective Marcos Macuada corrió a casa de Domingo. Estaba durmiendo. En cuanto Zoila vio a la policía en la puerta de su casa, abrió tamaño ojo y no dijo nada. La policía pasó, mientras la mujer fue a despertar a Domingo, le lavó la cara y lo llevó de la mano ante el detective Macuada.

—Domingo —le dijo— no quiero que me sigas haciendo sufrir más. Di la verdad a la policía para que te perdonen. Tenemos seis hijos...

—No sé por qué me buscan, Zoila. Yo no he hecho nada...

## ¿POSIBLE PUENTE CULTURAL ENTRE SUDAMERICA Y EL ANTIGUO EGIPTO?

Hallazgos arqueológicos en Neuquén, Argentina, muestran similitud con restos egipcios y sumerios

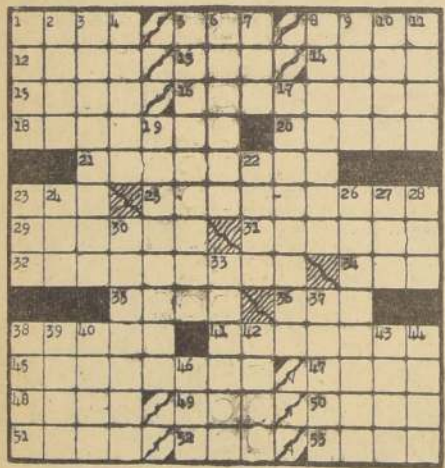
NEUQUEN (Argentina), agosto (UPI).—Descubrimientos arqueológicos de extraordinario valor anunciaron una expedición que realizó investigaciones el verano último en la denominada Cordillera del Viento, en esta región patagónica argentina.

La expedición, organizada por el Centro de Amigos de la Arqueología de Neuquén, encontró petroglifos de forma desconocida hasta ahora que indicarían una vinculación con monumentos similares hallados en la Grave Creek Mound, de Estados Unidos.

Otro de los petroglifos descubiertos representa un toqui o hacha insignia, representativa de un tercero, con una cara de perfil con la boca abierta, que sería el primero encontrado en América del Sur y muestra similitud con otros hallados en las ruinas mayas, así como también en Egipto y Sumeria.

En las zonas cercanas la expedición descubrió un petroglifo de diseño antropomorfo que no tendría igual en América del Sur.

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES**
- 1.—Una vez, repetida, significa gestación vegetal.
  - 5.—(Sencillo) rey de Hungría, de 1041 a 1046.
  - 8.—Unión República Sudamericana.
  - 12.—Bello poblado de árboles en riberas o vegas.
  - 13.—Claridad, tiza.
  - 14.—Gas que forma parte ínfima del aire.
  - 15.—Unid, ligad.
  - 16.—Dey lugar, provecho.
  - 18.—Adj. Del zar.
  - 20.—O. de Alemania fundada en 1910; celebre por su producción de armas.
  - 21.—Dey a cuenta de mayor cantidad.
  - 23.—Instrumento de labranza.
  - 25.—Afanado (p. usado).
  - 29.—Río de Colombia y Venezuela, 190 kms.
  - 31.—Lentina de coque batida y delgada.
  - 32.—Polvo de madera.
  - 34.—Mamífero plantigrado, fem.
  - 35.—Teja de seda.
  - 36.—Número.
  - 38.—Nombre de una bellísima novela del colombiano Isaac.
  - 41.—Proposición matemática que exige una demostración.
  - 45.—Que está colocada enfrente.
  - 47.—Vigen de Balerno, marití, los trece años, en 303.
  - 48.—Vender al crédito.
  - 49.—Oficial del ejército turco.
- VERTICALES**
- 1.—Bastante, suficiente.
  - 2.—Med., afección diatéctica.
  - 3.—Romper con los dientes.
  - 4.—(Augusto), celebre escultor francés, 1840-1917.
  - 6.—Ayudado a bien morir.
  - 7.—Fig. Cosa de poca importancia y valor.
  - 8.—Cocina, carne a la parrilla.
  - 9.—Que tiene el mismo sonido.
  - 10.—Culpados, criminales.
  - 11.—Hice sonar una cosa.
  - 12.—A nona, fruta.
  - 17.—Desnudo, apartado.
  - 19.—Acometería, embestida.
  - 22.—La saeta de los dioses en los poemas homéricos.
  - 23.—Pres. Ind. del verbo haber, segunda pers. sing.
  - 24.—Coca.
  - 26.—Cuatro o pieza de una casa.
  - 27.—Del verbo dar, sub. segunda pers. sing.
  - 28.—Ondulación en el río o mar.
  - 29.—Instaurar, correr a prisa.
  - 30.—Mar Océano.
  - 37.—Oropéndola, pájaro.
  - 38.—Burla, mofa.
  - 40.—Teja fabricada en Ruán.
  - 42.—Punt. demot., fem. pl.
  - 43.—Mencia un líor con otro.
  - 44.—Cocinar carne sobre el asador.
  - 46.—Semejante, parecido.

TARZAN (5588)

Huida



Por Edgar Rice Burroughs



RAMONA



POR JORGE PALACIO



NO PUSE NADA... COMO USTED ME RECOMENDÓ QUE PUSIERA LA CARTA EN UN SOBRE BIEN LIMPIO...

